

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escénico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico
V.1.	917	Atreo		Tiestes		sanguiner
	918	"		"	E corp. F <u>ecce iam</u> <u>cantus ciet festaque</u> <u>uoces non satis menti</u> <u>imperat</u>	
=====						
V.2.		< Tiestes >			(E)	
	920	"	[ ]	Tiestes	E corp. <u>pectora lon-</u> <u>gis hebetata malis</u>	(=)
	922	"			<u>iam sollicitas poni-</u> <u>te curas</u>	
	922	"	[ ]	"	←E <u>fugiat ... fugiat</u> <u>fugiat</u>	<u>maeror pauor</u> <u>egestas pudor</u>
	925	"		caida		<u>unde quo</u> (=)
	926	"		"		<u>ex alto culmine</u>
	927	"		"		<u>in plano</u>
	930	"		"		<u>pondera regni</u>
	931	"		"		<u>ceruice</u>
	933	"	[ ]	"	←E <u>saeui nubila fati</u> <u>pelle ac miseri tem-</u> <u>poris omnes dimitte</u> <u>notas</u>	(=)
	936	"	[ ]	"	E corp. <u>redeant uultus</u> <u>ad laeta boni</u>	
	937	"	[ ]	"	←E <u>ueterem ex animo</u> <u>mitte Thyesten</u>	(=)
	943	"	[ ]	"	E corp. O <u>quid flere</u> <u>iubes nulla surgens</u> <u>dolor ex causa? quis</u> <u>me prohibet flore de</u> <u>centi uincire comam?</u>	
	946	"		"	E O corp. <u>uernae capiti</u> <u>fluxere rosae, pingui</u> <u>madidus crinis amomo</u> <u>inter subitos stetit</u> <u>horrores, imber uultu</u> <u> nolente cadit uenit in</u> <u>medias uoce gemitus</u>	
	952	"		tristeza		<u>lacrimas</u>
	954	"			E corp O <u>libet infaus</u> <u>tos mittere questus</u> <u>libet et Tyrio saturas</u> <u>ostro rumpere uestes</u> <u>ululare libet</u>	
	958	"		presagio	E corp. <u>mens</u>	(=)
	960	"		lempestad		<u>tranquilla</u>
	962	"	[ ]	Atreo		<u>pectora fratri</u> (=)

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escénico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico
V.2.	965	Tiestes	Tiestes			
				E corp. <u>uagus intra</u> <u>terror oberrat sub-</u> <u>tos fundunt oculi</u> <u>fletus nec causa sub</u> <u>est</u>		
968	968	"	causa del llanto		<u>lacrimas</u>	
-----						
V.3.				(E)		
	971	Atreo	Tiestes	celebración	E O <u>hic est sceptra</u>	
	973	Tiestes	Atreo	Tiestes	E corp. <u>satias dapis</u> <u>me nec minus Bacchi</u> <u>tenet</u>	
	976	Atreo	Tiestes	Hijos	E→ E corp. <u>hic esse</u> <u>natos crede in ample-</u> <u>xu patris hic sunt</u> <u>eruntque nulla pars</u> <u>prolis tuae tibi</u> <u>subtrahetur</u>	
	978	"	"	"		<u>ora</u>
	979	"	"	Tiestes		<u>totum implebo patrem</u>
	981	"	"	Hijos		<u>iucundae mensae sacra</u> <u>iuuenilis colunt</u>
	982	"	"	"	E→ <u>accientur</u>	
	982	"	"	libación	E—O <u>poculum infusum</u> <u>cape gentile Baccho</u>	
	983	Tiestes	Atreo	"	E O F <u>capio fraternae</u> <u>dapis donum</u>	
	984	"	"	"	E F <u>paternis uina libentur</u> <u>deis, tunc hauriantur</u>	
	985	"	"	prodigio	E <u>sed quid hoc?</u>	
	985	"	"	"	E→ corp O <u>nolunt ma-</u> <u>nus parere...</u>	
	992	"	"	"	E e <u>quid hoc? magis</u> <u>magisque labant conue</u> <u>xa caeli...</u>	
	996	"	"	castigo	E→ corp. <u>in uile hoc</u> <u>caput abeat procella</u>	
	997	"	"	Hijos	E→ <u>redde gnatos</u>	
	998	Atreo	Tiestes	"		<u>illos</u>
	999	Tiestes	Atreo	Tiestes	E corp. <u>quis hic tu-</u> <u>multus uiscera exagitat</u> <u>mea? quid tremuit intus?</u> <u>sentio impatiens onus</u> <u>meumque gemitu non meo</u> <u>pectus gemit</u>	
	1002	"	{ }	Hijos	E→ <u>adeste nati, adeste</u>	

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escénico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico
V.3.	1003	Tiestes	( )	Hijos	←E <u>uisis fugiet hic</u> <u>vobis dolor</u>	
	1004	"	"	"	E <u>unde obloquuntur?</u>	
	1004	Atreo	Tiestes	revelación	E→ corp. <u>expedi ample</u> <u>xus, uenere; gnatos</u> <u>agnoscis tuos?</u>	
	1007	Tiestes	{ }	castigo		<u>tellus</u>
	1007	"	{ }	"		<u>ad infernam Styga</u>
	1008	"	{ }	tierra		<u>rupta et ingenti uis</u>
	1009	"	{ }	"		<u>ad chaos inane</u>
	1009	"	{ }	"		<u>regna</u>
	1010	"	{ }	"		<u>tota tecta</u>
	1010	"	{ }	"		<u>ab imo sole</u>
	1011	"	{ }	"		<u>Mycenas</u>
	1011	"	{ }	"		<u>circa Tantalum</u>
	1012	"	{ }	castigo		<u>hinc compagibus et</u> <u>hinc reuulsis</u>
	1013	"	{ }	"		<u>infra Tartara</u>
	1014	"	{ }	"	←E <u>hoc tuam iamani</u> <u>sinu demitte uallem</u> <u>nosque defossos tege</u> <u>Acheronte toto</u>	
	1116	"	"	Atreo		<u>supra caput</u>
	1117	"	"	castigo		<u>ardenti freto Phlegethon</u>
	1119	"	"	"		<u>exilia supra nostra</u>
	1120	"	{ }	"		<u>tellus</u>
	1021	"	"	dioses	←E <u>fugere superi</u>	
	1121	Atreo	Tiestes	Hijos	E corp.- O <u>iam acci-</u> <u>pe hos potius libens</u> <u>diu expetitos</u>	
	1123	"	"	"	E corp <u>fruere osculare</u> <u>diuide amplexus tribus</u>	
	1127	Tiestes	Atreo	Atreo Tiestes	E-F <u>frater hoc fratrem</u> <u>rogo</u>	
	1128	"	"	"		<u>sepelire</u>
	1030	Atreo	Tiestes	"	E-O <u>quicquid e natis</u> <u>tuis superest, habes</u> <u>quodcumque non super</u> <u>est habes</u>	
	1032	Tiestes	Atreo	"		<u>iacent</u>
	1034	Atreo	Tiestes	banquete		<u>impia dape</u>
	1036	Tiestes	Atreo	prodigio		<u>in ortus</u>
	1038	"	"	Hijos	E-O <u>abacissa cerno ca</u> <u>pita et auulsas manus</u> <u>et rupta fractis cruri</u> <u>bus uestigia; hoc est</u> <u>quod capere non potuit</u> <u>auidus pater</u>	

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escénico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico
V.3.	1041	Tiestes	Atreo	Tiestes	E corp. <u>uiuuntur intus</u> <u>uiscera et clusum</u> <u>nefas sine exitu luc</u> <u>tatur et quaerit fugam</u>	
	1043	"	"	suicidio	E-O <u>da ensem</u>	
	1044	"	"	"	E corp. F <u>ferro libe-</u> <u>ris detur uia</u>	
	1045	"	"	"	E O F <u>negatur ensis?</u>	
	1045	"	"	Tiestes	E corp.-F <u>pectora</u> <u>inliso sonent contusa</u> <u>planctu. sustine in-</u> <u>felix manum, parcamus</u> <u>umbris</u>	
	1048	"	"	crimen		<u>inhospitalis Caucasi rupem</u>
	1049	"	"	"		<u>Heniochus</u>
	1049	"	"	"		<u>Cecropiis terris</u>
	1050	"	"	Tiestes	E- <u>en</u>	
	1054	Atreo	Tiestes	venganza		<u>ex uulnere ipso</u>
	1034	"	"	"		<u>sanguinem</u>
	1054	"	"	"		<u>intra ora</u>
	1056	"	"	"		<u>cruorem</u>
	1057	"	"	"		<u>ferro</u>
	1057	"	"	Hijos		<u>uulnera</u>
	1058	"	"	"		<u>ad aras</u>
	1058	"	"	dioses		<u>focos</u>
	1059	"	"	Hijos		<u>artus</u>
	1059	"	"	"		<u>corpora</u>
	1060	"	"	"		<u>in parua</u>
	1060	"	"	venganza		<u>feruentibus acnis</u>
	1061	"	"	"		<u>illa</u>
	1062	"	"	"		<u>membra</u>
	1062	"	"	"		<u>neruos</u>
	1064	"	"	"		<u>fibras</u>
	1064	"	"	"		<u>manu mea</u>
	1065	"	"	"		<u>flammas</u>
	1067	"	"	Tiestes		<u>ore impio</u>
	1067	"	"	"		<u>natos</u>
	1068	Tiestes	[ ]			<u>litoribus uagis</u>
	1069	"	[ ]			<u>maria</u>
	1070	"	[ ]	dioses		<u>quocumque fugistis</u>
	1070	"	[ ]	"		<u>inferi</u>
	1071	"	[ ]			<u>terrae</u>
	1071	"	[ ]			<u>nox Tartarea</u>
	1074	"	[ ]	Tártaro		<u>sine astris</u>
	1077	"	[ ]	castigo		<u>caeli</u>
	1077	"	[ ]	"		<u>aetheriae aulae</u>
	1078	"	[ ]	"		<u>nubibus</u>

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escénico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico
V.3.	1079	Tiestes	}	castigo		<u>mundum</u>
	1079	"	}	"		<u>undique</u>
	1080	"	}	Júpiter		<u>omni parte</u>
	1081	"	}	"		<u>tecta</u>
	1081	"	}	"		<u>domos</u>
	1082	"	}	"		<u>montium tergemina moles</u>
	1083	"	}	"		<u>montibus</u>
	1084	"	}	"		<u>hac arma</u>
	1085	"	}	"		<u>ignes</u>
	1086	"	}	"		<u>flammas</u>
	1086	"	}	"		<u>polo</u>
	1087	"	}	"		<u>fulminibus</u>
	1089	"	}	"	E corp. <u>me</u> pete, Tri- sulco flammeam telo facem per <u>pectus hoc</u> transmitte	
	1092	"		dioses		<u>superos</u>
	1094	"				<u>tenebris</u>
	1096	Atreo	Tiestes	Atreo	E corp. nunc <u>meas</u> laudo <u>manus</u>	
	1099	"	"	"		<u>toris</u>

## TIESTES

## Referencias espaciales

Localización	Escenico-lúdicas	Dramáticas	Metafóricas	Total
I.1. Sombra	2	10	-	12
I.2. Sombra	6	12	-	18
Furia	11	39	-	50
I.3. Coro	1	35	-	36
ACTO I	22	94	-	116
II.1. Atreo	3	11	-	14
II.2. Atreo	13	37	-	50
Guardia	1	3	-	4
II.3. Coro	-	32	-	32
ACTO II	17	83	-	100
III.1. Tiestes	8	3	-	11
III.2. Tiestes	5	35	-	40
Tántalo	5	4	-	9
III.3. Atreo	5	8	-	13
III.4. Atreo	7	3	-	10
Tiestes	3	4	-	7
III.5. Coro	-	40	-	40
ACTO III	33	97	-	130
IV.1. Coro	1	6	-	7
Mensajero	6	162	-	168
IV.2. Coro	2	76	-	78
ACTO IV	9	244	-	253
V.1. Atreo	9	15	1	25
V.2. Tiestes	10	9	-	19
V.3. Atreo	9	26	-	35
Tiestes	23	46	-	69
ACTO V	51	96	-	148
TOTAL	132	614	1	747

## TIESTES

Referencias espaciales

(Según los personajes)

Personaje		Escénico-lúdico	Dramático	Metafórico	Total
Sombra	I.1.	2	10	-	12
	I.2.	6	12	-	18
SOMBRA		8	22	-	30
<hr/>					
FURIA	I.2.	11	39	-	50
<hr/>					
Coro	I.3.	1	35	-	36
	II.3	-	32	-	32
	III.5.	-	40	-	40
	IV.1.	1	6	-	7
	IV.2.	2	76	-	78
CORO		4	189	-	193
<hr/>					
Atreo	II.1.	3	11	-	14
	II.2	13	37	-	50
	III.3.	5	8	-	13
	III.4.	7	3	-	10
	V.1.	9	15	1	25
	V.3.	9	26	-	35
ATREO		45	100	1	147
<hr/>					
GUARDIA	II.2.	1	3	-	4
<hr/>					
Tiestes	III.1.	8	3	-	11
	III.2.	5	35	-	40
	III.4.	3	4	-	7
	V.2.	10	9	-	19
	V.3.	23	46	-	69
TIESTES		49	97	-	146
<hr/>					
TANTALO	III.2.	5	4	-	9
<hr/>					
MENSAJERO	IV.1.	6	162	-	168

### Análisis de las referencias espaciales.

La recopilación de referencias espaciales en Tiestes pone de manifiesto una notable desproporción entre las dedicadas al espacio diegético y las del espacio mimético. En un total de 747 indicaciones espaciales, 614 están dirigidas al fuera de escena y 132 a lo que sucede en la escena. Esta relación en favor de las referencias del espacio diegético se produce en todos los actos sin distinción, algo menos en el último. En cuanto a la relación entre éstas y los personajes, es el coro el que mayor número de indicaciones lleva a cabo (193, de las que tan sólo 4 son deícticas); Atreo pronuncia 147 referencias y Tiestes 146, con una distribución parecida entre ambos personajes. El mensajero lleva a cabo 168 (y sólo 6 de éstas son deícticas), la Furia 50, la sombra de Tántalo 30, el guardia 4 y, finalmente, Tántalo, el hijo de Tiestes, 9.

En relación con el espacio escénico, el título de la obra y las convenciones del género nos hace suponer que el espacio que se presenta a los ojos de los espectadores corresponde al situado ante el palacio de Atreo en Micenas; es este el espacio del lenguaje por excelencia. Contiene a su vez un subespacio al que se tiene acceso a través de la puerta central de la escena que es el interior del propio palacio, interior que también se hace visible a los espectadores en el último acto, tras la apertura de las puertas que separan ambos espacios. Al igual que en las obras anteriormente comentadas, las referencias espaciales que nos remiten a este espacio presentan una función especialmente articuladora; las referencias a los objetos y decorado son muy escasas, sobresaliendo con mucho la deixis corporal.

En lo que se refiere al espacio "narrado", encontramos fundamentalmente tres subespacios articulados en otros tantos campos léxicos: los Infiernos, del que proceden la sombra de Tántalo y la Furia, cargado con el semantismo de la muerte; el exilio, del que procede Tiestes y connotado positivamente como lugar de paz y felicidad frente al espacio del poder; el tercer espacio es el espacio en el que tiene lugar el asesinato de los hijos de Tiestes a manos de Atreo, presenciado únicamente por el mensajero quien lo narra en escena con todos los detalles. Sobre el valor de estos espacios y su articulación insistiremos en el análisis narratológico.

### Códigos extralingüísticos.

Como en Medea y en Fedra, hay una clara superioridad de los canales ideativo y emotivo. De los que inciden directamente en los signos no verbales hemos recogido 65 referencias, 35 en diálogo y 30 en monólogo. Las acotaciones no verbales están, fundamentalmente, al comienzo y final de las secuencias, con una clara función articuladora del discurso.

En lo referido al texto pronunciado, nos encontramos algunas indicaciones. Así, sobre la palabra, los vv. 80, 93, 918, 1004, 1038 y 1068 que pronuncian la sombra de Tántalo (2), Atreo (1) y Tiestes (3). Una acotación sobre el tono puede verse en v. 1068.

De los sistemas referidos a la mímica y a la gestual se recogen un número considerable de referencias, exactamente 20, pronunciadas por la sombra de Tántalo (1), Tiestes (9), Atreo (7) y el mensajero (2).

El sistema de la cinesica es, como en obras anteriores, el más numeroso (23 referencias), repartidas entre la sombra (3), la Furia (3), Tiestes (7), Tántalo (2), Atreo (7) y el coro (1). Este tipo de acotación, como venía sucediendo, incide de un modo claro en la articulación de las diferentes escenas.

Los tres sistemas siguientes, el maquillaje, el peinado y el traje, aparecen representados cada uno por una indicación, respectivamente, vv. 505, 505 y 524, y todas están puestas en boca de Atreo. Esta escasez de indicaciones abunda en la afirmación que hicimos anteriormente sobre la falta de interés que se deduce de los textos por el aspecto exterior de los actores, al menos siempre que no esté directamente relacionado con las pasiones interiores.

En lo que se refiere a las indicaciones del espacio escénico, aparecen algunas, aunque escasas, referencias. Así, los accesorios son mencionados en los vv. 96, 544, 909 y 947. Referencias al decorado encontramos en los vv. 3, 404, 908 y 989. En relación con este sistema, hay que señalar que la escena requiere cambios de decorado parcial para representar las acciones que acontecen en el interior del palacio, posibilidad para la cual existían recursos (cfr. Hermann, 1924:206). También hay que señalar que la iluminación (con tres referencias, vv. 120, 789 y 908) requiere unos efectos de luz y oscuridad que son difíciles de explicar en un teatro representado al aire libre. Las indicaciones a los posibles efectos sonoros no articulados están ausentes por completo en lo referente a la música. El ruido presenta una referencia en v. 947 pronunciada por Tiestes.

Verso	Hablante	Oyente	Indicación	Canal
1	< Sombra >	( )	quis inferorum <u>sede ab infausta extrahit?</u>	cines.
3	< Sombra >	( )	quis male deorum Tantaló uisas domos <u>ostendit iterum?</u>	uis.
23	Furia	Sombra	perge, detestabilis umbra et penates impios furiis age.	cines.
67	"	"	<u>siste.</u>	cines.
67	"	"	<u>quo praeceps ruis?</u>	cines.
80	Sombra	Furia	<u>Tantali uocem excipe</u> <u>properantis ad uos.</u>	acus.
93	"	"	<u>nec hoc tacebo.</u>	acus.
96	"	"	<u>quid ora terres uerbere et tortos ferox</u> <u>minaris angues?</u>	gest. corp.
100	"	"	<u>sequor.</u>	cines.
105	Furia	Sombra	<u>gradere ad infernos specus</u> <u>amnemque notum.</u>	cines.
107	"	"	<u>cernis ut fontis liquor</u> introrsus actus linquat, ut ripae uentusque raras ingeus nubes ferat?	vis.
120	"	"	<u>en ipse Titan dubitat an iubeat sequi</u> <u>cogatque habenis ire periturum diem.</u>	uis.
244	Atreo	Guardián	<u>profare</u> , dirum qua caput mactem uia.	acus.
330	"	"	multa sed trepidus solet <u>detegere uultus.</u>	gest.
404	< Tiestes >	( Tántalo )	optata patriae <u>tecta et Argolicas opes</u> (... ) <u>cerno.</u>	vis.
412	< Tiestes >		<u>repete siluestres fugas</u> <u>saltusque densas potius et mixtam feris</u> <u>similemque uitam.</u>	cines.
420	< " >		<u>moueo nolentem gradum.</u>	cines.

Verso	Hablante	Oyente	Indicación	Canal
421	Tántalo		pigro (quid hoc est?) genitor_incessu_stupet uultumque_uersat_seque_in_incerto_tenet.	cines.
423	Tiestes	Tántalo	reflecte gressum, dum licet, teque eripe.	cines.
429	Tántalo	Tiestes	quae causa cogit, genitor, a patria gradum referre uisa?	cines.
430	Tántalo	Tiestes	cur bonis tantis sinum subducis?	cines.
435	Tiestes	Tántalo	placet ire pigris membra sed genibus labant alioque quam quo nitor abductus feror.	cines. corp.
488	Tiestes	Tántalo	eatur.	cines.
489	"	"	ego uos sequor, non duco.	cines.
490	Tántalo	Tiestes	perge non dubio gradu.	cines. gest.
492	< Atreo >		et ipsum et una generis inuisi indolem iunctam parenti cerno.	vis. corp.
494	< " >		uenit in nostras manus tandem Thyestes, uenit et totus quidem.	cines.
505	< " >		aspice ut multo grauis squalore uultus obruat maestos coma, quam foeda iacet barba.	corp. gest. vis.
508	"	Tiestes	fratrem iuuat uidere.	uis.
508	"	"	complexus mihi redde expetitus.	cines. corp.
517	Tiestes	Atreo	supplicem primus uides.	uis. corp.
517	"	"	lacrimis agendum est.	gest.
518	"	"	hae te precantur pedibus intactae manus.	corp.
520	"	"	obsides fidei accipe hos innocentes, frater.	corp.
521	Atreo	Tiestes	a genibus manum aufer meosque potius amplexus pete.	corp. cines.
523	"	( Hijos )	uos quoque, senum praesidia, tot iuuenes pendete collo	corp. cines.

Verso	Hablante	Oyente	Indicación	Canal
913	Atreo		satur est.	corp.
918	"		ecce, iam cantus ciet / festasque uoces.	acus.
936	Tiestes	[ ]	redeant uultus ad laeta boni	gest.
947	"		vernae capiti fluxere rosae, pingui madidus crinis amomo inter subitos stetit horrores, imber uultu nolente cadit, uenit in medias uoces gemitus.	corp. gest. audit.
955	"		sed uagus intra terror oberrat, subitos fundunt oculi fletus.	corp. gest.
978	Atreo	Tiestes	ora quae exoptas dabo totumque turba iam sua implebo patrem.	corp.
982	"	"	sed accientur.	cines.
985	Tiestes	Atreo	nolunt manus parere, crescit pondus et dextram grauat.	corp.
989	"	"	et ipsa trepido mensa desiluit solo.	cines.
1002	"	(Hijos)	adeste, nati, genitor infelix uocat.	cines.
1004	"		unde obloquuntur?	acus.
1005	Atreo	Tiestes	uenere.	cines.
1038	Tiestes	Atreo	abscissa cerno capita et auulsas manus et rupta fractis cruribus uestigia.	uis. corp.
1045	"	"	pectora inliso sonent / contusa planctu.	corp. acus.
1046	"	"	sustine, infelix, manum.	corp.
1050	"	"	genitor en natos premo premorque natis.	corp.
1068	"	[ ]	clausa litoribus uagis audite maria, uos quoque audite hoc scelus, quocumque, di, fugistis. audite inferi, audite terrae, Noxque Tartarea grauis et atra nube, uocibus nostris uaca.	acus.

Verso	Hablante	Oyente	Indicación	Canal
524	Atreo	Tiestes	<u>squalidam ueste exue,</u> <u>oculisque nostris parce, et ornatus cape</u> <u>pares mei, laetusque fraterni imperi</u> <u>capesse partem.</u>	corp. vis.
531	Tiestes	Atreo	<u>regiam capitis notam</u> <u>squalor recusat noster et sceptrum manus</u> <u>infausta refugit.</u>	corp.
634	Mensaj.	Coro	<u>si steterit animus, si metu corpus rigens</u> <u>remittet artus.</u>	corp.
635	"	"	<u>haeret in uultu trucidis</u> <u>imago facti.</u>	vis.
544	Atreo	Tiestes	<u>imposita capiti uincla uenerando gere</u>	gest.
545	"	"	<u>ego destinatas uictimas superis dabo.</u>	cines.
607	< Coro >	[ ]	<u>uos quibus rector maris atque terrae</u> <u>ius dedit magnum necis atque uitae,</u> <u>ponite inflatos tumidosque uultus.</u>	gest.
626	"	Mensaj.	<u>quid portas noui.</u>	cines.
636	Mensaj.	[ ]	<u>ferte me insanae procul,</u> <u>illo, procellae, ferte quo fertur dies</u> <u>hinc raptus.</u>	cines.
789	< Coro >	[ ]	<u>quo terrarum superumque parens,</u> <u>(... )</u> <u>quo uertis iter</u> <u>medioque diem perdis Olympo?</u>	cines.
835	< Atreo >		<u>quod sat est, uideat pater.</u>	vis.
898	< " >	[ ]	<u>nimis diu conuiua securo iaces</u> <u>hilarique uultu.</u>	corp. gest.
903	< " >		<u>libet uidere, capita natorum intuens</u> <u>quos det colores, uerba quae primus dolor</u> <u>effundat aut ut spiritu expulso stupens</u> <u>corpus rigescat.</u>	vis. corp.
907	< " >		<u>miserum uidere nolo, sed dum fit miser.</u>	uis.
908	< " >		<u>aperta multa texta conlucent face</u>	vis.
909	< " >		<u>resupinus ipse purpureas atque auro incubat</u> <u>uino grauatum fulciens laeua caput.</u>	vis. corp.

Segmento		O.D.	Tiempo	Canal	Tema	Anáfora	F. Illoc.	P.e.	E.p.	Modal.	Implicaciones	Función	Metaling.	Lexema-Isotopía	Código		
I.1.   1   1	iam	{<O>}	3 T+ E	pres.	Anacer		/-			p					posición dramático		
2   5	age	{<">}	2(1) T-	imper.	Lamento		Ex	x	Op		apóstrofe					mitológico refer. (apóstrofe) dramático refer. (apóstrofe)	
3   9	gravior	{<">}	3-2(1)	pres.	Suerte de Octavia		/-		p		apóstrofe					"fortuna" dramático refer. (apóstrofe)	
4   10	semper	{<">}	2(3) 1	pres.	Causa de las desgracias	Mesalina	E	x	p		apóstrofe					"maire" dramático refer. (apóstrofe)	
5   12	tristes	{<">}	2-3(1)	imper.	Lamentos		Ex	x	H(Wp)		apóstrofe					refer. dramático refer. (apóstrofe)	
6   14	utimam	{<">}	3 1 2	irreal	Testigo de la muerte de Mesalina	Mesalina	E	x	Wp		apóstrofe					refer. dramático refer. (apóstrofe)	
7   18	o lux	{<">}	3 1 +T		Odio a la vida		E	x	p		apóstrofe repetición					"maire liberandi" dramático refer. (apóstrofe)	
8   21	tulimus	{<">}	1p(1)	m-r-h	Madrastra	Agripina	/-		p							malos tratos Historia cultural	
9   23	illa	{<">}	3 4 F 2 4 F E	pas.h	Influencia de Agripina	Claudio	/-		p		repetición apóstrofe						Historia dramático refer. (apóstrofe)
10   31	coniugis	{<">}	2 3(1) E	pres.p	Asesinato y ruina	Nerón	E /-	x	p		apóstrofe						tiranía Historia dramático refer. (apóstrofe)
I.2.   11   34	Fulgure	{\NOD>}	3 E	pot.	Ruina de la estirpe de Claudio		/-   (Ex)		p		apóstrofe apóstrofe						Fortuna / ruina Historia dramático refer. (apóstrofe)
12   41	en qui	{<">}	3 T E 4 F	pas.	Asesinato de Claudio	Agripina	/-		p								empujones Historia refer. (apóstrofe)
13   45	nox	{<">}	3		Muerte de Agripina	Nerón	/-		p								ruina Historia dramático refer. (apóstrofe)
14   45	culis	{<">}	3	pres.	Asesinato del hermano	Británico	/-		p								ruina Historia dramático refer. (apóstrofe)
15   46	meret	{<">}	3	-s.	Situación de Octavia	Octavia	/-		p								"maire liberandi" Historia dramático refer. (apóstrofe)

Seguimiento	O.D.	Tiempo	Canal	Tema	Aráfora	F. Illoc.	P.e.	E.p.	Modal.	Implicaciones	Figuración	Metaling.	Lexema-Isotopia	Cótipo
16   51 animum	<NOD>	3(1)-3	pres.	emot.	Intento de consuelo	/-			P		refer.		fides / pietas	dramático
17   52 mittit	<">	3 / 1	pres.	emot.	Rechazo	/-			P		refer.			dramático Historia dramático
18   55 heu	<">	3(1)	pres.	ideat	Temor	E		x	Bp	(oscuridad)	expres. refer.		refas	dramático
19   56 quod	<">	3	pot.	emot.	Alejamiento	E!		x	Wp		expres.			dramático religioso
20   57 o mea	<OCT>	2(3) 1			Mala fortuna	E			P		apóstrofe expres. poét.			religioso dramático
21   58 licet	<">	1 2	pot.	emot.	Desgracias de Electra	/-			Hp		apóstrofe expres. refer. poét.			mitológico dramático
22   60 tibi	<">	3(2) -4	pas.m	emot.	Desgracias de Electra	/-			P		apóstrofe expres. refer. poét.			mitológico religioso
23   65 ne	<">	3(1)	pres.	emot.	Rencor de Octavia	/-			Op		antítesis refer.			dramático religioso
24   70 nunc	<">	T+ 1	pres.	emot.	Situación desesperada	/-			P		refer.			dramático
25   72 vox	<NOD>	3 1	pas.r	acus.	Indicación de proo- midad	/-			P		refer. fática			dramático
26   73 cesset	<">	3(1) E	fut.	cines	Dificultad para andar	E? (/-  )		x	-Xp		expres. refer.		vejaz	dramático religioso
27   75 escipe	<NOD>	2 1	imper.	emot. gest.	Lamento	lex		+	Op		conat. refer.			dramático religioso
28   77 quis	NOD	OCT 3 T 2	fut.	mot. ideat.	Día de liberación	E? (/-  )		x	-Xp		expres. refer.			religioso dramático
29   79 qui	OCT	NOD 3 1 -E	fut.	emot. ideat.	Muerte como libera- ción	/-			P		antítesis refer.			religioso dramático mitológico

Segmento	O.D.	Tiempo	Canal	Tema	Anáfora	F. Illoc.	P.c.	E.p.	Modai.	Implicaciones	Función	Metaling.	Lexema-Isotopía	Código						
30   80 omnia		NOD   OCT   1 3 -E		pot.		emot.		Apartamiento de la idea		Er		+		x		Wp		conat.		dramático
31   81 non		OCT   NOD   3p1 2 T-		pres.		emot.		Suerte en manos del hecho		/-								poét. refer.		cultural dramático
32   83 debet		NOD   OCT   3 T		fut.		emot.		Cambio futuro		/-								refer. conat.		dramático referencial
33   84 tu		"   "   2		imper.		emot.		Conducta hacia Nerón		lex		-						conat.		dramático
34   86 vincam		OCT   NOD   1		pot.		emot.		Crueldad del tirano		/-								expres. refer.		referencial dramático tirano
35   88 odit		"   "   3		pres.		emot.		Carácter de Nerón Agripina		/-								poét. refer.		dramático odio
36   93 licet		"   "   3 F		fut.		emot.		Ocupación vergonzosa del poder		/-								poét. refer.		dramático
37   99 animi		NOD   OCT   2 F-		imper.		emot.		Necesidad de callar		lex		-						conat.		dramático
38   100 toleranda		OCT   NOD   1		pot.		emot.		Muerte		/-								refer.		muerte liberadora dramático
39   102 geometrice		"   "   1		pres.		emot.		Odio a la vida		/-								refer.		histórico dramático
40   107 absit		"   "   3(1)		pot.		ideat.		Alejamiento del crimen		E(!)								expres. refer.		dramático
41   108 mori		"   "   3(1)		fut.		emot.		Alegría de morir		/-								refer.		muerte liberadora filosófico
42   108 poema		"   "   3(1) 3		pres.		emot.		Sufrimiento		/-								refer.		histórico dramático
43   115 quem		"   "   3 T 1		pres.		emot.		Sueño con el hermano		E								expres.		práctico dramático sueño
44   118 modo		"   "   3 +F 0 3 1		pres.		emot.		Sueños		/-								refer.		dramático
45   125 adice		"   "   2 E		imper.		emot.		Concubina		lex (T)								expres. conat. refer.		dramático sustantivo
46   126 cuius		"   "   3 +F +E		pres.h		emot.		Asesinato de Agripina		/-								refer.		histórico dramático

47	130	que	OCT	NOD	3(1)	-	emot.	Ausencia de esperanza	E?	/-	x	-k	prog. ret.	expres. refer.	?	desesperación	retórico dramático
48	131	inimica	"	"	3/F E/1	pas.	emot.	Instigación al asesinato	/-			p		refer.			dramático
49	134	emergere	"	{	2(3) 1	imper.	emot.	Petición de auxilio	Ex		x	wp	apóstrofe	expres. refer.	R		retórico mitológico
50	137	frustra	NOD	OCT	2 F 3	pres.	emot.	Inutilidad de la petición	/-			p	repetición	refer. conat.			dramático
51	139	qui	"	"	3	pas.h	emot.	Acciones reprobables de Claudio	/-			p		refer.			dramático religioso
52	143	hinc	"	"	3p	pas.h	ideat	Origen de los crímenes	/-			p		refer.			crisis del crimen dramático
53	145	mactata	"	"	3 1	pas.h	emot.	Aesirato de Silario	/-			p		refer.			histórico cultural dramático
54	147	pro facinus	"	"	3		emot.	Espanto	E		x	p		expres.			histórico
55	147	ferineae	"	"	3	pas.h	emot.	Muerte de Silario	/-			p		refer.			histórico
56	150	intravit	"	"	3 E	pas.h	emot.	Subida al poder y boda con Agripina Nerón	/-			p		refer. expres.			histórico cultural
57	155	tantoque	"	"	3	pas.h	emot.	Actuación de Agripina	/-			p		refer.			histórico
58	157	quis	"	"	3	pas.	emot.	Imposibilidad de expresar	E?	/-	x	-k	prog. ret.	expres.	H R		retórico
59	160	tunc	"	"	3 + F E	pas.h	emot.	Aesirato de Claudio y de Agripina	/-			p		refer.			cultural dramático
60	166	tu	"	{	2(3) 1	pres.p	emot.	Muerte de Británico	/-			p	apóstrofe	expres. refer.	?		histórico
61	170	saeva	"	{	2 3 + F	pas.h	emot.	Lamento general por Británico	/-			p	apóstrofe	expres. refer.	?		histórico cultural
62	174	extinguit	OCT	NOD	3 1	pot	emot.	Destrucción	Ex	/-		wp		expres. refer.			retórico
63	175	ratuna	NOD	OCT	3 2	pas.	emot.	Falta de fuerzas	/-			p		refer. conat.			dramático



Segmento	O.D.	Tiempo	Canal	Tema	Anáfora	F. Illoc.	P.e.	E.p.	Modal.	Implicaciones	Función	Metaling.	Lexema-Isotopía	Códiro
81   193 violare	NOV	OCT	3	T+	pes.h	emot.	Caída de la primera	Acte Nerón	/-	(lex)	-	p	refer. conat.	histórico dramático
82   196 nempe	OCT	NOV	3			emot.	Rival	Popea	/-	(E)		p	refer.	histórico dramático
83   196 subiecta	NOV	OCT	3		pes.h	emot.	Poder del tenor de Popea	Acte	/-	(lex)	-	p	refer. conat.	dramático
84   198 et	"	"	3		flut.	emot.	Caída de la amante	Popea	/-	(lex)	-	p	refer. conat.	dramático literario mitológico
85   199 sit	"	"	3		flut.	emot.	Breve gozo	Popea	/-	(lex)	-	Hp	refer. conat.	hermosura de Popea
86   201 passa			3	E	pas.m	ideat.	Sufrimiento de Juro		/-	(lex)	-	p	poética refer. conat.	Juro / Octavia mitológico
87   205 et	"	"	3		pas.n	emot.	Retanorrosis de Júpiter		/-	(lex)	-	p	poética refer. conat.	mitológico
88   208 fulgent	"	"	3	E	pres.	emot.	Derrota de Juro		/-	(lex)	-	p	poéticos refer. conat.	mitológico
89   113 vicit	"	"	3		pas.m	emot.	Transigencia		/-	(lex)	-	p	poética refer.	mitológico
90   215 sola	"	"	3	E	pres.	emot. ideat.	Victoria de Juro		/-	(lex)	-	p	poéticos refer. conat.	mitológico
91   219 tu	"	"	2	E	imper.	emot.	Autocontrol		lex		-	Op	poética conat.	dramático mitológico
92   222 iungentur	OCT	NOV	3	1	irreal E/E	emot. ideat.	Imposible conciliación	Nerón Británico	/-	(E)		p	expres. refer.	retórico dramático
93   227 utinam	"	"	3	+F	pres.	emot.	Castigo de Júpiter a Nerón	Nerón	E(!)		x	Hp	expres.	dramático mitológico
94   231 victima	"	"	1	p	pas.r	vis.	Prueba de peligro		/-			p	refer.	poética cultural
95   235 em	"	"	1	E+	T+		Orientación deíctica		E		x		expres. fónica	dramático

Seguiente	O.D.	Tiempo	Caral	Tema	Anáfora	F. Noc.	P.e.	E.p.	Modal.	Implicaciones	Función	Metaling.	Lexema-Isotomía	Código
96   235 irse	OCT   NOD   3	F   pres.	emot.	Amenazas del cielo	Nerón	/-			p	hipérbole	refer.		impiedad de Nerón	historia religiosa
97   238 non	"   "   3	pas.m	emot.	"	"	/-  (E)			p	comparación	poét. expres.		"	historia dramático mitológico poético
98   240 hic	"   "   3	T-/T	emot.	Crímenes de Nerón	Nerón	/-			p	hipérbole	refer.		"	"
99   240 hic	"   "   3	E/E	emot.	Actos de Nerón	Nerón	/-			p	repetición	refer.		"	religioso histórico
100   243 et	"   "   3	pres.	emot.	Inmunidad de Nerón	Nerón	E			F	expres.			"	dramático
101   245 pro	"   ( " )   2(3)	-	-	Invocación a Júpiter	"	E			p	apóstrofe	expres.		"	religioso retórico
102   245 tela	"   "   2(3)	+F   pres.	emot.	Ausencia de castigo divino	Nerón	E?		x	-kp	preg. ret.	expres.		"	referencia mitológico
103   248 utinam	"   "   3	+E   pot.	emot.	Castigo del tirano	"	E(!)		x	kp	expres.			"	historia dramático político
104   252 indignus	NOD   OCT   1	F-3   pres.	emot.	Indignidad de Nerón	"	/-		+	-	kp	refer.		"	dramático
105   253 sed	"   "   1	F- imper.	ideat.	Consejo	Nerón	!ex		+	-	Op	repetición	conat.		"
106   255 forsitan	"   "   3	T   fut.	ideat.	Venganza	"	/-		-	Pp	refer. conat.			"	historia dramático
107   257 gravi	OCT   NOD   3	T E   pres.	emot.	Desdicha	"	/-			p	refer.			"	dramático
108   258 prima	"   "   3	3-1 T   pas.h	emot.	Pasión y error de Mesalina	Mesalina	/-			p	refer.			"	historia poético
109   262 illi	"   "   3	3   pas.h	emot.	Castigo del princeps	Mesalina	/-			p	refer.			"	historia dramático poético
110   266 occidit	"   "   3	1 F   pas.h	emot.	Consecuencias de su muerte	"	/-			p	refer.			"	historia dramático
111   270 renouare	NOD   OCT   2	+F/F   imper.	emot.	Fin de los lamentos	Mesalina	!ex		+	Op	conat.			"	dramático

	Segueto		O.D.	Tiempo	Caral	Tera	Amifora	F. Illoc.	P.c.	E.p.	Modi.	Implicaciones	Función	Metaling.	Locom-Intonafía	Códig.
112	que	{OOR}	3/1	pres.	ident	Rumores		E7 (/-  )	x	-k	preg. ret.	poét. expres. refer.	R			retórico dramático
113	utimam	{<">}	3 E	pot.	emot.	Apoyo a Octavia	Popea Nerón Octavia	E1	x	Wp		poét. expres.	R			
114	fratris	{<">}	3	pres.		Caritividad de Juro		/-		P		poét. refer.				mitológico
115	sonor	{<">}	3 4E	pres.	emot.	Destitución de Octavia	Claudio	E7 (Eq)	x	-k	preg. ret.	poét. expres.	R			histórico retórico
116	sancta	{<">}	3	pres.	emot.	Virtudes de Octavia	Octavia Claudio	E7 (Eq)	x	-k	preg. ret.	poét. expres. refer.	R			retórico histórico religioso
117	nos	{<">}	1pl	pres.	emot.	Decadencia	Claudio	/-		P		poét. refer.				dramático
118	vera	{<">}	3 4T	pres.h	ident	Virtud antigua		/-   (E)		P		poét. refer.				cultural
119	illu	{<">}	3p 4E	pres.h		expulsión de los re- yes		/-		P		poét. refer.				cultural
120	ultique	{<">}	2p 2(3) 4F	pres.h	emot.	Rebelión contra la tiranía	Virginia	/-		P	apóstrofe	poét. refer.	R			histórico cultural
121	te	{<">}	3 2 -T	pres.h	emot. ident.	Rebelión contra la tiranía	Lucrecia	/-		P	apóstrofe	poét. refer.	R			histórico cultural
122	debit	{<">}	3	pres.h	emot.	Castigo a los tiranos	Tarquinio	/-		P		poét. refer.				histórico cultural
123	haec	{<">}	3 4F T-E	pres.r		Asesinato de Agripina	Nerón Agripina	/-		P		poét. refer.				histórico dramático
124	properant	{<">}	3p E	pres.p	emot.	Preparativos para embarca		/-		P		poét. refer.				histórico dramático
125	resonant	{<">}	3 0 E	pres.p		Naufragio		/-		P		poét. refer.				histórico
126	tollitur	{<">}	3 E	pres.p	emot.	Clamor y llanto		/-		P		poét. refer.				literario





172	445	praeicipere	NER   SEN   3	pres.g	ideat	Educación de los jóvenes		/-  ()		P	irritia	refer. conat.		cultural filozófico
173	446	reanda	SEN   NER   3	pres.g	ideat	Educación de los jóvenes		/-		P		refer.		cultural filozófico
174	447	aetate	NER   SEN   1 T	res.	ideat	Sensatez suficiente		/-		Bp		refer.		literario
175	448	ut	SEN   NER   3p E	pot	emot.	Deseo de los dioses		E'	x	Wp		expres.		religioso
176	449	stulte	NER   SEN   1 3p F-	fut.	emot.	Ausencia de temor a los dioses		/-  ()		P	paradoja	refer. expres.		religioso
177	450	hoc	SEN   NER   2	imper.	emot.	Temor al poder	hoc	/-		Op		conat. refer.		religioso filozófico
178	451	fortuna	NER   SEN   3 1	pres.g	emot.	Poder absoluto		/-		P		refer.		político
179	452	crede	SEN   NER   2	imper.	emot.	Desconfianza		'ex		Op		conat.		literario
180	452	levis	"   "   3	pres.g	ideat	Inconstancia de la fortuna		/-		P		refer. conat.		político
181	453	inertis	NER   SEN   3	pres.g	ideat	Conciencia del poder		/-		P		refer.		
182	454	id	SEN   NER   3	pres.g	ideat	Deber y posibilidad		/-  ()		P		refer. conat.		filozófico
183	455	calcat	NER   SEN   3 E	pres.g	ideat	Opresión del pueblo		/-		P		refer.		
184	455	invisum	SEN   NER   3	pres.g	ideat	Tiranía odiada		/-  ()		P		refer. conat.		filozófico
185	456	ferrum	NER   SEN   3 O 3(1)	pres.g	ideat	Protección		/-		P		refer.		político
186	456	melius	SEN   NER   3		ideat	Lealtad		/-   (1)		P		refer. conat.		filozófico
187	457	deceat	NER   SEN   3	pres.g	ideat	Poder tomado		/-		Op		refer.		político
188	457	at	SEN   NER   3		ideat	Poder amado		/-   (1)		P	antítesis	refer.		político filozófico
189	458	netuant	NER   SEN   3	pres.g	ideat	Necesidad del mito		/-		Op		refer.		político

	Segmento			O.D.	Tiempo	Caral	Tema	Aráfora	F. Illoc.	P.e.	E.p.	Moral.	Implicaciones	Función	Metaling.	Lexema-Isotaxia	Códego
188	458	quicoquid	SEN	NER	3	pres.p	ideat	Fuerza funesta	/-		-			refer.	exat.		político filosófico
189	459	iussisque	NER	SEN	3	pot.	ideat	Obediencia	/-					refer.		tirano	político
190	459	iusta	SEN	NER	2	imper	ideat	Justicia	tex		-			conat.			político filosófico conat.
191	460	stabum	NER	SEN	1	pres.	emot.	Poder idnt.	/-					refer.		tirano	político
192	460	quee	SEN	NER	3	pot	ideat	Ratificación popular	/-  ()					refer.	conat.		político filosófico
193	461	despectus	NER	SEN	3	ut.	emot.	Fuerza ideat.	/-					refer.		tiranía	político
194	461	hoc	SEN	NER	3	pot.	emot.	Alejamiento de la im- piedad	tx		-			conat.			ideológico
195	462	an	NER	SEN	1	fut.	emot.	Atentados	E?					exces.	refer.		retórico
196	464	exilia	"	"	3p -E	pas.r	emot.	Inutilidad de los exilios de Sila y Plauto	/-					refer.		exilio	histórico cultural
197	465	pertinax	"	"	3 F / 1	pres.	emot.	Atentados contra Né- rón	/-					refer.		conmoción	historio- crático
198	467	absentium	"	"	3 E	pres.	emot.	Simpatía hacia los exiliados	/-					refer.		conmoción	historio- crático
199	469	tollantur	"	"	3p 0 1	pot.	emot.	Empleo de la violen- cia	/-					refer.		tiranía	político historio- crático
200	470	invisa	"	"	3 E	pot.	emot.	Asesinato de Octavia Británico	E!					refer.		tiranía	historio- crático
201	470	pulcrum	SEN	NER	3	E	pres.	ideat	/-  ()					refer.	conat.	virtud	filosófico
202	477	sic	"	"	3 E	pres.h		Augusto	/-					refer.			cultural
203	477	colitur	"	"	3 E	pres.	emot.	Oulto a Augusto	/-					refer.			cultural

Segmento	NER	O.D.	Tiempo	Caral	Tema	Anáfora	F. Illoc.	P.e.	E.p.	Modal.	Implicaciones	Función	Metaling.	Lexema-Intonología	Código
206   478 illum	SEN	3 E T	pas.h	emot.	Vicisitudes .	Augusto	/-					refer.			historico
207   482 tibi	"	3 2	pas.f	emot.	Facil acceso al poder		/-				antítesis	conat.			historico
208   487 plebisque	"	2 E	pres.	emot.	Padre de la patria		/-					conat.			historico
209   492 munus	NER	3	pres.	ideat	Don divino		/-					refer.	tirano		politico
210   495 servare	"	3(1)	pres.	emot.	Muerte a los sospechosos		E?		x	-Kp	preg. ret.	expres.	tirano		politico
211   498 Brutus	"	3	p.as.	emot.	Acción de Bruto	Oesar	/-					refer.			historico
212   500 invictus	"	3	pas.	emot.	Asesinato de Cesar		/-					refer.			historico
213   503 quantum	"	3 E T	pas.	emot.	Derramamientos de sangre		E					expres.			historico
214   504 ille	"	3	pas.	emot.	Orígenes de Augusto		E					expres.			historico
215   510 exposita	"	3p E	pas.	emot.	Festivos de los cri-menes		/-					refer.			historico
216   514 nec	"	3 E-f T	pas.	emot. ideat.	Continuación		/-					refer.			historico
217   518 concussus	"	3 E T	pas.	emot.	Guerra civil	Antonio Octaviano	/-					refer.			historico
217   522 nunc	"	3 T-	pres.		Sepultura	Octaviano	/-					refer.			historico
219   523 illic	"	3-E	pres.		Fin de la guerra civil		/-					refer.			historico
220   524 condidit	"	3 T	pas.	emot.	Imperio	Augusto	/-					refer.			historico
221   527 armis	"	3 O T	pas.	ideat	Apoyo y muerte	Tiberio	/-					refer.			historico
222   530 nos	"	1p(1) F	Int.	ideat	Perspectivas de des-cendencia		/-					refer.			historico
222   533 implebit	SEN	3 E	Int.		Hijos con su esposa	Octavia	/-					refer.			historico

	Soneto	O.D.	Tiempo	Caral	Tema	Anisfora	F. Illoc.	P.e.	E.p.	Metad.	Implicaciones	Función	Metaling.	Lexema-Isotomía	Cólligo
224	536 incesta	NER   SEN   3	pres.	ideat	Obstáculo	Mesalina	/-				p	refer.			derivación derivación derivación derivación
225	537 animus	"   "   3/1	pres.	emot.	Odio hacia él		/-				p	refer.			derivación
226	538 teneris	SEN   NER   3 T	pres.g	emot.	Juventud de Octavia		/-				-   p	refer. conat.			fides / pudor derivación
227	540 hoc	NER   SEN   1 3	pres.r	emot.	Esperanzas frustradas	Octavia	/-				Bp	refer.			derivación
228	543 tandem	"   "   3-1 T	pres.r	emot.	verganza		/-				Wp	refer.			derivación
229	544 dignam	"   "   1-3	pres.r	emot.	Nueva esposa	Popea	/-				p	refer.			derivación literario
230	547 prohibitas	SEN   NER   3p	pot.	ideat	Virtudes de la mujer		lex				-   Op	refer. conat.			filosófico
231	548 sola	"   "   3p :	pres.g	ideat	Virtudes de la mujer		/-				-   p	refer. conat.			filosófico literario
232	551 omnes	NER   SEN   3 1	pres.r		Perfección de la elegida	Popea	/-				p	refer.			derivación
233	553 procebat	SEN   NER   3-2/E	pot.	emot.	Consejo		lex				-   Op	conat.			derivación
234	554 quem	NER   SEN   3 E	pres.g	emot.	Fuerza del amor		E?				p	refer. poet.			derivación mitológico
235	557 volucram	SEN   NER   3 0	pres.g	ideat	Naturaleza del amor		/-				-   p	refer. conat.			filosófico mitológico
236	561 vis	"   "   3	pres.g	ideat	Naturaleza del amor		/-				-   p	refer. conat.			filosófico
237	566 hanc	NER   SEN   1	pres.	emot. ideat.	Amor como fuente de vida		/-				Bp	refer.			derivación
238	567 interitu	"   "   3 :	pres.:	"	"		/-				p	refer.			
239	570 hic	"   "   3 1 :	pot.	emot.	Boda con Popea		E?				Wp	expres. conat.			cultural
240	572 vix	SEN   NER   3	pot.	emot.	Obstáculos		/-				-   p	refer. conat.			fides pietas derivación

Segmento	NER	SEN	O.P.	Tiempo	Canal	Tema	Antifora	F. Illoc.	P.e.	E.p.	Modal.	Implicaciones	Función	Metalep.	Lexem-Isotomía	Códico
241	574	prohibitor	NER	SEN	1	fut.	emot.	Obstáculos		x	-fp	prog. ret.	expres.			reflexivo
242	575	raiora	SEN	NER	3 E	pres.g	emot.	Mayor responsabilidad	/-	-	p		refer.			político
243	576	libet	NER	SEN	3(1)	pres.	emot.	Empleo de la fuerza	/-   (1)		wp		refer.		favor	derivativo
244	578	cosequere	SEN	NER	2	imper.	emot.	Condescendencia	(Ca)	'ex	Op		conat.			derivativo
245	579	male	NER	SEN	3	PRES-G	ideat	Mal gobierno	/-  (-)		p		refer.		tirano	político
246	580	nihil	SEN	NER	3	pres.g	emot.	Oposición del pueblo	/-  (!)	-	p		refer.			político
247	581	exprimere	NER	SEN	3	pres.g	emot.	Legalidad de la fuer- za	E(?)	x	-fp	prog. ret.	expres.			reflexivo
248	582	respire	SEN	NER	3	pres.g	emot.	Dificultad de negarlo	/-	-	p		refer.			derivativo
249	582	principen	NER	SEN	3(1)	pres.g	emot.	Acoso	(1)		p		conat.			político
250	583	remittat	SEN	NER	3(2)	pot	emot.	Ceder	/-		Op		refer.			político
251	583	fama	NER	SEN	3(1)	fut.	emot.	Fama	'ex	-	Op		conat.		fama oprimio	derivativo
252	584	levis	SEN	NER	3	ideat.	ideat.	Levedad de la fama	/-	-	p		refer.			filosófico
253	584	sit	NER	SEN	3	pres.g	emot.	Fama	(1)		p		conat.			literario
254	585	excelsa	SEN	NER	3	pres.g	emot.	Fama	/-	-	p		refer.			derivativo
255	585	non	NER	SEN	3	pres.g	emot.	Fama	(1)		p		conat.			cultural
256	586	facile	SEN	NER	3	pres.g	emot.	Fama	/-		p		refer.			derivativo
257	586	merita	"	"	3/2	pot.		Merrecimientos	'ex	-	Op		conat.			derivativo
258	588	desiste	NER	SEN	2 1 T-7	imper.	emot.	Silencio	'!		Op		conat.			derivativo
259	589	liceat	"	"	3(1) 3	pot.	emot.	Libertad de acción	E!		wp		expres.		terón / Sereca	derivativo
260	590	et	"	"	1 T-3	pres.	emot.	Leconducencia	/-		p		refer.			derivativo



277	606	utinum	(NR) ( )	1/2 T	irreal	enot.	Muerte antes de na- cer	E(1)	x	Wp	apóstrofe	expres.	E	poético dramático
278	644	quid	(\ )	1 -E	pres.	enot.	Huida cines.	E(?) (/-  )	x	-kp	prog. ret.	expres. refer.	C R	religioso dramático
=====														
I. 1	279	646	parcite	OCT (COR)	2p/1 T	imper.	Lamentación gest. ideat	Merón	lex	Wp		conat. nót.	M	dramático
280	650	non	" "	3p 1 E	pres.h	enot.	Sufrimientos	/-		p		refer. conat. nótica	"	dramático histórico
281	652	débit	" "	2-3	fut.		Fin de los sufrimien- tos	/-		p		refer.	"	muerte liberadora dramático
282	654	non	" "	1 E	fut.	enot.	Liberación vis.	Merón	/-	Op		refer. nótica	"	dramático
283	659	absint	" "	1p/1	pot.	enot.	Tenores		E1	Wp		expres. nótica	"	situación angus- tiosa dramático
284	661	soletum	" ( )	2(1) 3	pres.	enot.	Liberación imposible	Merón hoc	E7 (/-  )	p	prog. ret. apóstrofe	expres. nótica	" R	religioso
285	663	hos	" ( )	2(1) T	fut.	ideat	Victima		/-	p	apóstrofe	expres. refer. nótica	" R	dramático
286	665	ead	" ( )	2(1) E	pres.	enot.	Dudas cines.		E7 (/-  )	-kp	prog. ret. apóstrofe	expres. refer. nótica	" R C	religioso dramático
287	667	propora	" ( )	2(1) E	imper.	enot.	Huida.(Indicación de cines. salida)	Merón	Eax	Op	apóstrofe	expres. refer. nótica	" R C	religioso dramático
=====														
I. 2	288	en	COR	3 T-	pres.r	vis.	Día señalado		/-	p		poética refer.	"	dramático religioso
289	671	cessit	" /	3 -E T-	pres.r	enot.	Repudio de Octavia	Octavia	/-	p		poético refer.	"	dramático religioso
290	673	cessat	" /	3(1p)	pres.	enot.	Resignación tenor		/-	p	repetición	poético refer.	"	dramático religioso

Segmento	O.D.	Tiempo	Canal	Tema	Aráfora	F. Illoc.	P.e.	E.p.	Modal.	Implicaciones	Función	Metaling.	Lexema-Isotomía	Cóntico
291  676 ubi	COR	3  4T	pres.p	emot.   Fuerza del pueblo ro- idat.   meno		E?	x	x	x	pres. ret.	poético   refer.		decadencia	dramático   histórico
292  683 gravis	<">	3  Ip	pres.	vis.   Unión		Eex	x	x	p		poética   fática   refer.			dramático
293  688 affligat	<">	3  E T	pot.	emot.   Levantamiento	Octavia   Merón	E	x	x	wp		poética   expres.   conat.		"omnición"	dramático
=====														
III.1.  294  690 quo	NOD	POP	2  E	pres.	emot.   Salida de la habita- ción   cines.	E?	x	x	x	prog. ret.	expres.   refer.			dramático
295  692 cur	"	"	3p(2)	pres.	emot.   Llanto	E?	x	x	x	prog. ret.	expres.   refer.			dramático
296  693 certe	"	"	3 T/Ip	pas.r	Día deseado	/-			p		refer.			dramático
297  694 Caesari	"	"	2-3	pres.	emot.   Unión	/-			p		refer.			dramático
298  698 o qualis	"	"	2  (E)	pas.r	emot.   Palleza de Pava	E			p		expres.			dramático
299  699 vidit	"	"	3-2 0	pas.r	emot.   Rito de la boda	/-			p		refer.			religioso   histórico   dramático
300  703 et ipse	"	"	3 E 2	pas.r	corp.   emot.   Actitud del príncipes	/-			p		refer.			dramático
301  706 talis	"	"	3 E	pas.m	emot.   Boda de Peleo y Tetis	/-			p		comunicación   poética   expres.			mitológico   poético
302  710 quae	"	"	3 2	pas.r	emot.   Causa del cambio	/?			w(kp)		refer.   cont.   refer.			dramático
303  711 quid	"	"	2	imper.	emot.   Falidez. Lagrimas	/?			w(kp)		cont.   refer.			dramático
304  712 confusa	POP	NOD	1-2	pres.	emot.   Sueño turbador	/-			p		refer.			dramático   literario
305  714 laeta	"	"	1 T E	pres.	emot.   Noche de bodas	/-			p		refer.			dramático

	Sacramento			O.D.	Teatro	Canal	Tema	Anífora	F. Iluc.	P.e.	E.p.	Modul.	Implicaciones	Función	Metaling.	Lexema-Isotopía	Cóclamo	
306	717	rec	POP	100	1	T	pas.r	emot.	Inquietud									dramático
307	718	visa	"	"	"	3 1 E	pas.r	emot.	Visiones visu.									dramático literario
308	734	tandem	"	"	"	3 - 1	pas.r	emot.	Despertar									dramático
309	735	quantit	"	"	"	3 - 1	pres.	emot. corp.	Miedo									dramático
310	736	continent	"	"	"	3-1 2	pres	emot.	Confidencias									dramático
311	738	heu	"	"	"	3p E 1	pres.	emot.	Amenaza									dramático religioso
312	739	aur.	"	"	"	1	pas.r	emot.	Visión									dramático
313	740	quaequique	100	POP	3		pres.g	emot.	Sueños									dramático cultural
314	742	conitugam	"	"	"	2 E	pres.	emot.	Extrañeza									retórico dramático
315	744	sed	"	"	"	3p T	pres.	emot. corp.	Alegría									retórico dramático
316	746	Octaviae	"	"	"	3p E	pas.r	emot.	Duelo por Octavia									dramático religioso
317	748	fax	"	"	"	3 0 2	pas./ pres.	emot.	Situación envidiada									dramático
318	750	inferum	"	"	"	3-E/E-2	pres.	emot.	Garantías									cultural dramático
319	752	iugulo	"	"	"	3-F 0	pas./ fut	emot. ident.	Aguario de paz									dramático
320	754	recollige	"	"	"	2 E	imper.	emot.	Animos									dramático
321	756	de lubra	POP	100	1	E F	pas.r	emot. cines.	Sacrificio									dramático religioso
322	760	tu	"	"	"	2 F	imper.	emot.	Súplicas									dramático religioso



Segueto	O.D.	Tiempo	Caval	Tema	Anáfora	F. Iloc.	P.e.	E.p.	Modal.	Implicaciones	Figura	Metáfora	Lexema-Intelecto	Figura
805 quid	2p	pres.	emot.	Inutilidad de las guerras	E2'Eq	x	-p	preg. ref.	emot.	político	emot.	político	político	político
807 invicta	3 0	pres.g	emot.	Guerra de Cupido	/-		p		emot.	político	refer.	político	político	político
808 flammis	3 e-0/0	fut.	emot.	Victoria del amor	/-		p		emot.	político	refer.	político	político	político
811 laeso	2p	fut.	emot.	Castigo	/-  (Ca)		p		emot.	político	refer.	político	político	político
812 non	3	pres.g	emot.	Estirpe del amor	/-		p		emot.	político	refer.	político	político	político
814 ille	3 E	pas.m	emot.	Enfado de Aquiles	/-		p		emot.	político	refer.	político	político	político
818 et	3(1) 3 T	pres.	emot.	Venganza de Cupido	/-		p		emot.	político	refer.	político	político	político
820 o lenta	3 - 1 E	pres.	emot.	Indignación	E		p		emot.	emot.		emot.	emot.	emot.
825 admissa	3 T	pres.	ident.	Castigo	/-  (E)		p		emot.	emot.	refer.	emot.	emot.	emot.
826 graviora	3	pas.r	emot.	Castigo al pueblo	/-		p		emot.	emot.	refer.	emot.	emot.	emot.
827 at	3 / 1	pot.	emot.	Castigo a Octavia	E		wp		emot.	emot.		emot.	emot.	emot.
831 max	3p E T	pot.	emot.	Incendio	E		wp		emot.	emot.		emot.	emot.	emot.
834 exsultant	3 / 1 T	pres.	emot.	Actitud del pueblo	/-		p		emot.	emot.	refer.	emot.	emot.	emot.
839 molis	3(1) T	pres.	ident.	Sentimiento	E		p		emot.	emot.	refer.	emot.	emot.	emot.

Signto	O.S.	Tiempo	Canal	Tema	Nerón	Ca	p	expres. refer.	derivación
842 fracta	NER   3/3 (1)	fut.	emot.	Sentimiento	Nerón	Ca	p	expres. refer.	derivación
844 sed	< " /   1 3 E	pres.	vis. cinas. corp.	Aproximación de un personaje	Profesto	/-	p	refer.	derivación
846 populi	PRE   NER   1	pres.		Represión del levantamiento	/-			refer.	derivación
848 et	NER   PIE   3 -F	pres.		Insuficiencia	hoc	E(E)	x   p   prog. ret.	expres. derivación	
848 sec	"   "   2/3(1)	pres. r	emot.	Incumplimiento	Nerón	E(E)	x   p   prog. ret.	relación derivación	
849 compressit	"   "   3	pres. r	emot.	Exclamación	E		expres.	relación derivación	
849 haec	"   "   3 / 1	pres.	emot.	Venganza insuficiente	E(E)		x   p   prog. ret.	relación derivación	
850 occidere	PRE   NER   3p	pres. r		Muerte de los jefes	/-		refer.	derivación	
851 quid	NER   PRE   3 +F / 3(1) E	pres.		Ausencia de castigo	Nerón Popa	E(?) (E1)	x   -kp   prog. ret. ironía	relación derivación	
856 possum	PRE   NER   3(2)	fut.	emot.	Resentimiento	E(?) (E1)		x   -kp   prog. ret. const.	derivación	
857 constituet	NER   PRE   3 T	fut.	emot.	Resentimiento	/-		refer.	derivación	
858 tua	PRE   NER   3(2) 1	pot.	emot.	ira / tener	(Ca) lex		const. refer.	derivación filológico	
859 iram	NER   PRE   3 T	fut.	emot.	Primer castigo	Octavia /-	(Ca)	x   p   refer.	derivación	
860 quem	PRE   NER   2-1/3	imper.	emot.	Castigo	Octavia	lex	const.	derivación	
861 cecidam	NER   PRE   3(1)/3	pres.	emot.	Victima	Octavia	/-	refer. const.	derivación	
862 horrore	PRE   NER   1	pres.	emot. corp.	Espanto	/-		refer.	derivación literario	

Segmento	O.D.	Tiempo	Caral	Tema	Anáfora	F. Iloc.	P.e. E.p.	Abzal.	Implicaciones	Función	Metaleg.	Lexema-Isotopía	Figura
363  parere	NER   PRE   2 / 1	pres.	emot.	Desobediencia		!	x	w(kp)		const.			drumático social
370  cur	PRE   NER   2 / 1	pres.	emot.	Lealtad		!		w(kp)		const.			drumático
371  quod	NER   PRE   2 / 3	pres.	emot.	Consideración	Octavia	/-		p		refer. const.			drumático
372  fumina	PRE   NER   3	pres.	ideat	Consideración	Octavia	!	x	w(kp)		const. refer.			drumático cultural
373  si	NER   PRE   3	pas.r	emot.	Acciones de Octavia	Octavia	/-		Hp		refer.			drumático
374  estne	PRE   NER   3	pres.	ideat	Testigos	Octavia	!	+	-p		const.			drumático
375  populi	NER   PRE   3		emot.	Furor popular		/-		p		refer.			drumático
376  quis	PRE   NER   3	pres.g	emot.	Irresponsabilidad		E? (-'')	x	-p		expres. refer.			refer. filosófico político
377  qui	NER   PRE   3	pas.g	emot.	Irresponsabilidad		/-		posp		refer.			drumático
378  haud	PRE   NER   1 3	pres.	ideat	Irresponsabilidad		/-		Rp		refer. const.			drumático filosófico
379  mulier	NER   PRE   3	pas.	ideat	Irresponsabilidad	Octavia	/-		p		refer.			drumático literario
380  sed	PRE   NER   3	pas.	emot.	Falta de fuerza	Octavia	/-		p		refer.			drumático literario cultural
381  ut	NER   PRE   3 T	pas./ fut.	emot. ideat.	Castigo	Octavia	/-		p		refer.			drumático
382  tolle	"   "   2 F	imper.	emot.	Fin de las súplicas		!!		Op		const.			drumático
383  delectam	"   "   2/3 1	imper. E/E		Alejamiento y muerte de Octavia	Octavia	!!		Op		const.			drumático
=====													
794  o	K(COR)   2(3) E	pres.g	emot.	Inestabilidad del pueblo		E(a)	x	p		retrofe refer. expres.			poético filosófico
=====													

	Seguimiento	O.D.	Tiempo	Canal	Tema	Aráfora	F. Illoc.	P.e.	E.p.	Modal.	Implicaciones	Función	Metaling.	Lexema-Isotopía	Cólligo	
882	flevit	3	pas.h	emot.	Ruina de los Griegos		/-					poética refer.		favor popular	poético histórico	
887	te	3 2 E	pas.h	emot.	Livio		/-				anástrofo	poética refer.		favor popular	poético histórico	
890	plura	3(1) T	pres.	emot.	dolor		/-					poética refer.	H 1		político dramático	
891	modo	3 4 T →	pas.r	emot.	final de Octavia	Octavia	/-					poética refer.			político dramático	
895	bene	3 E	pres.g	emot.	Pobreza feliz		E					poética expres.		vida humilde	poético filológico	
897	quatiunt	3p E	pres.g	emot.	Ruina de los poderosos		/-				antiteris	poética refer.		lujo	poético filológico	
899	quo	2p E	pres.	emot.	Octavia arrastrada por los soldados	Herón Popea	/ 2 1? (-1)		x			expres. refer. corr.				dramático poético
903	sin	3 / 1 T →	pres.	emot.	Muerte en el exilio	Popea	/ 2 1? (-1)		x			corat. refer. poet.		exilio		dramático cultural
906	sed	3(1) T	pres.	emot.	Ausencia de esperanza		/-					poética refer.				dramático
907	fratris	1 0-3	pres.	vis.	de la nave	Nerón	/-					poética refer.				dramático
908	hac	0-E 1/1 1/3	pres.	emot.	Nave. Lugar del crimen	Agripina	/-					poética refer.				dramático mitológico
911	nullum	3 T-5	pres.	ident.	Ausencia de piedad		/-					poética refer.		decadencia		dramático religioso
914	quis	3 1	pres.	emot.	Llanto por Octavia		E?		x		prog. ret.	poética expres.				poético dramático
915	que	3 / 1	pot.	emot.	Llanto por Octavia		E?		x		prog. ret.	poética expres.				poético
916	quis	3p / 1	irreal	emot.	Deseo de volar		E?		x			poética expres.				poético

918	fugivum	OCT/	1	-E	irreal	emot.	Huida al bosque	/-   E	wp	poética expres.	vida retirada	poético filosófico
924	regibar	OOR	3		pres.g	ideat	Inestabilidad de la vida	/-	p	poética refer.	facum	poético filosófico
927	per	"	3	1	pres.g	emot.	Riesgos ideat.	/-	p	poética refer.		poético filosófico
929	animum	OOR	OCT	3p	2	E	pot./ pas.	Octavia   lex	wp	poética conat.	exempla	poético histórico
931	quid	"	"	3	2	pres.	emot.	E?(/-  )	x	poética expres.		poético referido
932	tu	OOR	( )	1	2	(3)	pres./ pas.h	Vipsania   Agrippina Tiberio	Op	poética expres. refer.	exemplum	poético histórico
941	felix	"	"	3			pas.h	Julia Livia Livilla	p	poética refer.	exemplum	poético histórico
944	Julia	"	"	3			pas.h	Livia Livilla	p	poético refer.	exemplum	poético histórico
947	quid	OOR	OCT	3	4		pas.h	Prole de Mesalina	x	poética expres. refer.	exemplum	poético referido histórico
950	eodem	"	"	3			pas.h	Mesalina Gayo Silo	p	poética refer.	exemplum	poético histórico
952	quid	"	"	3	E		pres./ pas.h	Agripina E? (/ -   )	x	poética expres. refer.		poético referido
954	non	"	"	3			pas.h	Agripina E?	x	poética expres. refer.		poético histórico
958	ne	OCT	OOR	3	1	E	pres.	Herón	p	poética refer. fática	tirano	poético conativo
960	quid	OCT	"	1	T		pres.	Inutilidad de vivir E? (/ -   )	x	poética expres.		poético referido

Sigüento	O.D.	Tiempo	Caral	Tema	Arifora	F. Ilcc.	P.e.	E.p.	Medal.	Implicaciones	Función	Metaling.	Desempeñada	Genio
414  961 rapite	OCT	3p 1 E	imper.	erot.	Muerte				wp		poética		muerte	práctico
415  962 testor	"	1 3p E	pres.	erot.	Invocación a los dios <sup>569</sup>	D	+	-	wp	suspensión	poética			religioso
416  963 quid	"   (	2(1) F	pres.	erot.	Invasión	E(?)		x	-kp	prog. ret.	poética			religioso
417  963 porce	"   (	2(1) F	imper.	erot.	Finde las sílicas	Exx		+	Op	apóstrofe	poética			práctico
418  965 Tartara	"	1 E 3	pres. erot.	erot.	Invocación	Claudio	/-	(D)	+		poética			práctico
419  968 non	"	3 / 1	pres.	erot.	Muerte	/-	(D)		p		poética		muerte	práctico
420  970 amate	"   ( 304	2p E F	imper.	erot.	Viaje a la muerte	Tex		x	wp		poética			práctico
10   973 lones	( OR )	1 3 E	pres. /	erot.	Súplica	Octavia	Er	+	wp	apóstrofe	poética			práctico
422  979 urbe	"	3 E/E 3	pres.	erot.	Oración de Ana	/-			p		poética			práctico

=====

|| 10 | 973 lones

|422| 979 urbe

## Unidades dramáticas.

	1.1	1.2	1.3	1.4	1.5	1.6	1.7	1.8	1.9	2.1	2.2	3.1	3.2	3.3	3.4	3.5	3.6	3.7	3.8	3.9	3.10
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
Octavia	x			x						x									x	x	
Nodriza 1		x	x	x						( )											
Coro 1					x						x							x		x	x
Seneca						x	( )	x													
Nerón							x	x								x	x				
Prefecto							x											x			
Agripina									x												
Popea												x									
Nodriza 2												x									
Coro 2													x	x	x						
Mensajero																					x

( ) Personaje mudo

(x) Monólogo con otro personaje en escena

Frente a lo que veíamos en las tragedias anteriores, la división en esta obra en cinco grandes segmentos resulta muy discutible y prueba de ello son las diferentes propuestas de segmentación que se han llevado a cabo. Herrman, Vürthein, Rienhold, han considerado, por ejemplo, que el acto primero comprendería desde el v. 1 hasta el 375, el segundo desde el 376 hasta el 592, el tercero desde el 593 hasta el 689, el cuarto desde el 690 hasta el 819 y el quinto desde el 820 hasta el 983. Giancotti propone otra división según la cual el primer acto comprendería hasta el v. 272, el segundo desde el 377 hasta el 645, el tercero desde el 690 hasta el 761 y el cuarto desde el 820 hasta el final (v 983). Como Sutton (1983:115 ha defendido recientemente, lo más plausible nos parece partir del rechazo a la división de la obra en cinco actos (o episodios), es decir, creemos que aquí no se puede imponer la estructura normal de la tragedia greco-romana con la alternancia de episodios representados y de intermedios corales. Como esta autora afirma, aunque la misma observación ya había sido hecha antes por F. Ladek (1891), en la Octavia algunas partes de la obra no están divididas por pasajes corales, y por otro lado, se producen en otros pasajes intervenciones del coro que no tienen una función semejante a la que el coro tiene en otras tragedias. Incluso, y esto es más significativo aún,

existen dos casos en los que transcurre un lapsus de tiempo importante entre escenas y no se encuentran separados por coros. Por estas razones, los intentos de distinguir en la Octavia cinco actos como en las obras anteriores parecen en cualquier caso demasiado forzados, diferencia estructural que, como señala Sutton, curiosamente nunca ha sido esgrimida a la hora de atribuir o no esta obra a Séneca. Pese a lo anterior, no se puede afirmar sin más que en la Octavia no se encuentra presente una estructura. Fue Herington (1961) el primero en observar que la estructuración de la Octavia se encuentra suplida por el esquema temporal que subyace a la obra, y señaló cómo el autor de la Octavia había simplificado los acontecimientos dramatizados en un periodo ficticio correspondiente a tres días. De igual modo, Sutton establece el siguiente esquema que modificamos según la segmentación realizada por nosotros:

Día 1	Octavia (monol) (1-33) (33)	
	Nodriza (monol) (34-55) (22)	
	Octavia, Nodriza (monol) (57-74) (18)	
	Octavia, Nodriza (dial) (75-272) (198)	—
	Coro 1 (monol. lírico) (273-376) (104)	—
	Séneca (monol) (377-437) (61)	—
	Nerón, Prefecto (dial, (Séneca callado) (438-439) (2)	—
	Séneca, Nerón (dial.) (440-592) (153)	
	Agripina (monol) (593-645) (53)	
<hr/>		
Día 2	Octavia (monol) (Coro callado) (646-668) (23)	
	Coro 1 (monol. lírico) (669-689) (21)	
<hr/>		
Día 3	Popea, Nodriza (dial) (690-761) (72)	—
	Coro 2 (monol) (762-779) (18)	—
	Mensajero, coro (dial) (780-805) (26)	
	Coro 2 (monol) (806-819) (14)	
	Nerón (monol) (820-845) (26)	—
	Nerón, Prefecto (dial) (846-876) (31)	—
	Coro 1 (monol) (877-898) (22)	
	Octavia (monol) (coro y soldados callados) (899-923) (25)	
	Octavia, coro (dial) (924-972) (49)	
	Coro (monol) (973-983) (11)	

La acción que recogen los primeros 645 vv tiene lugar en el primer día del desarrollo de la acción, la boda de Nerón con Popea tiene lugar en el segundo día, y el tercer día comienza con la escena entre Popea y su nodriza. Esta lectura, como señala Sutton, no deja de plantear pese a todo, problemas. Así, como señaló Braginton (1933), resulta posible pensar que la aparición en escena de Agripina coincide con el acontecimiento "visto" por Popea en su sueño. Esto no nos parece que sea el caso, ya que la aparición de la sombra de Agripina en escena tiene lugar en la noche del primer día, y el sueño de Popea acontece durante el desarrollo de la noche del día siguiente. Sin duda contribuye a la confusión el hecho de que el día de la boda es denominado laetus dies en el v 744. Como Herington señaló, el número de días en los que transcurre la escena no puede aumentarse a dos con el argumento de que ese era el modo de celebración propio de las bodas romanas. También Herington, como Lucas, señaló la existencia de un esquema organizativo en el que las escenas que se producen el tercer día están inscritas de un modo paralelo a las escenas del primer día, de modo tal que el esquema completo resultaría bastante simétrico; aparecerían por lo tanto las escenas emparejadas: el diálogo entre Octavia y su nodriza y el que tiene lugar entre Popea y su nodriza; la presencia de un coro de ciudadanos partidarios de Octavia y un coro de partidarios de Popea; una escena en la que Séneca aboga frente a Nerón por las vidas de Plauto y Sila e intenta disuadir a Nerón de sus propósitos en relación con Octavia y Popea es equilibrada con otra en la que el prefecto intenta disuadir a Nerón de llevar a cabo el castigo que éste quiere imponer a Octavia. En este punto, pues, no parece descabellado afirmar que el autor de la Octavia, con influencias de otros géneros, como veremos a continuación, abandona conscientemente el principio tradicional organizativo de la tragedia clásica, sustituyéndolo por otro de su propia invención o, como sugiere Herington, tributario del género de la praetexta.

Con respecto a la distribución del discurso dramático en las tres categorías que hemos analizado en las obras anteriores, en esta obra no sucede de distinta manera, aunque la relación entre el monólogo y el diálogo se inclina considerablemente a favor del primero; así, de las 21 escenas en que hemos segmentado el conjunto de la obra, más de la mitad, 14, son monólogos o cumplen tal función, cualidad que viene por tanto a subrayar los rasgos literarios del texto. La obra comienza con un monólogo de Octavia que pone en marcha la acción dramática informando al espectador mediante sus lamentos de la situación en que se encuentra, así como de la

proximidad del amanecer. A continuación, también en forma de monólogo, la nodriza expone a la audiencia la situación de Octavia y sus temores ante el futuro. La escena siguiente, I 3, sigue siendo un monólogo, aunque en este caso se trata de una secuencia claramente articuladora de la trama, en la que los lamentos de Octavia llegan a oídos de la nodriza, personaje que a su vez comenta en voz alta mediante preguntas retóricas el acercamiento al lugar donde se encuentra Octavia, dando así pie al siguiente diálogo, que constituye la primera escena de *nouthesis* de la obra. Dejando a un lado las intervenciones corales, al menos por el momento, el diálogo siguiente es puesto en boca de Séneca, y en principio funciona como pausa de la acción, aun no comenzada, y comentarios que atañen más a la persona de Séneca que al conjunto de la obra, aunque a decir verdad, como ha señalado la crítica, el monólogo de Séneca proporciona el sustrato ideológico de fondo que nos explica la tragedia. Tras el diálogo entre Séneca y Nerón, que supone la puesta en marcha de la acción, tiene lugar otro monólogo, el de la sombra de Agripina, que, sin destinatario directo, informa del cumplimiento de la próxima venganza contra Nerón, y al tiempo que detiene la acción dramática, recuerda el pasado de crímenes de Nerón. Los monólogos siguientes tienen lugar en el segundo día del desarrollo de la acción. En primer lugar, en una intervención de carácter lírico Octavia se dirige al coro aconsejándole dejar de lamentarse, aunque no recibe respuesta del coro, que sólo toma la palabra una vez que Octavia ha salido de escena. En la intervención de la protagonista se nos informa de la llegada del día temido, el día de la boda de Nerón y Popea. El mismo comentario, también en tonos líricos, sucede en boca del coro, personaje colectivo que, por otro lado, informa a la audiencia de la inmediata revuelta de los partidarios de Octavia en contra de Nerón y Popea. El siguiente monólogo viene de la mano del segundo coro en la tercera parte de la obra, que recoge el tercer día del desarrollo de la acción dramática; aquí, un coro partidario de Popea comenta su belleza y al tiempo que detiene el progreso de la acción, introduce al final de su intervención a un nuevo personaje, el mensajero. Tiene lugar a continuación un diálogo entre el coro y el mensajero, y vuelve a tomar la palabra, en otro monólogo lírico, el coro, comentando la inutilidad de una oposición al poder de Cupido y, a modo de conclusión, adelanta veladamente la próxima reacción de Nerón, articulando así el final de su intervención con el siguiente monólogo, puesto en boca de Nerón. En esta escena, Nerón informa brevemente de lo sucedido, lamentando la lentitud en la aplicación del castigo y augurando una venganza terrible para los instigadores de la

rebelión, fundamentalmente Octavia; al final del monólogo, como sucedía con el caso anterior, las palabras de Nerón sirven de articulación con la escena siguiente, en la que se produce un diálogo entre Nerón y el Prefecto de la guardia. Del cumplimiento de los deseos de castigo de Nerón nos informa el coro primero en la siguiente intervención, también un monólogo, en el que se comenta el sometimiento de la rebelión y el próximo castigo de Octavia. La audiencia no tiene que esperar mucho para ver con sus ojos la escena anticipada por el coro, pues inmediatamente aparece Octavia dirigiéndose a unos soldados (que, como en todos los casos, permanecen mudos), lamentando su suerte, su exilio y la muerte que le espera. Tras la salida de escena de Octavia, el último monólogo y los últimos versos de la obra están puestos en boca del coro, quien a modo de conclusión y de una manera sentenciosa resume la verdadera causa que ha provocado estos sucesos, la crueldad de la propia ciudad de Roma.

En relación con las escenas de diálogo que aparecen en la Octavia, lo primero que destaca es la desproporción entre escenas dialogadas y las de monólogo, pues de las 21 escenas sólo 7 presentan diálogos. De este modo, nos encontramos con un total de 531 vv, aunque hay que restar de estos, como ocurre en casos anteriores, la escena que tiene lugar entre el mensajero y el coro, que comprende 26 vv. En realidad se trata de la narración del mensajero, en este caso muy breve, y la intervención del coro, como en casos anteriores, se limita a tres versos en los que pregunta para provocar el relato del mensajero. Igualmente habría que descontar el último de los diálogos, el que se da entre el coro y Octavia, ante la falta de interrelación entre los interlocutores. El diálogo más extenso de la obra es el primero que tiene lugar entre Octavia y su nodriza, personaje que en un monólogo previo hace las indicaciones suficientes para situar la conversación (vv 72-74), conversación que comienza con las palabras de Octavia dirigidas directamente a la nodriza (vv 75 ss) y que, por otra parte, no contiene ningún marcador de signos no verbales. Paralelo a este diálogo, como hemos dicho, es el que ocurre entre Popea y su nodriza, en el tercer día del desarrollo de la tragedia; más breve que el primero, pues consta de 72 versos, y sólo al comienzo y al final muestra también marcas de signos no verbales, en este caso signos con función parasintáctica, articulado ra del discurso dramático (vv 690-92 y 756 ss). Los tres diálogos que faltan tienen como interlocutor común a todos a Nerón, El primero de ellos, que consta únicamente de tres versos, podría ser calificado más apropiada-

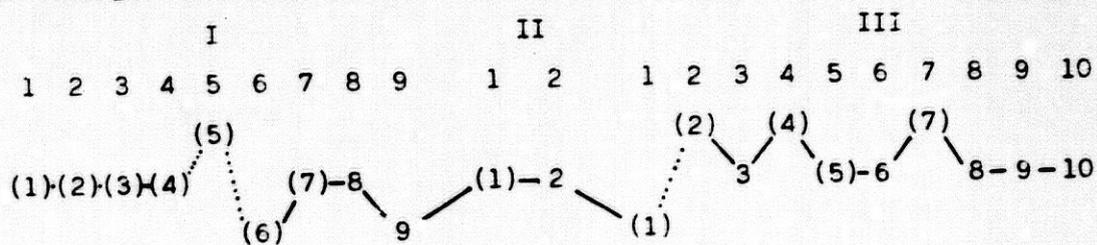
mente de microsecuencia articuladora, carácter que está subrayado por los marcadores de otros sistemas no lingüísticos como el movimiento y el tiempo (v 439). Tras pronunciar este único verso, el prefecto sale de escena y se produce el segundo diálogo en importancia de la obra, de 153 vv, con Nerón y Séneca como interlocutores, personajes que han sido previamente introducidos en la escena y comienzan el diálogo sin marcas de signos no lingüísticos, con las palabras de Séneca dirigidas a Nerón. Pese a no contener ninguna indicación del género de las acotaciones, el diálogo se comprende sin necesidad de acudir a otros sistemas de signos. En el interior de este diálogo hay que notar la abundancia de actos de habla indirectos. El último de los diálogos que presenta a Nerón como interlocutor tiene lugar con el Prefecto, y se produce, como en los casos anteriores, tras un monólogo de uno de los personajes que están en escena, monólogo al final del cual se hace la presentación del segundo personaje (vv 844-845), personaje que toma la palabra una vez introducido de esta manera. El diálogo, en conjunto, se puede comprender perfectamente sin necesidad de recurrir a otros sistemas de signos.

En lo que se refiere a la manera de relacionarse los segmentos que hemos establecido en la Octavia, como vimos anteriormente, la estructura y relación entre las 21 unidades segmentadas no se corresponde con la estructura normal de la tragedia clásica, dividida en actos con intermedios corales. Por esta razón, vamos a numerar las secuencias de acuerdo con el orden de aparición en el esquema de los tres días señalados para la acción dramática. Así, la escena primera constituye un monólogo de Octavia unido por yuxtaposición con la siguiente escena, el monólogo de la nodriza con Octavia. El contenido de las dos escenas es similar y el cambio de lugar entre ellas no alteraría el significado de la obra. En las dos aparecen ya señaladas las líneas del conflicto, el sometimiento de Octavia por Nerón (vv 31-33 y 46 ss). Esta escena segunda está antepuesta a la tercera, que comienza con un monólogo de Octavia en el que se ofrece idéntica información que en la unidad primera, y a continuación la nodriza se aproxima al lugar en que está Octavia y se produce el diálogo entre las dos (vv 72-74). En el transcurso del mismo, que no presupone la escena anterior, la nodriza intenta en vano que la actitud de Octavia hacia Nerón cambie, con lo cual la relación de oposición entre estos dos personajes no cambia en absoluto. Por otra parte, en el intercambio aparecen ya anticipados los sucesos que ocurrirán más adelante; la nodriza intenta persuadir a Octavia de que cam-

bie y le recuerda que Popea no es aún la esposa de Nerón. La respuesta de Octavia (v 188) puede considerarse como una anticipación del desarrollo del tercer día de la obra. El coro que viene a continuación, yuxtapuesto a la escena anterior, establece nuevamente la oposición entre Nerón y Octavia, al señalar el matrimonio de éste con Popea, a la vez que anuncia su actitud favorable hacia Octavia (vv 273-78). También yuxtapuesta puede ser considerada la *unidad* que viene a continuación, que consiste en un monólogo de Séneca, sin que afecte para nada a la evolución del sistema de oposiciones, aunque está antepuesta a la siguiente, entre Nerón y el prefecto (vv 436-7). En la siguiente escena entre Nerón y Séneca, este último representa el papel que en otras tragedias tiene la nodriza, y como en las escenas de *nouthesis* que hemos visto anteriormente, Séneca intenta disuadir a Nerón de llevar a cabo sus propósitos, en este caso, el castigo de Plauto y Sila, y renunciar a la proyectada boda con Popea para lo cual necesita previamente repudiar a Octavia. La *unidad* está antepuesta a la siguiente y adelanta las que tienen lugar en el segundo y tercer día de la acción (v 592). La escena siguiente presenta a un nuevo personaje, la Sombra de Agripina que llega para celebrar la próxima boda y establece relaciones de presuposición con aquel *segmento* que por su parte está antepuesto (vv 593-97). Aparece aquí una nueva relación de oposición, el conflicto entre Agripina y Nerón, y se antepone a la escena siguiente, que tiene lugar ya en el segundo día del desarrollo de la tragedia. Consiste ésta en un monólogo de Octavia, directamente relacionado por presuposición con la *unidad* 8 del día anterior. En ella Octavia insta al coro a dejar de lamentarse (vv 646-50), en unos versos de los que se puede decir que casi anticipan el enfrentamiento posterior entre los partidarios de Octavia y los de Nerón. Está antepuesta a la siguiente escena, la segunda del segundo día, que a su vez adelanta los acontecimientos del día siguiente, en particular el enfrentamiento con Nerón (vv 685bis y ss). La primera *unidad* del tercer día tiene lugar ya después de la boda de Nerón con Popea y consiste en el enfrentamiento verbal entre la nodriza de Popea y ésta, que narra a la primera el sueño que ha sufrido durante la pasada noche, así como los intentos de calmarla que realiza la nodriza. Este escena está simplemente yuxtapuesta a la segunda de esta tercera parte, que consiste en la intervención de un segundo coro, que se dedica a alabar la belleza de Popea; al término de su intervención, muy breve, el coro introduce la llegada de un nuevo personaje y de esta manera se inicia una nueva escena, unida por lo tanto por una relación de anteposición (vv 778-79). El mensajero comunica al coro la rebelión en fa-

de Octavia y su oposición al matrimonio de Nerón con Pópea, tras lo cual sale de escena, dejándola libre para la siguiente unidad, a la que ésta estará antepuesta. La cuarta escena de la tercera parte se trata del comentario del coro contra la guerra civil, a la vez que aparecen también algunos signos de anteposición de acontecimientos que seguirán (vv 818-819). En la unidad siguiente, Nerón, enterado ya de la revuelta, en un monólogo fundamentalmente articulatorio, comunica su indignación por lo acontecido, a la vez que expresa su firme intención de castigar a los culpables, personalizados fundamentalmente en Octavia. La secuencia se encuentra antepuesta a la septima, el diálogo entre el prefecto y Nerón, otra escena de nouthesis en la que el prefecto intenta disuadir a Nerón del castigo para Octavia (844-45), a la vez que comunica a Nerón la represión de la revuelta, lo cual supone una relación retrospectiva con respecto a la escena del mensaje ro y el coro; al finalizar el enfrentamiento verbal, Nerón pronuncia unas palabras que anteponen y anticipan las unidades siguientes, referentes al castigo de Octavia (vv 873 ss). Interviene el coro partidario de Octavia, presuponiendo la escena anterior, que comenta la inestabilidad del favor popular, así como el destino de Octavia (vv 891-895). Los siguientes versos están ya puestos en el segmento 8, en boca de Octavia, que en un monólogo se dirige a unos soldados (mudos) que la arrastran hacia el barco que la ha de conducir al exilio y la muerte. Establece por tanto la escena relación con la que tiene lugar entre Nerón y el prefecto, pues ésta supone el cumplimiento de la orden dada por Nerón. El segmento está antepuesto al siguiente, el diálogo entre el coro y Octavia (III 9), en el cual el coro da animos a Octavia para aceptar su destino; las palabras de Octavia relacionan la escena nuevamente con la que tuvo lugar entre Nerón y el prefecto (vv 958-9 y 970-72). Este segmento también se antepone a la última escena, que consiste en un monólogo del coro, tras la partida de Octavia, en la que lamenta la crueldad imperante en Roma.

De acuerdo con lo expuesto anteriormente nos encontramos con una configuración escénica del siguiente tipo:



A partir de las relaciones tal como se manifiestan en el gráfico anterior podemos formular las siguientes observaciones:

1. Los coros, que como hemos dicho anteriormente, no parece tener función de separador de segmentos, presentan algunas diferencias respecto a las obras anteriores. Hay que notar en primer lugar que las intervenciones líricas de la obra no vienen sólo de la mano del coro, y por otra parte, suman un total de 378 vv sobre un total de 983, esto es, más de un tercio de la misma. Las dimensiones del discurso coral, salvo el primero, son bastante reducidas. Las conexiones del coro con las escenas que le rodean son similares a las que veíamos en las obras de Séneca, es decir, escasa conexión con la acción, aunque algo mayor que en las tres obras analizadas. El primer coro (I 5), no establece ninguna relación con ninguna escena, esto es, está simplemente yuxtapuesto. La segunda intervención del coro (II 2), constituye junto con la intervención lírica de Octavia, el eje central de la tragedia: supone efectivamente un comentario sobre la suerte que va a correr Octavia, pero también, y de una manera anómala, adelanta la acción que se desarrollará a lo largo del resto de la obra (levantamiento popular contra Nerón y venganza de éste). Las siguientes intervenciones del coro están todas localizadas en el tercer día de acción. En III 2 un segundo coro, cuya existencia ha sido objeto de debate, representa una detención del progreso de la acción, aunque breve, y se antepone a la escena siguiente con la introducción del mensajero. Al final del diálogo que se establece entre el coro y el mensajero, el coro vuelve a comentar la inutilidad de la revuelta. El coro de III 7, nuevamente formado por partidarios de Octavia, presupone la unidad anterior y está antepuesta a la siguiente. La última intervención coral se produce en las dos últimas escenas (II 9 y II 10).

2. Aunque es empleada como medio de anteponer una escena a otra, la combinación de personajes, las cadenas de escenas son mucho más desilvanadas y su estructuración se realiza mediante marcas temporales. En este sentido, las escenas son mucho más independientes y en cierto sentido son susceptibles de supresión sin que varíe considerablemente el proceso de la acción.

3. Según lo anteriormente expuesto, los personajes no son el hilo conductor de las escenas como en las obras anteriores; el único personaje que aparece en escena en los tres días de acción es Octavia, aunque el auténtico nexo de las escenas sea Nerón, personaje del que se habla desde la primera hasta la última secuencia.

4. En el interior de cada unidad temporal, la relación que prevalece es la de simple anteposición, por lo que las escenas que forman cadenas constituyen un único sistema.

5. En el conjunto de la obra, ninguna de las unidades temporales señaladas puede cambiar de lugar sin alterar la coherencia de la misma; sin embargo, dentro de cada unidad hay escenas que fácilmente podrían cambiar de lugar sin verse alterado el sentido; así por ej., los dos primeros monólogos líricos del prólogo, el monólogo de Agripina. Es también curioso que los personajes que suponen la relación de oposición fundamental no aparecen enfrentados nunca en ninguna escena, esto es, Octavia, Nerón y Popea, algo que en las anteriores tragedias no ocurría.

6. Entre las tres unidades la relación fundamental es la cronológica; como señalamos anteriormente, se produce una marcada simetría estructural entre las escenas del primer día y las del tercero, simetría que, por otra parte, no se limita a lo meramente formal, pues incide también en el contenido de las escenas (por ej., las de las nodrizas con Octavia y Popea). También se observa un equilibrio en los pasajes líricos (vv 160-63 y 911-913, caracterizados ambos por la presencia de las Erinias), o las dos escenas de nouthesis en las que Séneca y el Prefecto intentan convencer, inútilmente, a Nerón. También entre la primera unidad y el eje central de la obra existen paralelismos, como las entradas de Octavia. Todo esto, como dijimos, parece indicar que el autor de la Octavia abandonó voluntariamente el principio organizativo de la tragedia clásica y utilizó otro diferente, de su propia invención o bien derivado de la antigua praetexta romana.

En lo que se refiere a la orientación déctica entre los distintos interlocutores, en la Octavia se observa, como en las obras de Séneca, el respeto a la convención de los tres actores (cfr. Sutton 1983:26):

	1 ss	377 ss	593 ss	690 ss	820 ss
A	Octavia	Séneca	---	Mensajero	Octavia
B	Nodriza	Nerón	---	Popea	Nerón
C	---	Prefecto	Agripina	Nodriza	Prefecto

Las mismas observaciones en torno a la representación o lectura realizadas con las tragedias de Séneca se han dirigido a la Octavia, observaciones que son igualmente infundadas, salvo, quizá, en el hecho de que en esta obra aparezca una secuencia de tres escenas que no están separadas por coros, produciéndose, por el contrario, un intervalo temporal notable. Dejando de lado esta cuestión, en lo que respecta a la posibilidad para los actores de cambiar de vestuario, ésta queda garantizada por la notación de entradas y salidas existente en la obra.

Relación discursiva de los personajes (Actos de habla y número de versos).

Personaje	Directivo nº %	Declarat. nº %	Expresivo nº %	Compromis. nº %	Total nº %	Nº de vv. nº %	R	D	P
Octavia	7   8'23	49   57'64	29   34'11	-   -	85   20'14	215'5   21'92	2'53	+ 0'21	- 1'78
Nodriza 1	7   13'46	38   73'07	7   13'46	-   -	52   12'32	140'5   14'25	2'70	+ 0'38	- 1'93
Coro 1	1   1'61	44   70'96	17   27'41	-   -	62   14'69	173   17'59	2'79	+ 0'47	- 2'00
Séneca	7   12'06	46   73'31	5   8'62	-   -	58   13'74	125'5   12'56	2'16	- 0'16	+ 1'18
Nerón	5   6'09	56   68'29	20   24'39	-   -	82   19'43	136'5   13'80	1'66	- 0'66	+ 5'63
Prefecto	5   35'71	6   42'85	3   21'42	-   -	14   3'31	11   1'11	0'78	- 1'54	+ 2'20
Agripina	-   -	8   47'05	7   41'17	2   11'76	17   4'02	53   5'39	3'11	+ 0'79	- 1'37
Popea	3   27'27	8   72'72	-   -	-   -	11   2'60	34   3'45	3'09	+ 0'77	- 0'85
Nodriza 2	3   16'16	10   55'56	5   27'77	-   -	18   4'26	38   3'86	2'11	- 0'21	+ 0'40
Coro 2	3   21'42	9   64'28	2   14'28	-   -	14   3'31	36   3'56	2'50	+ 0'18	- 0'25
Mensajero	1   11'11	8   88'88	-   -	-   -	9   2'13	23   1'33	2'55	+ 0'23	- 0'20
TOTAL	42   9'95	282   66'82	95   22'51	3   0'71	422   100	983   100	2'32		

\* Los porcentajes de las cuatro primeras columnas van referidas al total de actos de habla de cada personaje. El porcentaje total de cada uno se establece en relación con el total de actos de habla de la obra. El porcentaje de vv de cada personaje se refiere al total de vv de la obra.

\* "R" expresa la relación discursiva entre el número de vv. y el número de actos de habla. "D" expresa la diferencia entre la relación R de cada personaje y la del total de la obra. "P" indica la diferencia entre el % de vv. con el % de actos de habla.

## Relación discursiva de los personajes (número de versos).

Personaje	%	%	%	%	%	%	%	TOTAL	%		
P <sub>1</sub> Octavia	1. P1: 33m 3. P1: 15m 4. P1/P2: 104'5 8'77 3'98 27'79	5. P1: 23m	7'34					4. P1: 25m 5. P1/P3: 15	15'24 9'14	21'92 21'26	
P <sub>2</sub> Modriza 1	2. P2: 23m 4. P2/P1: 95'5 6'11 25'39	6. P2: 22m	7'02							14'29 9'27	
P <sub>3</sub> Coro 1	5. P3: 105m 27'92						7'50 35'00	3. P3: 22m 5. P3/P1: 35 6. P3: 11m	13'41 21'34 6'70	17'59 30'59	
P <sub>4</sub> Séneca		1. P4: 61m 2. P4/P5: 62'5 19'43 19'96								12'56 13'52	
P <sub>5</sub> Nerón		2. P5/P6: 2 3. P5/P4: 38'5 0'63 28'27						1. P5: 26m 2. P5/P6: 20	15'25 12'19	13'50 5'76	
P <sub>6</sub> Prefecto		2. P6/P5: 1 0'31						2. P6/P5: 10	6'19	1'11	
P <sub>7</sub> Agripina		4. P7: 53m 16'93								5'39 11'75	
P <sub>8</sub> Popea						1. P3/P9: 34 37'77				3'45	
P <sub>9</sub> Modriza 2						1. P9/P3: 38 42'22				3'96	
P <sub>10</sub> Coro 2						2. P <sub>10</sub> : 18m 20'22	1. P <sub>10</sub> /P <sub>11</sub> : 3 2. P <sub>10</sub> : 14m 35'00			3'56 7'09	
P <sub>11</sub> Mensajero							1. P <sub>11</sub> /P <sub>10</sub> : 23 57'50			2'33	
TOTAL	376 vv 176 (m)	313 vv 159 (m)	31'84 35'25	90 vv 18 (m)	9'18 3'99	40 vv 14 (m)	4'07 3'10	164 vv 84 (m)	16'68 18'31	983 vv 451 (m) 532 (d)	100'00 45'27 54'12



## Relación de actos de habla (Conjunto de la obra y según personajes)

Personaje	II	12	lex	1/1	/-	/2	E	E2	E1	Ex	Er	C	Cp	ca	
III, 8. Octavia	-	2	-	2	5	-	5	-	2	1	-	3	-	-	10
III, 9. Coro 1	-	-	1	1	6	-	6	-	4	-	-	4	-	-	11
Octavia.	-	-	2	2	3	-	3	-	2	-	1	3	-	-	8
III, 10. Coro 1	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1	1	-	-	2
<b>TOTAL</b>	4	13	24	1	42	274	8	282	16	46	2	8	2	95	1 2 3 422

Personaje	II	12	lex	1/1	/-	/2	E	E2	E1	Ex	Er	C	Cp	ca	
Octavia I, 1.	-	-	-	-	4	-	4	3	-	1	2	-	-	-	19
" I, 3.	-	-	-	-	3	1	4	1	-	-	-	-	-	-	5
" I, 4.	-	-	2	-	29	-	29	3	3	4	2	-	-	-	43
" II, 1.	-	-	1	-	4	-	4	-	2	1	1	-	-	-	9
" III, 8.	-	2	-	-	5	-	5	-	2	1	-	-	-	-	10
" III, 9.	-	-	2	-	3	-	3	-	2	-	1	-	-	-	8
<b>OCTAVIA</b>	-	2	5	-	48	1	49	7	9	7	6	-	-	-	95
Modriza I I, 2.	-	-	-	-	7	-	7	1	-	1	-	-	-	-	9
" I, 4.	-	-	6	1	30	1	31	1	3	-	-	1	5	-	43
<b>NORRIZA</b>	-	-	6	1	37	1	38	2	3	1	-	1	7	-	52
Coro 1 I, 5.	-	-	-	-	29	-	29	-	5	1	1	-	7	-	36
" II, 2.	-	-	-	-	3	-	3	1	1	1	-	-	3	-	6
" III, 7.	-	-	-	-	5	-	5	1	-	-	1	2	2	-	7
" III, 9.	-	-	1	-	6	-	6	-	4	-	-	4	4	-	11
" III, 10.	-	-	-	-	1	-	1	-	-	-	1	1	1	-	2
<b>OTRO 1</b>	-	-	1	-	44	-	44	2	10	2	1	2	17	-	62



## Actos de habla indirectos: Octavia.

Personaje	!!	! /	! ex	/ -	/ =	E	E?	E!	Eex	Fr	Eq	D	Cp	Ca	
Octavia	-	-	-	5	-	3	-	1	-	-	1	2	-	1	13
Nodrizas 1	-	1	12	2	-	2	-	2	1	-	-	-	-	-	20
Coro 1	-	-	-	6	-	2	-	-	1	-	3	-	-	1	13
Séneca	25	-	2	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	29
Nerón	3	-	1	2	-	2	-	3	-	-	-	-	-	3	14
Prefecto	1	-	-	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2
Agripina	-	-	-	1	-	2	-	1	-	-	-	1	-	1	6
Popea	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Nodrizas 2	-	-	5	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-	8
Coro 2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Mensajero	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL	29	1	20	18	-	13	-	7	2	-	5	3	-	3	101

Performativos explícitos: Octavia.

Localización	Hablante	Oyente	Acto ilocutivo	Performativo	Efecto perlocutivo	
I.4.	80	Nodriza	Octavia	Er	quaseso	x
I.4.	252	Nodriza	Octavia	/-	fateor	-
I.4.	254	Nodriza	Octavia	!ex	quaseso	-
I.5.	355	Coro		/-	fateor	x
III.1.	754	Nodriza	Popea	!ex(Er)	precor	+
V.5.	962	Octavia		D	testor	-
V.5.	965	Octavia		/-  (D)	testor	-
V.6.	978	Coro		Er	precor	x

### Análisis discursivo.

El análisis discursivo de Octavia revela la existencia notables diferencias con respecto a las obras anteriores, centradas fundamentalmente en la distribución e importancia de las intervenciones del coro (cfr. supra, articulación dramática). Así, el número de versos que pronuncian los dos coros de la obra (el coro de ciudadanos partidarios de Octavia y el de los partidarios de Popea) no alcanza el 22%, cifra disminuye al 17% en el caso de los actos de habla. De los restantes participantes en la acción dramática destaca un primer grupo formado por Nerón y Octavia, y Séneca, con una participación que oscila entre el 12 y el 14 % (Nerón: 13'80, nodriza de Octavia: 14'25 y Séneca: 12'56), un segundo grupo de personajes de importancia muy secundaria, con porcentajes muy inferiores (Prefecto: 1'11; Agripina: 5'39; Popea: 3'45, Nodriza de Popea: 4'26 y mensajero: 2'13) y, por último, Octavia, con 215'5 vv que representan casi el 22% de la obra. Hay que señalar, sin embargo, que la figura de Nerón adquiere mayor relevancia desde el punto de vista de los actos de habla, pues su 19'43 % se acerca al 20'14 de Octavia y, sobre todo, lo diferencia del resto de personajes, tanto de las pequeñas figuras como de los citados con él (Séneca y la nodriza de Octavia).

En lo referente a la distribución tipológica de los actos de habla, destaca la elevada presencia de declarativos (66'82), con tan sólo un 22'51 % de expresivos y un 9'95 % de impresivos, frente a las cifras que nos proporcionan las tres obras analizadas anteriormente. La relación discursiva "acto de habla/verso" es de 2'32, y el personaje que mayor desviación presenta en este sentido es el Prefecto, con un índice de 0'78 que se explica por sus dos intervenciones dialógicas con Nerón (I.7 y III.6), con 14 actos de habla en 11 versos.

Por último, hay que señalar la presencia de 101 actos de habla indirectos, que representan un 23'93 %, de los cuales, al contrario de lo que ocurría en las otras obras analizadas, casi el 50% son directivos y tan sólo 18 son declarativos. Igualmente, interesa destacar la escasa presencia de verbos performativos, 8, de los cuales sólo uno tiene efecto perlocutivo (v. 754: precor).

## Referencias temporales.

Localización	Hablante	Oyente	Referencia temporal	Naturaleza	Relación
1,1.	1	< Octavia >	<u>iam uba caelo sidera fulgens</u> <u>Aurora fugat, surgit Titan</u> <u>radiante comā mundoque diem</u> <u>reddit clarum</u>	dramático	amanecer
	6	< " > [ ]	<u>repete assuetos iam tibi questus</u>	historia	Octavia
	10	< " > [ ]	<u>semper genetrix defflenda mihi</u>	historia	Agripina
	11	< " >	<u>prima meorum causa malorum</u>	historia	Octavia
	18	< " > [ ]	<u>o lux semper funesta mihi</u> <u>tempore ab illo</u>	historia	
=====					
1,2.	33	< Nodriza >	<u>paruit liber diu / Oceanus</u>	historia	Claudio
	41	< " >	<u>qui Britannis primus imposuit iugum</u>	historia	Claudio
	48	< " >	<u>crudelis uiri / secreta refugit</u> <u>semper</u>	historia	Octavia Nerón
=====					
1,3.	70	< Octavia >	<u>nunc in luctus seruata meos</u> <u>magni resto nominis umbra</u>	dramático historia	Octavia Nerón
	72	< Nodriza >	<u>uox en nostras perculit aures</u>	dramático	
	73	< " > =	<u>cesset thalamis / inferre gradus</u>	dramático	espacio
=====					
1,4.	77	Nodriza Octavia	<u>quis te tantis soluet curis / dies</u>	historia	
	79	Octavia Nodriza	<u>qui me Stygias mittet ad umbras</u>	historia	muerte
	81	" "	<u>non uota meos tua nunc casus,</u> <u>sed fata regunt.</u>	historia dramático	
	83	Nodriza Octavia	<u>dabit afflictas meliora deus</u> <u>tempora mitis</u>	-	
	86	Octavia Nodriza	<u>uicam saeuos ante leones</u>	-	
	98	" "	<u>longo semper in aeuo</u>	historia	Agripina
	106	" "	<u>trepidante semper corde non mortis</u> <u>metu</u>	historia	Octavia
	115	" "	<u>quam saepe tristis umbra germani</u>	historia	Británico
	123	" "	<u>tunc tremor</u>	historia	sueño
	128	" "	<u>dura post naufragia</u>	historia	Agripina
	130	" "	<u>post nefas tantum</u>	historia	Octavia
	160	Nodriza Octavia	<u>tunc sancta Pietas extulit gradus</u>	historia	
	167	" "	<u>defflende nobis semper</u>	"	Británico
	168	" "	<u>modo sidus orbis</u>	"	"
	169	" "	<u>nunc leuis tantum cinis</u>	"	"
	179	" "	<u>ut domum / genitoris olim subole</u> <u>restituas tua</u>	historia	
	188	" "	<u>nondum uxor est</u>	historia- dramático	Popea Nerón
	188	Octavia Nodriza	<u>iam fiet, et genetrix simul</u>	historia dramático	Popea Nerón

Localización	Hablante	Oyente	Referencia temporal	Naturaleza	Relación	
I,4.	189	Nodriza	Octavia	<u>iuuenilis ardor impetu primo furit</u> <u>languescit idemque durat diu</u> in Venere turpi	—	
	192	"	"	<u>amor perennis coniugis castae manet</u>	—	
	193	"	"	<u>uiolare prima</u> quae toros ausa est tuos animunque domini famula possedit <u>diu</u> <u>iam</u> metuit eadem.	historia.	Acté
	211	"	"	nec Iunonis <u>iam</u> timet iras	mitico	
	222	Octavia	Nodriza	iungentur <u>ante</u> saeua sideribus	—	
	224	"	"	<u>rosidae nocti dies</u>	—	
	226	"	"	<u>semper</u> fratris extincti memor	historia	Octavio Británico
	229	"	"	qui <u>saepe</u> terras fulmine infesto quatit	mítico	Júpiter castigo
	239	"	"	irata tellus edidit <u>quondam</u>	mítico	
	255	Nodriza	Octavia	forsitan uindex deus / existet aliquis, <u>laetus</u> ut ueniet <u>dies</u>	historia	
	257	Octavia	Nodriza	gravi deorum nostra <u>iam pridem</u> domus / urgetur ira	historia	
	258	"	"	<u>prima... Venus</u>	historia	Mesalina
=====						
I,5.	275	< Coro I >		<u>frustra totiens</u> iactata fides nec <u>noua</u> coniunx	historia	Popea
	281	< " >		seruet <u>decus</u> Roma <u>aeternum</u>	"	
	291	< " >		uera <u>priorum</u> uirtus <u>quondam</u> Romana fuit	historia mítico	
	310	< " >		<u>haec</u> quoque nati uidere nefas <u>saecula</u> magnum	historia	asesinato de Agripina
	331	< " >		<u>postquam</u> spes est nulla salutis	historia	Agripina
	352	< " >		<u>iam</u> morte fides	historia	Agripina
	359	< " >		cuius facinus uix <u>posteritas</u> <u>tarde</u> <u>semper</u> <u>saecula</u> credent	historia	Agripina
	365	< " >		partitur <u>moram</u> <u>scleris</u> <u>nullam</u>	historia	Nerón Agripina
=====						
I,6.	384	< Séneca >		<u>semper</u> uacabat studia recolenti mea	historia	exilio de Séneca
	392	< " >		<u>nunc</u> adest mundo <u>dies</u> <u>supremus</u> ille qui premat genus impium caeli ruina, <u>rursus</u> ut <u>stirpem nouam</u> generet <u>renascens</u> melior ut <u>quondam</u> tulit	mítico	fin del mundo
	397	< " >		<u>tunc</u> illa uirgo	mítico	

Localización	Hablante	Oyente	Referencia temporal	Naturaleza	Relación	
I .6.	406	Séneca	alia sed suboles	mítico		
	407	"	tertium tollens genus	"		
	417	"	deterior actas	"		
	429	"	roburque longum tempus	"		
	430	"	per tot actates diu	"		
	431	"	saeculo premimur graui	"		
	435	"	iam pridem... rapit	"		
	436	"	sed ecce, gressu fertur attonito	Nero dramático	entrada de Nerón	
=====						
I .7.	439	Prefecto	Nerón	iussa laud morabor: castra confestim petam	dramático	
=====						
I .8.	447	Nerón	Séneca	actate in hac sat esse consili reor	historia dramático	Nerón
	449	Séneca	Nerón	ut facta superi comprobent semper tua	—	
	474	Séneca	Nerón	tempus atque irae dare	—	virtud
	475	"	"	saeculo pacem suo	—	
	477	"	"	primus Augustus	historia	
	479	"	"	Fortuna iactauit diu	historia	Augusto
	489	"	"	orbem iam serenum spe	historia	Nerón. Paz de César
	501	Nerón	Séneca	aequatus altos saepe per honorem gradus	—	César
	503	"	"	Roma tum uidit	historia	"
	515	"	"	pauere uolucres et feras sacras diu	historia	batalla de Filipos
	517	"	"	uiros saepe caedente suos	historia	
	520	"	"	ipse periturus breui	historia	
	522	"	"	Aegyptus iterum	historia	
	522	"	"	nunc leues umbras tegit	historia	
	523	"	"	illic sepultum est impie gestum diu ciuile bellum	historia	guerra civil
	525	"	"	iam fensus enses	historia	
	530	"	"	nos quoque manebunt astra si saeuo prior	historia	
				ense occuparo quiddid infestum est mihi		
				dignaque nostram subole fundaro domum	dramático	
	537	"	"	animusque nunquam coniugis iunctus mihi	historia	Octavia
	538	Séneca	Nerón	leneris in annis	"	juventud de Octavia
	540	Nerón	Séneca	hoc equidem et ipse credidi frustra diu	historia	
	543	Séneca	Nerón	sola perpetua manent	—	
				subiecta nulli mentis atque animi bona		
				fiorem decoris singuli carpunt dies		
	568	Nerón	Séneca	cum procreetur semper humanum genus	—	

Localización	Hablante	Oyente	Referencia temporal	Naturaleza	Relación	
I.8.	575	Séneca	Nerón	maiora populus <u>semper</u> a summo exigit	-	
	587	"	"	<u>aetas</u> ... coniugis	historia	Juventud de Octavia
	588	Nerón	Séneca	desiste <u>tandem</u> , iam grauis nimium mihi, / instare	dramático	
	590	"	"	et ipse populi uota iam pridem moror	dramático	
	592	"	"	quin destinamus <u>proximum</u> thalamis <u>dies</u>	dramático	
=====						
I.9.	598	< Agripina >		manet... impiae caedis mihi <u>semper</u> memoria, manibus nostris grauis / <u>adhuc</u> inultis	historia dramático	
	602	< " >		<u>nox illa</u>	historia	asesinato
	604	< " >		haud <u>tempus</u> datum est / lacrimis	historia	
	618	< " > [ ]		iam parce: dabitur <u>tempus</u> haud <u>longum</u> peto	dramático historia	
	629	< " >		ueniet <u>dies</u> <u>tempus</u> que quo reddat suis animam nocentem sceleribus...		
	640	< " >		<u>semper</u> quietam cerneres sedem		
	642	< " >		quos <u>nunc</u> pudor... manet	dramático	
	644	< " >		quid tegere <u>cesso</u> Tartaro uultus meos nouerca, coniunx, mater infelix meis	dramático	
=====						
II.1.	646	Octavia	Coro	parcite lacrimis urbis <u>festo</u> laeto <u>die</u>	dramático	dia de la boda
	650	"	"	non hoc <u>primum</u> / pectora <u>uulnus</u> mea senserunt	historia dramático	
	653	"	"	dabit <u>hic</u> nostris / <u>finem</u> curis uel morte <u>dies</u>	dramático	
	663	"		hos ad thalamos seruata <u>diu</u> uictima <u>tandem</u> funesta cades	historia dramático	
	665	"	[ ]	sed quid patrios <u>saepe</u> penates respicias udis confusa penis? <u>propera</u> tectis efferre gradus	dramático	
=====						
II.2.	669	< Coro I >		en illuxit suspecta <u>diu</u> fama <u>totiens</u> iactata <u>dies</u>	dramático	
	672	< " >		quos iam uictrix / Poppaea tenet	dramático	
	677	< " >		quae <u>saepe</u>	historia	Roma
	679	< " >		<u>olim</u>	historia	Roma
	683	< " >		grauis <u>en</u> oculis undique nostris iam Poppaeae fulget imago	dramático	
=====						
III.1.	693	Nodriza	Popea	certe petitus precibus et uotis <u>dies</u> nostris refulsit	dramático	boda

Localización	Hablante	Oyente	Referencia temporal	Naturaleza	Relación	
III.1.	710	Nodriza	Popea	quae <u>subita</u> uultus <u>causa</u> mutauit tuos	dramático	Popea
	712	Popea	Nodriza	confusa <u>tristi</u> <u>proximae</u> <u>noctis</u> metu	historia	
	714	"	"	nam <u>postquam</u> <u>dies</u> / sideribus atris cessit et <u>nocti</u> polus	historia	
	717	"	"	nec <u>diu</u> placida fruo	historia	sueño
	721	"	"	inter tubarum <u>saepe</u> sonum	"	sueño
	725	"	"	<u>subito</u> patuit / tellus <u>hiatu</u>	historia	sueño
	729	"	"	coniugem <u>quondam</u> meum / natumque	historia	Crispino
	734	"	"	<u>tandem</u> quietem magnus excussit timor	historia	
	737	"	"	quod <u>nunc</u> fides pietasque produxit tua	dramático	
	741	Nodriza	Popea	<u>per</u> <u>quietem</u>	-	
	744	"	"	<u>laeto</u> <u>die</u>	historia	boda
	750	"	"	inferna <u>cedes</u> <u>toros</u> / <u>stabiles</u> <u>futuros</u> <u>spondet</u> <u>aeternae</u> <u>domus</u>	"	
	758	Popea	Nodriza	ut expientur <u>noctis</u> et somni minae	historia, dramático	
	760	"	"	precibus piis / <u>superos</u> adora, manet ut <u>praesens</u> <u>metus</u>	dramático	
=====						
III.2.	768	<Coro II>		<u>nunc</u> <u>deseret</u> <u>astra</u>	-	Júpiter
	771	<">		<u>quondam</u>	mitico	"
	778	<">		sed quis <u>gressu</u> ruit <u>attonito</u> aut quid portat pectore anhelos?	dramático	mensajero
=====						
III.3.	782	Mensajero		trepidi cohortes <u>ecce</u> praefecti tra- hunt / praesidia ad urbis	dramático	
	791	Coro II	Mensajero	quos <u>iam</u> tenet	dramático	boda de Popea
	798	Mensajero	Coro II	obruant turpi <u>diu</u> / <u>calcata</u> caeno	historia dramático	
	804	"	"	ut noscat ipse ciuium motus mea uoce, <u>haud</u> <u>morabor</u> iussa praefecti exequi	dramático	salida del mensajero
=====						
III.4.	809	<Coro II>		quis extinxit fulmina <u>saepe</u>	mítico	poder de Cupido
	818	<">		et <u>nunc</u> animus quid ferat horret uis immitis uiolenta deo	dramático	
=====						
III.5.	821	<Nerón>		<u>post</u> <u>nefas</u> <u>tantum</u>	dramático	sublevación
	825	<">		<u>admissa</u> sed <u>iam</u> morte puniri parum est	dramático	venganza contra Octavia
	828	<">		suspecta coniunx et soror <u>semper</u> mihi <u>tandem</u> dolori spiritum reddat meo	historia dramático	Octavia
	831	<">		<u>nox</u> <u>texta</u> flammis concidant urbis	dramático	incendio de Roma
	834	<">		exultat ingenio <u>saeculi</u> <u>nostris</u> bonis	"	

Localización	Hablante	Oyente	Referencia temporal	Naturaleza	Relación	
III.5.	839	< Nerón >	malis domanda est et graui <u>semper</u> iugo premendit	-		
=====						
III.6.	846	Prefecto	Nerón	caede paucorum <u>diu</u> / qui restiterunt	historia	subelevación
	857	Nerón	Prefecto	constituet, <u>actas nulla</u> quam famae exinat	-	
	859	"	"	iram expiabit <u>prima</u> quae meruit meam	dramático	Octavia
					historia	
	873	"	"	quae tam <u>sera</u> damnatam premet	dramático	Octavia
				<u>diu</u> nocentem		
	876	"	"	<u>tandem</u> ut residat pectoris nostri	dramático	
				tumor		
=====						
III.7.	890	< Coro I >		plura referre prohibet <u>praesens</u>	dramático	
				exempla <u>dolor</u>		
	891	< " >		<u>modo</u> cui patriam / reddere	dramático	Octavia
	893	< " >		<u>nunc</u> ad poenam	dramático	Octavia
	897	< " >		quatiunt altis <u>saepe</u> procellae	-	
=====						
III.8.	902	< Octavia >	(Soldados)	tot <u>iam</u> nostris et uicta malis	dramático	
	906	< " >		sed <u>iam</u> spes est nulla salutis	dramático	
	908	< " >		<u>en</u>		nave
	909	< " >		quondam genetrix, <u>nunc</u> et thalamis	dramático	Agripina
				expulsa soror miseranda uehar	historia	Octavia
	911	< " >		nullum Pietas <u>nunc</u> numen habet	dramático	
=====						
III.9.	928	Coro I		<u>semper</u> nobis metuenda dies	-	destino
	930	"	Octavia	<u>iam</u> multa domus quae uestra tulit	historia	
	932	"		<u>primum</u> ... / memoranda	historia	Agripina
					dramático	
	937			<u>totiens</u> enixa	historia	Agripina
	938	"		<u>mox</u> exilium	historia	"
	940	"		<u>tandem</u> letum	historia	"
	941	"		cruciata <u>diu</u>	historia	
	944	"		Iulia matris fata <u>secuta</u> est	historia	Julia
	945	"		<u>post longa</u> tempora	historia	"
	947	"		<u>quondam</u> genetrix	historia	Mesalina
	956	"		<u>mox</u> et ferro lacerata <u>diu</u>	historia	Agripina
	959	Octavia	Coro I	<u>ecce</u>	dramático	
	960	"	"	quid <u>iam</u> frustra miseranda <u>moror</u> ?	dramático	
=====						
III.10	974	< Coro I >	( )	<u>quondam</u>	mítico	Ifigenia

Localización	Hablante	Oyente	Referencia temporal	Naturaleza	Relación	
V.1.	839	< Nerón >	malis domanda est et graui <u>semper</u> iugo premeda	-		
=====						
V.2.	846	Prefecto	Nerón	caede paucorum <u>diu</u> / qui restiterunt	historia	sublevación
	857	Nerón	Prefecto	constituet, <u>actas nulla</u> quam famae eximat	-	
	859	"	"	iram expiabit <u>prima</u> quae meruit meam	dramático	Octavia
					historia	
	873	"	"	quae tam <u>sera</u> damnatam premet	dramático	Octavia
				<u>diu</u> nocentem		
	876	"	"	<u>tandem</u> ut residat pectoris nostri	dramático	
				tumor		
=====						
V.3.	890	< Coro I >		plura referre prohibet <u>praesens</u>	dramático	
				<u>exempla dolor</u>		
	891	< " >		<u>modo</u> cui patriam / reddere	dramático	Octavia
	893	< " >		<u>nunc</u> ad poenam	dramático	Octavia
	897	< " >		quatiunt altis <u>saepe</u> procellae	-	
=====						
V.4.	902	< Octavia >	(Soldados)	tot <u>iam</u> nostris et uicta malis	dramático	
	906	< " >		sed <u>iam</u> spes est nulla salutis	dramático	
	908	< " >		<u>en</u>		nave
	909	< " >		<u>quondam</u> genetrix, <u>nunc</u> et thalamis	dramático	Agripina
				expulsa soror miseranda uehar	historia	Octavia
	911	< " >		nullum Pietas <u>nunc</u> numen habet	dramático	
=====						
V.5.	928	Coro I		<u>semper</u> nobis metuenda <u>dies</u>	-	destino
	930	"	Octavia	<u>iam</u> multa domus quae uestra tulit	historia	
	932	"		<u>primum...</u> / memoranda	historia	Agripina
					dramático	
	937			<u>totiens</u> enixa	historia	Agripina
	938	"		<u>mox</u> exilium	historia	"
	940	"		<u>tandem</u> letum	historia	"
	941	"		cruciata <u>diu</u>	historia	
	944	"		Iulia matris fata <u>secuta est</u>	historia	Julia
	945	"		<u>post longa tempora</u>	historia	"
	947	"		<u>quondam</u> genetrix	historia	Mesalina
	956	"		<u>mox</u> et ferro lacerata <u>diu</u>	historia	Agripina
	959	Octavia	Coro I	<u>ecce</u>	dramático	
	960	"	"	quid <u>iam</u> frustra miseranda <u>moror?</u>	dramático	
=====						
V.6.	974	< Coro I >	( )	<u>quor iam</u>	mítico	Ifigenia

## Referencias temporales.

Localización	T. Histórico	T. Dramático	T. Mítico	T. Absoluto	Total
I.1. Octavia	4	1	-	-	5
I.2 Nodriza	3	-	-	-	3
I.3 Octavia	1	1	-	-	2
Nodriza	-	2	-	-	2
I.4. Octavia	12	2	2	3	19
Nodriza	9	1	1	3	14
I.5 Coro	8	-	1	-	9
I.6 Séneca	1	1	9	1	12
I.7 Nerón	-	1	-	-	1
Prefecto	-	1	-	-	1
I.8 Nerón	12	4	-	1	17
Séneca	5	-	-	5	10
I.9 Agripina	4	4	-	2	10
<b>TOTAL</b>	<b>59</b>	<b>18</b>	<b>13</b>	<b>15</b>	<b>105</b>
<hr/>					
II.1. Octavia	2	5	-	-	7
	2	3	-	-	5
<b>TOTAL</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>12</b>
<hr/>					
III.1 Nodriza 2	2	2	-	1	5
Popea	3	9	-	-	12
III.2 Coro 2	-	1	1	1	3
III.3 Coro	-	1	-	-	1
Mensajero	1	3	-	-	4
III.4 Coro 2	-	1	1	-	2
III.5 Nerón	3	4	-	-	7
III.6 Nerón	1	3	-	1	5
Prefecto	1	-	-	-	1
III.7 Coro 1	-	3	-	1	4
III.8 Octavia	1	5	-	-	6
III.9 Octavia	-	2	-	-	2
Coro 1	10	1	-	1	12
III.10 Coro 1	-	-	1	-	1
<b>TOTAL</b>	<b>22</b>	<b>35</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>65</b>
<hr/>					
<b>TOTAL</b>	<b>85</b>	<b>61</b>	<b>16</b>	<b>20</b>	<b>182</b>

OCTAVIA  
Referencias temporales  
(Personajes)

Localización	T. Histórico	T. Dramático	T. Mítico	T. Absoluto	Total	
Octavia	I.1.	4	1	-	-	5
	I.3.	1	1	-	-	1
	I.4.	12	2	2	3	17
	II.1.	2	5	-	-	5
	III.8.	1	5	-	-	5
	III.9.	-	2	-	-	2
OCTAVIA	TOTAL	20	16	2	3	35
Nodriza 1	I.2.	3	-	-	-	3
	I.3.	-	2	-	-	2
	I.4.	9	1	1	3	13
	NODRIZA	TOTAL	12	3	1	3
Coro 1	I.5.	8	-	1	-	8
	II.2.	2	3	-	-	5
	III.1.	-	3	-	1	4
	III.9.	10	1	-	1	11
	III.10	-	-	1	-	1
CORO I	TOTAL	20	7	2	2	29
Séneca	I.4.	1	1	9	-	11
	I.8.	5	-	-	5	10
SENECA	TOTAL	6	1	9	5	21
Nerón	I.7.	-	-	-	-	-
	I.8.	12	4	-	1	17
	III.5.	3	4	-	1	6
	III.6.	1	3	-	1	4
NERON	TOTAL	16	11	-	3	27
Prefecto	I.7.	-	1	-	-	1
	III.6.	1	-	-	-	1
PREFECTO	TOTAL	1	1	-	-	2
AGRIPINA	I.9.	4	4	-	2	8
NODRIZA 2	III.1.	2	2	-	1	5
POPEA	III.1.	3	9	-	-	10
Coro II	III.2.	-	1	1	1	3
	III.3.	-	1	-	-	1
	III.4.	-	1	1	-	2
CORO II	TOTAL	-	3	2	1	6
Mensajero	III.3.	1	3	-	-	3
<b>TOTAL</b>		<b>91</b>	<b>55</b>	<b>16</b>	<b>19</b>	<b>164</b>

## Tiempos verbales.

Localización	Pres.	Pas.	Fut.	Pot.	Imper.	Pres.g.	Pas.g.	Irr.	Total
I.1. Octavia	4	2	-	-	2	-	-	1	9
I.2. Nodriz	5	1	2	-	-	-	-	-	8
I.3. Octavia	2	1	1	-	-	-	-	-	4
Nodriz	-	1	-	1	-	-	-	-	2
I.4. Octavia	18	8	6	5	3	-	-	1	39
Nodriz	7	15	3	6	6	1	-	-	38
I.5. Coro	21	10	1	2	1	-	-	-	35
I.6. Séneca	5	12	1	-	-	-	-	-	18
I.7. Nerón	-	-	-	-	1	-	-	-	1
Prefecto	-	-	-	1	-	-	-	-	1
I.8. Nerón	13	15	6	6	1	16	-	-	57
Séneca	2	3	8	1	4	18	-	-	36
<b>TOTAL</b>	<b>82</b>	<b>72</b>	<b>29</b>	<b>24</b>	<b>19</b>	<b>35</b>	<b>-</b>	<b>3</b>	<b>264</b>
II.1 Octavia	2	1	1	3	2	-	-	-	9
II.2 Coro	3	2	1	-	-	-	-	-	6
<b>TOTAL</b>	<b>5</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>15</b>
III.1. Nodriz	7	9	-	1	2	1	-	-	20
Popea	5	5	-	-	1	-	-	-	11
III.2. Coro 2	1	1	1	1	-	-	-	-	4
III.3. Coro 2	2	-	-	-	1	-	-	-	3
III.4. Mensajero	6	1	1	1	-	-	-	-	9
III.4. Coro 2	2	1	-	2	-	2	-	-	7
III.5. Nerón	5	1	2	1	-	-	-	-	9
III.6. Nerón	6	4	-	3	2	-	1	-	16
Prefecto	5	3	1	1	1	1	-	-	12
III.7. Coro I	2	3	-	-	-	3	-	-	8
III.8. Octavia	6	1	2	-	-	-	-	2	11
III.9. Octavia	6	-	-	-	3	-	-	-	9
Coro I	3	8	1	-	-	-	-	-	14
III.10 Coro I	2	1	-	-	-	-	-	-	3
<b>TOTAL</b>	<b>58</b>	<b>38</b>	<b>8</b>	<b>10</b>	<b>10</b>	<b>9</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>136</b>
<b>TOTAL</b>	<b>145</b>	<b>113</b>	<b>39</b>	<b>37</b>	<b>31</b>	<b>44</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>415</b>

## OCTAVIA

## Uso de los tiempos verbales

(Personajes)

Personaje	Pres.	Pas.	Fut.	Pot.	Imper.	Pres. g	Pas. g	Irr.	Total
Octavia (4m, 2d)	36	13	10	8	10	-	-	4	81
Nodrizas 2 (2m, 1d)	12	17	5	7	6	1	-	-	48
Coro I (4m, 1d)	31	24	3	2	1	5	-	-	66
Séneca (1m, 1d)	7	15	9	1	4	18	-	-	54
Nerón (1m, 3d)	24	20	8	10	4	16	1	-	83
Prefecto (2d)	5	3	1	2	1	1	-	-	13
Agripina	7	4	1	2	1	-	-	1	16
Nodrizas 2 (1d)	7	9	0	1	2	1	-	-	20
Popea (1d)	5	5	-	-	-	1	-	-	11
Coro 2 (2m, 1d)	5	2	1	3	1	2	-	-	14
Mensajero (1d)	6	-	-	-	0	0	0	0	9
<b>TOTAL</b>	<b>145</b>	<b>113</b>	<b>39</b>	<b>37</b>	<b>31</b>	<b>44</b>	<b>1</b>	<b>5</b>	<b>415</b>

### Análisis de las referencias temporales

Al hablar de las unidades dramáticas en la Octavia indicábamos la importancia que presentaba el factor tiempo al funcionar como elemento estructurante de la obra, hecho que supone un notable cambio en relación con las tres tragedias de Séneca analizadas y que probablemente sea debido a la propia convención genérica (Herington). Nos encontramos, pues, con la ruptura de la unidad de tiempo, con lo cual la diferencia entre el tiempo de la representación y el tiempo textual se agranda considerablemente. En cuanto al primero, como es sabido no existe ninguna indicación de la época que nos remita a un momento determinado, esto es, está ausente todo tipo de información sobre los elementos que intervinieron en la representación, caso de que ésta tuviera lugar.

Limitándonos a las referencias temporales recogidas en el texto, hay que señalar que la acción verbal, así como la sucesión de las unidades dramáticas, ya ha sido comentada. Centrándonos ahora en las referencias temporales expresadas mediante formas lingüísticas, podemos comprobar que, al contrario de lo que cabría esperar, no existen grandes diferencias respecto a las obras anteriores. Hemos recogido un total de 164 referencias, de las que hay que señalar la importancia que presentan las históricas precisamente por el género literario al que pertenece la obra; esto explica el hecho de que este tipo de referencias sean las más numerosas (91). En tiempo de la representación con 55 y el tiempo absoluto 19 siguen en importancia; con respecto al tiempo mítico, que también es utilizado, cabe decir que su uso se debe al deseo de adaptarse a los patrones de la tragedia tradicional (Sutton).

Desde el punto de vista de la relación entre referencias temporales y personajes, proporción que siempre habrá que leer teniendo en cuenta la relación discursiva de cada personaje, nos encontramos con que Octavia con 35 es quien mayor número de ellas realiza, entre las que predominan las relativas al pasado. Sigue en importancia el coro I (29), en las que también se da un neto predominio del pasado. Nerón está representado con 27, en las que la proporción presente-pasado es ya más equilibrada (16/11), al igual que sucede con Séneca (21), en quien destaca la mayor proporción de referencias al tiempo mítico (9) y que permite equiparar esta personaje con los coros de las otras obras, caracterizados tanto el uno como los coros por su función de garante axiológico (cfr. infra).

Una primera lectura de dichas referencias nos pone de manifiesto el hecho de ser tan imprecisas como las que aparecían en Medea, Fedra y Tiestes, y si adquieren significación es en la articulación de las secuencias. A este respecto, en lo referente a la segmentación abstracta que hemos realizado con las otras obras, en la Octavia se pueden señalar tres momentos, aunque hay que reconocer que la estructura de la obra es muy peculiar (cfr. infra). Nos encontramos así ante i. una situación de partida, la correspondiente al primer día de acción, en el que Nerón expresa su deseo de repudiar a Octavia y casarse con Popea; ii. el texto-acción, representado por las mediaciones entre Nerón y el prefecto, Nerón y Séneca, etc; iii. una situación de llegada que coincidiría con el casamiento de Nerón con Popea y el exilio y muerte de Octavia. Siguiendo con el tiempo en lo que atañe a la segmentación, en las tres obras analizadas antes se señaló la existencia de unas grandes unidades, los actos, que como ya dijimos no son reconocibles en la Octavia. Interesa en este punto, por lo tanto, examinar el modo en que se articulan las unidades medianas y las microsecuencias en el conjunto del texto.

Así, la primera de estas secuencias medianas, con la que comienza la obra, presenta una primera microsecuencia que tiene como objeto el tiempo y que nos proporciona el primer dato en torno al cual se organizan las demás referencias temporales (vv 1-4: "iam uaga caelo sidera fulgens / Aurora fugat, surgit Titan / radiante coma mundoque diem / reddit clarum") versos que como en Fedra o Tiestes sitúan la acción en el amanecer. En esta secuencia hace Octavia referencias al momento presente de la representación (iam), contraponiéndolo al pasado histórico (assuetos questus, prima causa, tempore ab illo). Sin ninguna microsecuencia articuladora prosigue el texto con un monólogo puesto en boca de la nodriza, personaje que produce referencias análogas a las realizadas por Octavia. La relación temporal entre ambas secuencias no está marcada, e incluso desde el punto de vista del contenido se podría ver una cierta indeterminación entre ellas. Estas dos unidades son sucedidas por dos monólogos de Octavia y la nodriza que contienen referencias a la historia y al tiempo dramático, articulándose con la posterior mediante una indicación acústica y cinésica (vv 72-3: "uox en nostras perculit aures / tristis alumnae, cesset thalamis / inferre gradus tarda senectus?"). En el diálogo que se establece entre ambos personajes hay un predominio en cuanto a los referentes históricos, terminando con una microsecuencia pronunciada por la nodriza con función esencialmente conativa (vv 270-2: "renouare luctus parce cum fletu pios / manes parentis

neue sollicita tuse, / graues furoris quae sui poenas dedit"). A continuación interviene el coro, con referencias también a la historia y termina sin indicación alguna de carácter articulador. Hay que notar que en la escena anterior entre Octavia y la nodriza, al final de ella, no queda planteada ninguna cuestión que implique un suspense posterior, pues con el mismo lamento con el que comienza Octavia, termina. Tras la intervención coral aparece en escena un personaje del que hasta ese momento no se ha hablado, Séneca, que en un monólogo especialmente importante desde el punto de vista de los contenidos ideológicos de la obra, hace referencias fundamentalmente al tiempo mítico, terminando su intervención con una vuelta al tiempo presente subrayando la aproximación a Nerón (vv 436-7: "sed ecce, gressu fertur attonito Nero / trucique uultu. quid ferat mente horreo"). Se produce inmediatamente una secuencia, que en modo alguno es equiparable a una escena, con función caracterizadora de Nerón y con referencias al tiempo de la representación y al propio tiempo como objeto de discurso (v 439: "iussa haud morabor: castra confestim petam") que supone su abandono de la escena. La ocupación espacial es pues el indicio de la sucesión temporal en cuanto al diálogo que se entabla entre Nerón y Séneca, en el que predominan las referencias a la historia y con unas últimas microsecuencias en las que se señala el fin de la escena mediante procedimientos ya comentados: una microsecuencia con función conativa y la indicación precisa de la fecha de la boda con Popea (vv 588-92: "desiste tandem,..."). La escena siguiente, consistente en un monólogo de Agripina, es muy similar a la primera escena del *Tiestes*; tiene en común la presencia de un personaje sobrenatural, la sombra de Agripina, que como la Furia y Tántalo, desencadenan la venganza (aquí, Agripina viene a anunciarla). Las referencias son de orden tanto histórico como dramático y la microsecuencia que señala la salida de escena de Agripina es, como en el *Tiestes*, una indicación de cambio de espacio (vv 644-5: "quid tegere cesso Tartaro uultus meos, / nouerca, coniuix, mater infelix meis?"). Queda sin precisar el momento en que se produce la llegada de Agripina según se desprende de las distintas interpretaciones que se han dado a esta escena. Aunque podría haber aparecido como escena prologal de acuerdo con el uso que de este tipo de escenas hace Séneca, parece claro que se produce después de haber tomado Nerón la decisión de efectuar su boda con Popea.

La siguiente escena, una intervención lírica de Octavia, se produce ya en el segundo día de la tragedia y comienza con una indicación temporal de tipo dramático (vv 646-7: "parcite lacrimis urbis festo / laeto

die..." y 652-3: "dabit hic nostris / finer curis uel morte dies"), terminando el monólogo con dos microsecuencias que señalan la articulación con la siguiente unidad (vv 665-8). La intervención del coro, marcada por la ocupación espacial, contiene también numerosas referencias al tiempo dramático (vv 669-70: "en illuxit suspecta diu / fama totiens iactata dies"), finalizando con una microsecuencia que nos sitúa en una temporalidad posterior (vv 685-9: "afligat humo uiolenta manus... ").

El tercer y último día se inicia con una escena entre Popea y su nodriza, con indicación expresa de la celebración de la boda (vv 693-4: "certe petitus precibus et uotis dies / nostris refulsit") y con referencia por parte de la nodriza a los sucesos del día anterior. El tiempo que siguió a la celebración coincide con un fuera de escena cubierto por la narración del sueño de Popea (vv 714-5: "laeta nam postquam dies... ") y el diálogo termina con la indicación de la salida de escena de ambos personajes (vv 756-61: "delubra et aras petere constitui sacras... "). A continuación se produce un breve comentario de un segundo coro, que termina con una articulación con la escena siguiente a través de la ocupación espacial del mensajero (vv 778-9: "sed quid gressu ruit attonito / aut quid portat pectore anhelo?"). Tiene lugar seguidamente un breve diálogo entre el coro 2 y el mensajero con referencias a lo ocurrido en el pasado inmediato en el fuera de escena y al tiempo de la representación (vv 804-5: "ut noscat ipse ciuium motus mea / uoce, haud morabor iussa praefecti exequi"). El coro, que permanece en escena, hace un breve comentario sobre la inutilidad de luchar contra el amor, con referencias al tiempo mítico y al dramático y plantea los temores que en próximas escenas se verán confirmados (vv. 818-9: "et nunc animus quid ferat horret / uis immitis uiolenta dei). Como respuesta a las palabras del coro, la secuencia siguiente se abre con la ocupación espacial de la escena por parte de Nerón, cuya última microsecuencia articula esta unidad con la siguiente (vv 844-5: "sed adesse cerno rara quem pietas uirum / fidesque castris nota praeposuit meis"). El prefecto, que viene de la ciudad, informa a Nerón del éxito de la represión, recogiendo por tanto indicaciones de carácter histórico y dramático, y termina la secuencia, como en casos anteriores, con una microsecuencia conativa (vv. 875-6: "tolle consilium ac preces / et imperata perage: deuectam rate procul in remotum litus interemi iube, / tandem ut residat pectoris nostri tumor"). La siguiente unidad es posterior cronológicamente pues presupone la orden anterior de Nerón y a través de la referencia temporal de los vv. 891 ss ("modo cui patriam / reddere... ") anuncia la escena siguiente, ocu-

pada por los lamentos de Octavia; en esta última secuencia aparecen referencias al pasado y, sobre todo, al presente de la representación-lectura (iam, nunc). El coro 1 presente en la escena y que ha oído los lamentos de la protagonista, intenta dar ánimos a Octavia que, reconfortada, toma la palabra y hace referencias al presente dramático (v 960: "quid iam frustra miseranda moror?") y termina su intervención dando la apertura a otro tiempo que supone también otro espacio (vv 970-2: "armate ratem, date uela fretis / uentisque petat puppus rector / Pandatariae litora terrae"). El coro, que permanece en escena, pide a los vientos protección para Octavia haciendo una referencia al tiempo mítico (Ifigenia).

En lo relativo al empleo de las distintas formas verbales, obtenemos en Octavia casi idénticos resultados que en las obras anteriores. De un total de 415 formas, 145 van referidas al presente y 113 al pasado; las formas que nos remiten a otra temporalidad, y que normalmente funcionan como microsecuencias de apertura al futuro, suman un total de 107 (39 futuros, 37 potenciales y 31 imperativos). Como en los casos anteriores, es igualmente escaso el uso de la temporalidad absoluta (presentes y pasados generales) y de las formas de irrealidad (5 empleos).

Desde el punto de vista de la distribución formal según los distintos personajes, Nerón, el personaje que mayor número de formas presenta (83), mantiene un equilibrio entre presentes y pasados (24/20) y un elevado número de formas que remiten al futuro, 22 en total, explicable por ser el personaje que funciona como principal promotor de las secuencias nucleares que hacen avanzar el texto. Octavia presenta un total de 81 formas, con claro predominio del presente (36) frente al pasado (13). Destaca la elevada presencia de formas generales (18) en el discurso de Séneca, lo cual coincide con la función del personaje como núcleo ideológico de la obra. Igualmente, el coro 1, con 66 empleos de formas verbales, destaca por la ausencia de tiempos que remiten a la temporalidad futura, hecho que coincide con el papel de comentador de este personaje colectivo. Finalmente queremos destacar el empleo del mensajero de 9 formas de presente, uso en contraste con el de las otras obras analizadas y que parece justificarse en que la resis del mensajero de la Octavia va referida a un tiempo simultáneo del que transcurre en escena.

## Referencias espaciales.

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escenico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico
1,1	1	< Octavia >		tiempo	(E) (En Roma, en palacio)	<u>caelo</u>
	3	< " >		tiempo		<u>mundo</u>
	13	< " >		Mesalina muerte		<u>in umbris</u>
	24	< " >		Agripina Octavia		<u>thalamis</u>
	27	< " >		Claudio poder		<u>totus orbis</u> <u>ultra Oceanum</u>
	28	< " >		"		<u>Britanni</u>
	32	< " >		Octavia		<u>domus</u>
=====						
1,2.	35	< Nodriza >		poder	(E=)e)	<u>aulae</u>
	37	< " >		Claudio		<u>domum</u>
	39	< " >		Claudio poder		<u>orbis</u>
	40	< " >		Claudio		<u>Oceanus</u>
	41	< " >		Claudio navegación		<u>Britannis</u>
	42	< " >		Claudio navegación		<u>freta</u>
	43	< " >		Claudio		<u>gentes barbaras</u>
	44	< " >		Claudio		<u>sacua maria</u>
=====						
1,3.	72	< Nodriza >		Nodriza	(F=) Ecorp. nostras	<u>auris</u>
	73	< " >		Octavia	E→	<u>thalamis in-</u> <u>ferre</u>
=====						
1,4.	79	Octavia	Nodriza	muerte	(E=)	<u>Stygias ad umbras</u>
	80	Nodriza	Octavia	muerte	...	<u>procul</u>
	120	Octavia	Nodriza	sueño de Oc- tavia		<u>in thalamos meos</u>
	122	"	"			<u>per latus</u>
	125	"	"	palacio de Octavia		<u>domus</u>
	127	"	"	Muerte de Agripina		<u>Stygiae rati</u>
	128	"	"	" "		<u>mari</u>
	129	"	"	" "		<u>pelagi fretis</u>
	131	"	"	Octavia / Agripina		<u>thalamis meis</u>
	134	"	"	muerte de Clau- dio		<u>umbris</u>

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escenico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico
1,4.	135	Octavia		muerte		<u>Stygios sinus...</u> / <u>tellure rupta</u>
	139	Nodriza	Octavia	muerte		<u>inter umbras</u>
	142	"	"	Claudio / Agripina		<u>toris nefandis</u>
	143	"	"	" "		<u>hinc</u>
	145	"	"			<u>thalamis</u>
	149	"	"	Silano		<u>patrios penates</u>
	150	"	"	Agripina		<u>captam domum</u>
	156	"	"	ambición de Agripina		<u>orbis imperio sacri</u>
	159	"	"	" "		<u>regnum</u>
	161	"	"	palacio Erinyes		<u>aulam</u>
	162	"	"	muerte		<u>Stygia face</u>
	163	"	"	palacio		<u>sacros penates</u>
	168	"	"	Británico		<u>sidus orbis</u>
	171	"	"	muerte de Británico		<u>rogis</u>
	179	"	"	linaje de Octavia		<u>domum genitoris</u>
	181	Octavia	Nodriza	Nerón		<u>domus</u>
	193	Nodriza	Octavia	Acté / Oc- tavia		<u>toros tuos</u>
	204	"	"	Júpiter		<u>dominus caeli</u>
	206	"	"	Júpiter Europa		<u>Sidonii cornua tauri</u>
	208	"	"	Leda. astros		<u>caelo sidera</u>
	209	"	"	Baco		<u>patrio Olympo</u>
	215	"	"	Juno Júpiter		<u>aetheriotoro</u>
	213	"	"			<u>altam aulam</u>
	219	"	"	Octavia		<u>terri altera luno</u>
	222	Octavia	Nodriza			<u>saeua freta / sideribus</u>
	223	"	"			<u>ignis / undae</u>
	228	"	"	Diones. Júpiter		<u>caelitum rector</u>
	229	"	"	" "		<u>terras</u>
	231	"	"	cometa		<u>caelo iubar</u>
	233	"	"	"		<u>plaustra tardus Bootes</u>
	236	"	"			<u>aether</u>
	236	"	"	Nerón. pue- blos sometidos		<u>gentibus quas regit</u>
	240	"	"			<u>templis</u>
	242	"	"			<u>patria</u>

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escenico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico
1,4.	250	Octavia	Nodriza	Nerón		<u>orbis tyrannus</u>
	253	Nodriza	Octavia	Octavia Nerón		<u>thalamis tuis</u>
	257	Octavia	Nodriza	Octavia		<u>nostra domus</u>
	263	"	"	Lesalina		<u>ad Stygios toros</u>
	264	"	"	"		<u>thalamis</u>
	269	"	"	Británico		<u>ad umbras</u>
	269	"	"	familia de Octavia		<u>lapsam domum</u>
-----						
1,5.		Coro >			(F)	
	273	< " >		rumores	E corp. <u>ad aures</u>	
	276	< " >		Nerón		<u>nostri thalamos / principis</u>
	278	< " >		hogar de Octavia		<u>penates</u>
	280	" >				<u>orbis</u>
	281	< " >				<u>Roma</u>
	282	< " >		Juno		<u>fratris thalamos</u>
	284	< " >		Octavia		<u>sociata toris</u>
	285	< " >		Claudio Octavia		<u>patria / aula</u>
	294	" >		Roma		<u>hac / urbe</u>
	311	< " >		Asesinato de Agripina		<u>Tyrhenum / in aequor</u>
	314	< " >		" "		<u>placidos portus</u>
	316	< " >		" "		<u>freta</u>
	317	< " >		" "		<u>in altum</u>
	319	" >		" "		<u>mare</u>
	320	< " >		" "		<u>ad astra</u>
	324	" >		" "		<u>lacerae puppis tabulis</u>
	325	" >		" "		<u>fluctus</u>
	326	< " >		" "		<u>litora</u>
	327	< " >		" "		<u>profundo</u>
	335	< " >		" "		<u>carina</u>
	337	< " >		Agripina Nerón		<u>imperium</u>
	339	< " >		muerte de Claudio		<u>Acheronte</u>
	343	" >		" "		<u>ad manes</u>
	345	< " >		Agripina		<u>sacris aequoris undis</u>
	346	< " >				<u>fluctus</u>
	347	" >				<u>in pelagus</u>
	347	" >				<u>salo</u>

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escénico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico
--------------	----------	--------	----------	----------------------------	----------------------	-----------------------

1,5.	349	Coro				<u>freta</u>
	351	"				<u>in pectoribus</u>
	353	"				<u>pelago</u>
	357	"				<u>maris undae</u>
	361	"				<u>pelago</u>
	367	"				<u>pectora</u>
	369	"				<u>utero</u>
	371	"	[ ] Agripina			<u>hic... hic</u>

1,6.

(E)

	380	Séneca	palacio			<u>arce</u>
	382	"	exilio de Séneca			<u>inter Corsici rupes</u> <u>maris</u>
	317	"				<u>caelum</u>
	389	"				<u>orbem Phoebes</u>
	389	"				<u>astra</u>
	396	"				<u>regna poli</u>
	398	"	Iustitia Fides			<u>caelo</u>
	399	"	" "			<u>terram</u>
	402	"				<u>urbes</u>
	404	"				<u>tellus</u>
	415	"				<u>terram</u>
	416	"				<u>interius alte... sinu</u>
	417	"				<u>in parentis viscera</u>
	420	"				<u>partita regna</u>
	421	"				<u>urbes</u>
	422	"	Iustitia			<u>terras fugit</u>
	425	"	" "			<u>siderum magnum decus</u>
	427	"				<u>totum per orbem</u>
	436	"			E→	<u>sed ecce, pres-</u> <u>sum fertur atto-</u> <u>nito Hero truci-</u> <u>que uultu</u>

I,7.

(E)

	430	Nerón	Prefecto		E→	<u>mitte qui mihi</u> <u>referat caput</u>
	430	Prefecto	Nerón		←E	<u>castra petam</u>

I,8.

(E=)

	441	Nerón	Séneca			<u>pectus</u>
	444	Séneca	Nerón	Nerón		<u>patriae patri</u>

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escénico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico
1.8.	441	Séneca	Nerón	diones		<u>Superi</u>
	464	Nerón	Séneca	Plauto Sila		<u>exilia procul</u>
	468	"	"	Roma		<u>in urbe nostra</u>
	473	Séneca	Nerón	poder		<u>consulere patriae</u>
	475	"	"	"		<u>orbi quietem</u>
	476	"	"	"		<u>hac caelum uia</u>
	477	"	"	Augusto		<u>patriae parens</u>
	478	"	"	"		<u>astra</u>
	479	"	"	"		<u>colitur templis deus</u>
	480	"	"	"		<u>terra marique</u>
	480	"	"	Nerón		<u>habenas imperi</u>
	484	"	"	"		<u>terras maria</u>
	489	"	"	Nerón		<u>orbem regis</u>
	490	"	"	"		<u>patriae parens</u>
	491	"	"	"		<u>Roma</u>
	493	Nerón	Séneca	Nerón		<u>Roma</u>
	495	"	"	"		<u>patriae</u>
	503	"	"	muerte de César		<u>Roma</u>
	505	"	"	Augusto		<u>caelum</u>
	507	"	"	crímenes		<u>per orbem</u>
	510	"	"	"		<u>rostris</u>
	512	"	"	"		<u>polluto forn</u>
	516	"	"	"		<u>Siculum mare</u>
	516	"	"	"		<u>Philippi</u>
	518	"	"	"		<u>orbis</u>
	519	"	"	Antonio		<u>Nilum</u>
	522	"	"	Pompeyo		<u>Aegyptus</u>
				Antonio		
	523	"	"	" "		<u>illic</u>
	530	"	"	Nerón		<u>astra</u>
	532	"	"	Nerón		<u>domum</u>
				Popea		
	533	Séneca	Nerón	Nerón		<u>aulam tuam</u>
				Octavia		
	535	"	"	" "		<u>fratris toros</u>
	541	Nerón	Séneca	Octavia		<u>pectore insociabili</u>
	542	"	"	"		<u>uultu</u>
	544	"	"	Popea		<u>dignam thalamis meis</u>
	549	Séneca	Nerón	"		<u>mentis... animi</u>
	550	"	"	"		<u>decoris</u>
	553	"	"	Nerón		<u>recedet a te... amor</u> (=)
				Popea		
	555	Nerón	Séneca	amor		<u>caeli tyrannum</u>

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio mimico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico
--------------	----------	--------	----------	--------------------------	----------------------	-----------------------

I, F.	555	Nerón	Séneca	amor		saeni... <u>frata</u>
	556	"	"	"		Ditis <u>regna</u>
	558	"	"	"		detrahit <u>superos polo</u>
	561	Séneca	Nerón	amor		ui <u>mentis</u> atque uni- (") mi <u>calor</u>
	571	Nerón	Séneca	Popea		nostris... <u>toris</u>
				Nerón		
	575	Séneca	Nerón	poder de		<u>a summo</u>
				Nerón		
	585	"	"	poder de la		<u>excelsa</u> metuit
				fortuna		
	591	Nerón	Séneca	Popea		<u>utero</u>

I, S.

(E)

	593	< Agripina >		Agripina	←E <u>Tartaro pressum</u> <u>extuli</u>	
	594	< " >		muerte de		<u>Stygam...</u> <u>facem</u>
				Agripina		
	595	< " >		Nerón		<u>thalamis</u> <u>scelestis</u>
				Popea		
	597	< " >				<u>ad tristes</u> <u>rogos</u>
	598	< " >		muerte de		<u>inter umbras</u>
				Agripina		
	607	< " >		asesinato de		<u>intra</u> <u>penates</u>
				Agripina		
	608	< " >		" "		<u>erepta</u> <u>pelago</u>
	612	< " >		" "		<u>totum</u> <u>per orbem</u>
	625	< " >		Nerón		<u>aulam,</u> <u>linen</u>
	627	< " >		"		<u>orbis</u>
	627	< " >		"		<u>dextram</u>
	628	< " >		"		<u>Parthi</u>
	629	< " >		"		<u>regna</u>
	630	< " >		Nerón		<u>iugulum</u>
	630	< " >		Nerón		<u>in</u> <u>lucem</u>
				Agripina		
	637	< " >	[ ]	Agripina		nostra... <u>viscera</u>
	640	< " >	[ ]	Agripina		quietem <u>sedem inferum</u>
	644	< " >		salida	←E <u>quid terere</u> <u>cesso Tartaro</u> <u>vultus meos?</u>	

II, 4.

(E)

	646	Octavia	coro 1			<u>urbis</u>
	651	"	"	Octavia		<u>pectora...</u> <u>mea</u>

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escenico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico
11,4.	657	Octavia	Coro 1	Popea		inuisos <u>thalamos</u>
	663	"	"	"		<u>ad thalamos</u>
	665	"	"	"		E→ <u>sed quid patrios</u> <u>penates / respicias</u> <u>udis confusa genis?</u>
	667	"	"	" (salida)		E→ <u>propera tectis ef-</u> <u>ferre gradus, lingue</u> <u>cruentam principis</u> <u>aulam.</u>
-----						
11,2.					(E=)	
	671	< Coro 1 >		Octavia		<u>cessit thalamis...</u> <u>diri Neronis</u>
	676	< " >		"		<u>Romani uis populi</u>
	678	< " >		"		<u>leges patriae</u>
	680	< " >		"		<u>feras / gentes</u>
	682	< " >		"		<u>captos reges carcere</u>
	683	< " >		"		<u>en oculis undique</u>
	685	< " >		"		<u>humo</u>
	687	< " >		Popea		<u>loris detrahet altis</u>
	689	< " >		Nerón		<u>principis aulam</u>
-----						
					(E)	
111,1.	690	Nodriza	Popea	Popea		E→ <u>quo trepida</u> <u>gressum coniugis</u> <u>thalamis tui / ef-</u> <u>fers, alumna</u>
	698	"	"	"		<u>altos toros</u>
	699	"	"	"		<u>in aula</u>
	701	"	"	"		<u>sacras... aras</u>
	702	"	"	"		<u>summum... caput</u>
	703	"	"	Nerón		<u>lateri iunctus atque</u> <u>haerens tuo</u>
	704	"	"	"		<u>incessit</u>
	705	"	"	Pelco		<u>freto</u>
				Tetis		
	709	"	"	dioses		<u>celestes / pelagi</u>
	710	"	"	Popea		E corp. <u>quae subita</u> <u>uultus causa mutauit</u> <u>tuos? / quid pallor</u> <u>iste, quid ferant la</u> <u>crimas doce</u>
	716	Popea	Nodriza	Popea		<u>inter Neronis... com-</u> <u>plexus</u>
	718	"	"	"		<u>thalamos meos</u>
	724	"	"	Ancio		<u>dum sequor</u>

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escénico-lúdico	Espacio dramático	Espacio retalafónico
III,1.	726	Popaea	Nodriza	Ancio		tellus hiatu
	727	"	"	"		toros iugales
	728	"	"	"		in quis resedi
	729	"	"	"		uenientem inbuor
	730	"	"	Crispino		properat petere con- plexus meos
	732	"	"	"		Intra lecta
	733	"	"	Nerón Crispino		iugulo
	735	"	"	Popaea	E corp. quatit ossa et artus horridus nostros tremor / pul satque pectus	
	738	"	"	"		inferum manes
	740	Nodriza	Popaea	Popaea		mentis agitatur uigor (=)
	742	"	"	"		thalamos toros
	743	"	"	"		amplexus nouis hac- rens mariti
	745	"	"	sueño		pulsata pectora
	746	"	"	"		sacros / inter penates fratris et patrium larem
	750	"	"	"		inferum sedes toros
	751	"	"	"		aeternae domus
	752	"	"	Nerón		iugulo
	755	"	"	"	*E. redde te tha- lamis tuis	
	756	Popaea	Nodriza	Popaea	*E. delubra et aras petere constitui sacras	
	759	"	"	Nodriza	*E. tu uota pro me suscipe	
=====						
III,2.	766	< Coro II >		Júpiter Europa	(E)	per fluctus
	768	< " >		Júpiter		deseret astra
	773	< " >		Helena		Sparte
	774	< " >		Paris		Phrygius
	777	< " >		"		Phrygiaeque sole regna
	778	< " >		Entrada	*E. sed quis pressu ruit attonito / aut quid portat pectore	
=====						
III,3.	780	Mensajero	Coro	Nerón	(E=)	tectis... ducis

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escenico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico	
III.3.	781	Mensajero	Coro	Nerón		defendat <u>aulam</u>	
	782	"			E <u>ecce praefecti</u> <u>trahunt / praesidia</u> <u>ad urbis</u>		
	785	Coro	Mensajero	furor		<u>mentes</u>	(=)
	786	Mensajero	Coro			percussa <u>agmina / et</u> <u>efferata ruunt</u>	
	789	"	"	Claudio Octavia		<u>penates</u>	
	790	"	"			<u>toros fratris, debitam</u> <u>partem imperi</u>	
	797	"	"	Efigie de Popea		<u>membra per partes</u> <u>trahunt</u>	
	801	"	"			<u>principia sedem</u>	
	803	"	"	Octavia		<u>penates</u>	
	804	"	"	(salida)	-E <u>haud morabor iu-</u> <u>ssa praefecti exequi</u>		
=====							
III.4.	810	< Coro II >		Júpiter	(E=)	<u>caelo traxit</u>	
				Cupido			
	815	< " >		Cupido		<u>Danaos</u>	
	816	< " >				<u>regna Priami</u>	
						<u>claras urbes</u>	
=====							
III.5.					(E)		
	824	< Nerón >				<u>Roma</u>	
	831	< " >		incendio de Roma		<u>tecta urbis</u>	
	841	< " >		Popea		<u>sanctos coniugis uultus</u>	
	844	< " >		Entrada	E <u>sed adesse cerno</u> <u>rara quem pietas</u> <u>uirum... castris</u> <u>praeposuit meis</u>		
=====							
III.6.					(E=)		
	852	Nerón	Prefecto	Nerón		<u>penates</u>	
	853	"	"	Popea Nerón		<u>nostris... toris</u>	
	862	Prefecto	Nerón	Prefecto	E <u>corp. horrore uinc</u> <u>tum trepidus astrin-</u> <u>xit rigor</u>		
	873	Nerón	Prefec.	(salida)	-E <u>tolle... et perage:</u> <u>procul in remotum litus</u> <u>interimi iube</u>		
=====							

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escenico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico
III.7.	889	< Coro I >	[ ]	metáfora de (E)		<u>uexit procul</u>
				la nave		
	891	< " >	[ ]	" "		<u>alto saeuoque mari</u>
	890	< " >		Livio		<u>suae tecta domus</u>
	891	< " >		Octavia		<u>patriam</u>
	892	< " >		"		<u>aulam</u>
	892	< " >		Nerón		<u>fratris / toros</u>
				Octavia		
	896	< " >		vida humilde		<u>humili tecto</u>
	896	< " >		"		<u>latas domos</u>
-----						
III.8.				(E=)		
	899	Octavia	(Soldados)		←E <u>quo me trahitis</u>	
					<u>quodue tyrannus /</u>	
					<u>aut exilium regi-</u>	
					<u>na iubet</u>	
	905	"		Octavia		<u>in patria</u>
	907	"		nave	F→ O→ <u>cerno ratem</u>	
	908	"		"		<u>hac... uecta carina</u>
	909	"		"		<u>thalamis expulsa</u>
	912	"		dioses		<u>superi</u>
	912	"		Erinyes		<u>regnat mundo</u>
	919	"		huida de		<u>procul</u>
				Octavia		
	921	"		" "		<u>in uacuo nemore</u>
-----						
III.9.				(E)		
	930	Coro	Octavia	Octavia		<u>domus</u>
	936	"	[ ]	César		<u>toto in orbe</u>
	937	"	[ ]			<u>utero</u>
	948	"		Claudio		<u>principis aulam</u>
	952	"		Agripina		<u>regnum incaelo</u>
	958	Octavia	Coro	muerte		<u>ad umbras</u>
	959	"	"	"		<u>Manes</u>
	965	"	"	"		<u>Tartara</u>
	965	"	"	dioses		<u>FRebi deas</u>
	970	"	(Soldados)		←E <u>date uela fretis</u>	
					<u>uentisque petat puppis.</u>	
					<u>Pandarae litora terrae</u>	
-----						
III.10	974	< Coro >	[ ]	vientos		<u>nube aetheria</u>
	976	< " >	[ ]	Artemis		<u>uirginis aris</u>
				Ifigenia		
	977	< " >	[ ]	Octavia		<u>procul a poena</u> (=)
	978	< " >	[ ]	Diana		<u>templa ad Triuiaae</u>
				Artemis		
				Hécate		

Localización	Hablante	Oyente	Relación	Espacio escénico-lúdico	Espacio dramático	Espacio metafórico
--------------	----------	--------	----------	----------------------------	----------------------	-----------------------

1110	979	< Coro >		Roma		<u>urbe nostra</u>
	980	< " >				<u>Taurorum barbara tellus</u>
	981	< " >		Roma		<u>illic</u>
	982	< " >		dioses		<u>superum</u>
	983	< " >		Roma		<u>Roma</u>

## Referencias espaciales de OCTAVIA

(Personajes)

Localización		Escénico lúdico	Dramático	Metafórico	Total
Octavia	I,1.	-	7	-	7
	I,4.	-	27	-	27
	II,1.	2	4	-	6
	III,8.	2	8	-	10
	III,9.	1	4	-	5
OCTAVIA	TOTAL	5	50	-	55
Coro I	I,5.	1	34	-	35
	II,2.	-	9	-	9
	III,7.	-	8	-	8
	III,9.	-	5	-	5
	III,10	-	10	-	10
CORO I	TOTAL	1	66	-	67
Coro II	III,2.	1	5	-	6
	III,3.	-	1	-	1
CORO II	TOTAL	1	6	-	7
Nodrizas 1	I,2.	-	8	-	8
	I,3.	2	-	-	2
	I,4.	-	25	-	25
NODRIZA 1	TOTAL	2	33	-	35
Séneca	I,6.	1	18	-	19
	I,8.	-	22	-	22
SENECA	TOTAL	1	40	-	41
Nerón	I,7.	1	-	-	1
	I,8.	-	27	-	27
	III,5.	1	3	-	4
	III,6.	1	2	-	3
NERON	TOTAL	3	32	-	35
Prefecto	I,7.	1	-	-	1
	III,6.	1	-	-	1
PREFECTO	TOTAL	2	-	-	2
AGRIPINA	I,9.	2	17	-	19
NODRIZA 2	III,1.	3	16	-	19
POPEA	III,1.	3	11	-	14
MENSAJERO	III,3.	2	8	-	10

## Referencias espaciales

Localización	Escénico lúdico	Dramático	Metafórico	Total	
I.1.	Octavia	-	7	-	7
I.2.	Nodriza 1	-	8	-	8
I.3.	Octavia	-	-	-	-
	Nodriza 1	2	-	-	2
I.4.	Octavia	-	27	-	27
	Nodriza 1	-	25	-	25
I.5.	Coro 1	1	34	-	35
I.6.	Séneca	1	18	7	
I.7.	Nerón	1	-	-	1
	Prefecto	1	-	-	1
I.8.	Nerón	-	27	-	27
	Séneca	-	22	-	22
I.9.	Agripina	2	17	7	19
<b>TOTAL</b>		<b>8</b>	<b>185</b>	<b>7</b>	<b>200</b>
II.1.	Octavia	2	4	-	6
II.2.	Coro 1	-	9	-	9
<b>TOTAL</b>		<b>2</b>	<b>13</b>	<b>-</b>	<b>15</b>
III.1.	Nodriza 2	3	16	-	19
	Popea	3	11	-	14
III.2.	Coro 2	1	5	-	6
III.3.	Coro 2	-	1	-	1
	Mensajero	2	8	-	10
III.4.	Coro 2	-	-	-	-
III.5.	Nerón	1	3	-	4
III.6.	Nerón	1	2	-	3
	Prefecto	1	-	-	1
III.7.	Coro 1	-	8	-	8
III.8.	Octavia	2	8	-	10
III.9.	Octavia	1	4	-	5
	Coro 1	-	5	-	5
III.10.	Coro 1	-	10	1	11
<b>TOTAL</b>		<b>15</b>	<b>81</b>	<b>1</b>	<b>97</b>
<b>TOTAL</b>		<b>25</b>	<b>219</b>	<b>8</b>	<b>312</b>

### Análisis de las referencias espaciales.

Como en el caso de las obras de Séneca, se constata un mayor número de referencias al espacio diegético. Así, de un total de 312 indicaciones espaciales, número bastante inferior a las de obras anteriores, 279 remiten al fuera de escena y 25 al espacio mímico (escénico-lúdico), al que hay que sumar 8 referencias metafóricas. El predominio del espacio diegético se produce igualmente en todas las secuencias de la obra. En relación con los personajes, es el coro el que mayor número presenta, con 67 (de ellas, 66 diegéticas); Octavia pronuncia 55 (50 referidas al fuera de escena); Séneca, 41, de las que 40 son diegéticas. Nerón y la nodriza presentan 35, Agripina y la nodriza de Popea 19, y así el resto de los personajes.

Con respecto a la columna que recoge el espacio escénico, Octavia, a diferencia de las obras anteriores que remiten a un espacio geográfico, mítico y abstracto, supone, de acuerdo con las convenciones del género, una escena que representaría el exterior del palacio de Nerón en Roma, escena que presentaría diferentes subespacios para permitir las entradas y salidas de los personajes; además, el espacio que se ofrece a la vista de los espectadores comprende el interior de la alcoba de Octavia y Nerón, separados por puertas. Las indicaciones que remiten a este espacio son más breves y simplificadas que en las obras de Séneca y con mayor claridad aun aparecen utilizadas como elementos articuladores de las entradas y salidas a escena de los distintos personajes; en cuanto a la deixis de objeto, es aún menor que en las obras anteriores, al igual que ocurre con la deixis corporal que aquí interesa únicamente en cuanto ocupación espacial.

En cuanto a las referencias que nos remiten al fuera de escena, hay en primer lugar que notar la menor aparición y cuidado en cuanto a la descripción geográfica se refiere, descripciones que en general cultivaron todos los tragediógrafos con especial cuidado. El espacio englobante en el que se sitúa la escena es Roma; de especial importancia, a juzgar por la frecuencia de los lexemas, es el "lecho", importancia explicable pues del paso de un tálamo nupcial, el de Octavia, a otro, el de Popea, se marca metafóricamente el conflicto trágico. Como en Tiestes, aparecen referencias al espacio de los infiernos, del que procede Agripina, lugar que connota la venganza y la muerte. El exilio constituye igualmente un fuera de escena importante, tanto por el personaje de Séneca como por el de Octavia y Agripina. Por último, hay que mencionar el espacio englobante, Roma, en donde se produce la sublevación contra Nerón y Popea.

### Códigos extralingüísticos.

Al igual que en las obras de Séneca, en la Octavia predominan las alusiones a los canales emotivo e ideativo. Como rasgo más destacado frente a las tres obras anteriores, la Octavia se caracteriza por la ausencia general de indicaciones a comportamientos no verbales, de las que existen solamente 21, repartidas entre monólogos (10) y diálogos (11). La función que tienen es idéntica a la señalada en el análisis de las obras anteriores, aunque mucho más escuetas y forzadas.

Existen también diferencias en cuanto a la distribución de dichas indicaciones, repartidas únicamente en los sistemas 1 (tono), 3 y 4 (mímica y gestual) y 5 (movimiento). En cuanto al primero de ellos es la nodriza quien en un monólogo que sirve de articulación con la escena siguiente pronuncia la indicación (v. 72). De los sistemas que afectan al cuerpo de los actores existen 9 indicaciones: vv. 75, 436, 646, 665, 690, 710, 735, 778 y 862, que se reparten entre Octavia (3), Séneca (1), la nodriza de Popea (2), el coro (1), el prefecto (1) y Popea (1). Se puede afirmar que el cuerpo no tiene en el caso de la Octavia la importancia que veíamos en las obras de Séneca analizadas.

El sistema que más indicaciones presenta es el que afecta al movimiento de los actores en escena, lo cual coincide con el carácter articulatorio de estos signos, así como con la localización al comienzo y final de las secuencias. Indicaciones de movimiento hemos recogido 11, en los vv. 73, 436, 439, 593, 667, 690, 756, 778, 805, 844 y 899, que están repartidas entre la nodriza de Octavia (1), Séneca (1), el prefecto (1), Agripina (1), Octavia (2), la nodriza de Popea (1), el coro (1), el mensajero (1) y Nerón (1).

Verso	Hablante	Oyente	Indicación	Canal
72	Nodriza		uox en nostras perculit aures tristis alumnae.	acus.
73	"		cesset thalamis inferre gradus tarda senectus?	cines. corp.
75	Octavia	Nodriza	excipe nostras lacrimas, nutrix, testis nostri fida doloris.	gest.
328	< Coro >		scindit uestes Augusta suas laceratque comas rigat et maestis fletibus ora.	corp.
367	< Coro >		caedis moriens illa ministrum rogat infelix, utero dirum condat ut ensem.	corp.
371	< "Agripina" >		hic, hic est fodiendus" ait "ferro monstrum qui tale tulit"	corp.
436	/ Séneca >		sed ecce, gressu fertur attonito Nero trucique uultu	cines. corp. gest.
439	Prefecto	Nerón	iussa haud moror; castra confestim petam.	cines.
593	< Agripina >		tellure rupta Tartaro gressum extuli.	cines.
645	Octavia	Coro	parcite lacrimis urbis festo laetoque die.	gest.
654	Octavia		non ego saeui cernere cogar coniugis ora, non inuisos intrare mihi thalamos famulae;	vis. gest. cines.
665	"	[ ]	sed quid patrios saepe penates respicis udis confusa genis?	cines. gest.
667	"	[ ]	propera tectis effere gradus, linque cruentam principis aulam.	cines.

Verso	Hablante	Oyente	Indicación	Canal
683	Coro		gravis en oculis indique nostris iam Poppaeae fulget imago iuncta Neroni!	vis.
690	Nodriza	Popea	quo trepida gressum coniugis thalamis tui effers, alumna, quidue secretum petis turbata uultu? cur genae fletu madent?	cines. gest.
699	"	"	uidit attonitus tuam formam senatus, tura cum superis dares sacrasque grato spargens aras mero, uelata summum flammeo tenui caput.	vis. corp.
703	"	"	et ipse lateri iunctus atque haerens tuo sublimis inter ciuium laeta omnia incessit habitu atque ore laetitiam gerens princeps superbo.	cines. gest.
710	"	"	quae subita uultus causa mutauit tuos? quid pallor iste, quid ferant lacrimis doce.	gest.
718	Popea	Nodriza	uisa nam thalamos meos celebrare turba est maesta:	vis.
735	"	"	quatit ossa et artus horridus nostros tremor pulsatque pectus;	corp.
744	Nodriza	Popea	sed mouent laeto die pulsata palmis pectora et fusae comae?	corp.
756	Popea	Nodriza	delubra et aras petere constitu sacras caesis litare uictimas numen deum.	cines.
778	Coro		sed quis gressu ruit attonito aut quid portat pectore anhelo?	cines. corp. gest.
782	Mensaj.	Coro	trepidí cohortes ecce praefecti trahunt praesidia ad urbis,	corp. cines.
786	"	"	Octauiae furore percussa agmina et efferata per nefas ingens ruunt.	cines.
805	"	"	haud morabor iussa praefecti exequi.	cines.

Verso	Hablante	Oyente	Indicación	Canal
844	Nerón		sed adesse cerno rara quem pietas uirum fidesque castris nota proeposuit meis.	uis. cines. corp.
862	Prefecto	Nerón	horrore uinctum trepidis astrinxit rigor.	corp.
899	Octavia	(Soldados)	quo me trahitis?	cines.
907	Octavia		fratris cerno miseranda ratem.	vis.

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
1	1	Jasón parte hacia la Cólquide con los Argonautas	d		v. 362: <u>malum</u>
	2	Jasón pide ayuda a Medea para obtener el vellocino de oro Medea acepta ayudar a Jasón	/m/ /A/ /a/		
	3	Jasón obtiene el vellocino	c		cfr. f.l.
	4	Jasón promete el matrimonio a Medea Medea acepta la propuesta	/m/ /A/ /a/		v.102: <u>horridi</u>
	5	Jasón y Medea huyen de la Cólquide	d		
2	6	Jasón y Medea llegan a Corinto	d		
	7	Jasón y Medea piden protección a Creonte Creonte acepta proteger a Jasón y Medea	m /A/ /a/		
	8	Jasón y Medea viven varios años en Corinto	/d/		
3	9	Creonte pide a Jasón que se case con Creusa Jasón acepta el matrimonio	/m/ /A/ /a/	v. 106: <u>soceris uolentibus</u>	v. 17 y ss.
	10	Jasón rechaza a Medea	c		v. 465: <u>ingratus</u>
4	11	Medea entra	/d/		
	12	Medea invoca a los Dioses de la Noche	C	v. 9: <u>fas est precari</u>	
	13	Medea pide a los Dioses de la Noche la muerte para Creonte y Creusa	m	v. 17 y ss. <u>letum date</u>	

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
	14	Medea pide a los Dioses el destierro para Jasón	m		vv. 23-4: <u>peius</u>
	15	Medea expresa su indecisión	C		
	16	Medea pide al Sol ayuda para huir de Corinto	m		
	17	Medea expresa su intención de vengarse	C		
	18	Medea se exhorta a actuar	A		v.51: <u>in exitium</u>
	19	Medea sale	/d/		
5	20	El Coro pide a los Dioses ayuda para Jasón y Creusa Los Dioses no aceptan	m /-A/ -/a/	vv. 56-8: <u>numi ne prospero</u>	
	21	El Coro ensalza la belleza de Creusa y Jasón	C	vv. 75 y ss. y vv. 100 y ss.	
	22	El Coro invita a la alegría	m	v.107: <u>concesso iur gio</u>	
	23	El Coro expresa su deseo de que se marche Medea	C		vv. 114-5: <u>eat tacita</u>
6	24	Medea y la Nodriza entran	/d/		
	25	Medea escucha el himeneo de Jasón y Creusa	C		v. 117: <u>malum</u>
	26	Medea manifiesta su indecisión	C		vv. 123-4: <u>uacors</u>
	27	Medea perdona a Jasón	C		
	28	Medea decide castigar a Creonte y Creusa	A		vv. 143-5: <u>culpa Creontis tota est</u>
7	29	La Nodriza pide a Medea que guarde silencio	m -A	vv. 151 y ss.	vv. 155 y ss.

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Diafórica Q2
		Medea no acepta guardar silencio	-a		
	30	La Nodriza intenta convencer a Medea para que renuncie a su venganza Medea no accede	m -A -a	vv. 166-7.	vv. 157-8.
	31	La Nodriza pide a Medea que huya Medea no acepta huir	m -A -a		v. 175: <u>paenituit fuga</u>
	32	La Nodriza pide a Medea que guarde silencio Medea no acepta	m -A -a	v. 175: <u>decet</u>	
8	33	Creonte llega	d		v. 178: <u>tumidus</u>
	34	Creonte comunica el destierro de Medea por intercesión de Jasón	C	v. 185: <u>concessita, abeat tuta</u>	
	35	Creonte ordena a los soldados que expulsen de Corinto a Medea Los soldados no cumplen la orden	m -A -a		v. 191: <u>monstrum saeuum</u> vv. 189-90.
9	36	Creonte discute con Medea los motivos de su expulsión	F		v.195: <u>imperium</u>
	37	Medea pide a Creonte que le permita explicar su situación Creonte acepta	m A a	v. 202.	
	38	Medea explica a Creonte su situación de exiliada	C	vv. 217 ss.	vv. 208 ss.
	39	Medea reconoce su culpabilidad	C		v.246: <u>sum nocens</u>

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
	40	Medea pide a Creonte un lugar en Corinto para poder vivir Creonte no acepta la petición	m -A -a	vv. 249-51.	vv. 266 ss.
	41	Medea pide a Creonte poder partir con Jasón Creonte no acepta	m -A -a	vv. 272-3.	v. 273: <u>solan</u> v. 281
	42	Medea pide a Creonte que tenga piedad con sus hijos Creonte acepta recoger a los hijos de Medea	m A a	vv. 282-3: <u>supplex precor</u> v.284: <u>ut genitor.</u>	
	43	Medea pide a Creonte un plazo para poder partir Creonte acepta	m A a	vv. 288-90.	vv. 204-5.
	44	Creonte ordena a Medea que salga de Corinto antes del día siguiente	m		
	45	Medea entra en su casa	/d/		
	46	Creonte entra en palacio para celebrar la boda de Jasón y Creusa	d	vv. 299-300.	
10	47	El Coro narra el viaje de Jasón y los Argonautas	C		vv. 360 ss.
11	48	Sale Medea de su casa	d		
	49	La Nodriza pide a Medea que se tranquilice Medea no acepta	m /-A /-a/	v. 381: <u>iras</u> <u>comprime</u>	
	50	La Nodriza expone la situación anímica de Medea	C		vv. 383 ss.: <u>in certa maenas</u>
	51	Medea expone su indignación por la boda de Jasón y Creusa	C		vv. 398 ss.

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Título función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
	52	Medea reafirma sus deseos de de venganza	C		vv. 424-5.
	53	La Nodriza pide a Medea que se tranquilice Medea no acepta	m -A -a	vv. 425-26. vv. 426-7.	
	54	La Nodriza advierte a Medea de los peligros que compor_ ta su actitud	m		vv. 429-30.
	55	Medea expone su decisión de continuar la venganza	C	vv. 426-7.	
12	56	Jasón llega	d		vv. 445-6.
	57	Jasón expone a Medea la causa de su decisión	C	vv. 437 ss.	vv. 434-6.
	58	Jasón invoca a la diosa Jus- ticia	C		
	59	Medea comunica a Jasón la ne_ cesidad de partir	C		vv. 447 ss.
	60	Medea acepta su culpabilidad pasada	C		vv. 461 ss.: <u>supplicia merui</u>
	61	Medea se queja de la ingrati_ titud de Jasón	C		vv. 465 ss: <u>in- gratum caput</u>
	62	Jasón aconseja a Medea partir	m	vv. 493-4.	
	63	Medea reprocha a Jasón su próxima boda con Creusa	C		v. 495: <u>paeli licem inuisam</u>
	64	Jasón aconseja a Medea salir de Corinto	m	v. 514.	
	65	Medea pide a Jasón que huya con ella Jasón no acepta	m -A -a	v. 524: <u>innocens</u>	v. 529.

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
	66	Medea pide a Jasón que le deje partir con sus hijos Jasón rechaza la propuesta	m -A -a	vv. 541 ss.	vv. 545 ss.
	67	Medea advierte la vulnerabilidad de Jasón	c		vv. 550 ss.
	68	Medea pide a Jasón permiso para abrazar a sus hijos Jasón acepta la petición	m A a	vv. 552 ss.	
	69	Medea pide a Jasón que olvide sus últimos reproches Jasón acepta	m A a	vv. 555-6. vv. 557-8.	
	70	Jasón pide a Medea que se tranquilice.	m	vv. 559-90.	
	71	Jasón se marcha	d		vv. 560-1:
13	72	Medea se reafirma en sus deseos de venganza	A		vv. 565 ss.
	73	Medea pide a la Nodriza su ayuda La Nodriza acepta	m /A/ /a/	vv. 568-9: <u>fida</u>	
	74	Medea expone a la Nodriza su plan de venganza	C		vv. 570 ss.
	75	Medea ordena a la Nodriza preparar el sacrificio a Hecate La Nodriza cumple la orden	m /A/ /a/	vv. 577-8.	
	76	Medea y la Nodriza entran en casa de Medea	d		
14	77	El Coro expone la violencia de una esposa abandonada	C		vv. 579 ss.
	78	El Coro pide a los Dioses que tengan piedad de Jasón	m	vv. 595-6: <u>parcite iusso</u>	

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
	79	El Coro narra el destino trágico de los Argonautas	C		vv. 597 ss.
	80	El Coro pide a los Dioses perdón para Jasón Los Dioses no aceptan	m -/A/ /a/	vv. 668-9.	
15	81	La Nodriza sale de la casa	/d/		
	82	La Nodriza expone el estado anímico de Medea y su temor por ella	C		vv. 670 ss.
	83	La Nodriza narra cómo Medea invoca a las serpientes	C		
	84	Medea sale de la casa	d		v. 739.
	85	Medea pide al cielo ayuda para cumplir su venganza El cielo acepta	m /A/ /a/		vv. 740 ss.
	86	Medea invoca a los Dioses Infernales	C		= nº 83
	87	Medea pide a los Dioses Infernales ayuda contra Jasón Los Dioses aceptan	m /A/ /a/	vv. 785-6.	v. 817
	88	Medea pide a Febo y Hécate ayuda para su venganza Los dioses aceptan ayudarle	m /A/ /a/	v. 840	
16	89	Medea pide a la Nodriza que traiga a sus hijos La Nodriza cumple la orden	m /A/ /a/		
	90	Llegan los hijos de Medea	/d/		
	91	Medea ordena a sus hijos que lleven a Creúsa los regalos envenenados	m	vv. 845-9.	vv. 845-9.

Nº de sintag.	Nº de función.	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
	92	Los hijos de Medea salen	/d/		
	93	Los hijos de Medea entregan los regalos a Creúsa	/C/		
	94	Creúsa y Creonte mueren	c		
17	95	El Coro muestra su desconcierto ante el estado de Medea	C		vv. 856 ss.
	96	El Coro desea la partida de Medea	C	vv. 870 ss.	
	97	El Coro pide al sol que anticipe la llegada de la noche	m		
18	98	Llega un mensajero	/d/		
	99	El Mensajero informa al Coro de la muerte de Creonte y Creúsa	C		
	100	El Coro pregunta al Mensajero los detalles de la muerte de Creonte y Creúsa El Mensajero relata la muerte	m A a		
	101	El Mensajero y el Coro salen	/d/		
19	102	La Nodriza aconseja a Medea partir al exilio Medea rechaza la propuesta	m -A/ a	vv. 891-2. vv. 893-4.	
	103	Medea decide continuar la venganza	A	vv. 897 ss.	
	104	Medea decide asesinar a sus propios hijos	A	vv. 922 ss.	vv. 922 ss.
	105	Medea expresa su indecisión	C		

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
	106	Medea ordena que traigan a sus hijos Los hijos de Medea llegan	m /A/ /a/		vv. 945 ss.
	107	Medea mata a uno de sus hijos	c		vv. 970-1.
20	108	Medea advierte la llegada de alguien	C		v. 972.
	109	Medea sube al tejado de la casa con su otro hijo	d	vv. 973-5.	
	110	Medea decide continuar su venganza	A	vv. 976-7.	
21	111	Jasón y los soldados llegan	d	cfr. nº 108.	
	112	Jasón ordena a los soldados detener a Medea	m		vv. 978-80.
	113	Medea revela a Jasón el asesinato de su hijo	C		vv. 997 ss.
	114	Jasón pide a Medea perdón para su otro hijo Medea no acepta	m -A	vv. 1004	
	115	Jasón ofrece a Medea su propia vida Medea rechaza la propuesta	m -A -a		v. 1105. v. 1006.
	116	Jasón pide un rápido final para su sufrimiento	m	vv. 1014-5.	
	117	Medea mata a su hijo	c		v. 1019.
	118	Medea entrega a Jasón el cadáver de su hijo	C		v. 1024.
22	119	Medea huye en un carro alado	d	vv. 1025-6.	

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
23	120	Jasón impreca a Medea	C		vv. 1026-27.

Observaciones sobre las funciones.

F. 1. El ordenamiento de las funciones, según hemos expuesto anteriormente, se realiza en el orden cronológico del relato, por lo que aparecen primeramente aquellas funciones que constituyen el comienzo de la historia de Jasón y su relación con Medea. Hasta f.5. incluye la partida de los Argonautas hacia la Cólquide y los acontecimientos que allí tienen lugar. Forman parte del espacio "heterotópico" que encuadra los acontecimientos que tienen lugar en Corinto. En el texto de Séneca, aparte de las eventuales referencias puestas en boca de los propios personajes, en su mayor parte están extraídas de los parlamentos del coro. Así, esta f.1. es mencionada en los vv. 318-28, 335-62 y 617-69. La calificación disfórica que recibe del propio coro se mantendrá en todas las referencias al viaje cuya principal consecuencia fue la llegada a Corinto de la propia Medea (vv.360-63) (f.6).

F.2. En el texto no aparecen referencias explícitas a este primer contrato entre Jasón y Medea, al contrario de f.4., por lo que aparece entre barras. Sin embargo, la obtención del vellocino exige la existencia previa de este contrato.

f.3. La única referencia en el texto al vellocino aparece en el v.361 (aurea pellis).

F.4. El planteamiento del contrato entre Jasón y Medea varía según las versiones del mito. En unas es Medea la que exige la promesa de matrimonio como condición para ayudar a Jasón, en otras es Jasón el que ofrece a Medea. La versión seguida por Ovidio, en la que se basa Séneca, sigue la primera interpretación, si bien en ambos casos el resultado es la formulación de un contrato entre Jasón y Medea. La calificación de este último como "adulter" (v.456) parece abundar en esta interpretación, así como el carácter de "seductor" de Jasón que se deduce de las propias palabras de Medea (cfr. c.1007: "i nunc, superbe, uirginum thalamos pete, relinque matres").

f.5. La calificación de "exiliados" de Medea y Jasón es repetidas veces puesta de relieve en el texto (cfr. calificaciones). Así mismo, el Coro (vv. 617 ss) cuenta el viaje de regreso de la Cólquide y la diversa suerte sufrida por los compañeros de Jasón.

f.6. La llegada a Corinto marca el término del espacio "heterotópico" y el comienzo del espacio "tópico".

f.7. Esta función se deduce claramente del texto de Séneca. Cfr. las palabras de Medea, vv.247 ss: "talem sciebas esse, cum genua attigi / fidemque supplex praesidis dextrae peti". La aceptación de Creonte viene así mismo implicada por la propia historia.

f.8. Entre la f.8 y la f.9 ocurre un desplazamiento temporal de varios años. Con f.8 termina propiamente la "prehistoria" del relato y comienza la "narración" propia.

f.9. Esta función no aparece expresada directamente en el texto, y las únicas referencias se producen en relación con Jasón, del que se acentúa su condición de "iussus" (cfr. las calificaciones de Jasón) y la necesidad de aceptar la petición de Creonte de salvar a sus hijos y a sí mismo (vv. 434 ss: "si uellem fidem / praestare meritis coniugis, leto fuit / caput offerendum; si mori nollem, fide / misero carendum. non timor uicit fidem / sed trepida pietas: quippe sequeretur necem proles parentum"). El establecimiento del contrato entre Creonte y Jasón también puede interpretarse como una agresión a Medea, ya que supone la ruptura del contrato preexistente entre Jasón y Medea, y tiene como consecuencia f.10.

f.10. Consecuencia de la anterior, el abandono de Medea por parte de Jasón, que supone la degradación que motiva toda la obra, dado que para restituir esta degradación es por lo que Medea lleva a cabo su venganza.

f.11. Este desplazamiento, que hemos suplido, se corresponde con la entrada de Medea (personaje actor) en una supuesta escena; es pues un desplazamiento espacial que está directamente relacionado con la dinámica de la escena, no con la historia: funcionalmente está relacionado con lo que sería la parte teatral del texto.

f.12. La invocación de Medea a diversas divinidades, entre las que destacan las de la noche (vv.8 ss: "quos Medae magis / fas est precari") da comienzo al texto de Séneca. Al mismo tiempo sirve para establecer la primera oposición funcional entre el "espacio" ocupado por Medea, así como sus contenidos, en oposición al que ocupan Jasón, Creonte y Creusa.

f.13. Este primer mandamiento de Medea a las divinidades infernales pidiéndoles la muerte para Creonte y Creusa y el exilio para Jasón no va seguido de la aceptación, al menos formal, de éstos, por lo que en términos funcionales no se le puede considerar como un contrato. Su repetición, por otra parte, a lo largo del texto (ff. 77, 79, 81) y su adelantada situación en el mismo hace que revista más un carácter de anticipación caracterizadora que estrictamente funcional. Esto mismo ocurre con las ff. 12 y 14.

f.14. Esta función, no estrictamente narrativa y que se repite en numerosos lugares del texto, sirve para la caracterización psicológica de Medea más que para hacer avanzar el relato en términos estrictamente narrativos.

f.15. Hemos recogido esta función dentro del tipo "comunicación" aunque realmente equivale a una autoexhortación, que en cualquier caso acaba con un autocontrato, del que se informa en la f.17. y se pone en práctica en la f.18.

f.16. Esta función, de la que cabe preguntarse, como en el caso de la f.13. si pertenece a la verdad del relato, sería la primera parte de un contrato, al que se le puede suponer una segunda parte (aceptación) que vendría expresada en la f.119. con la huida de Medea en el desenlace de la tragedia.

f.19. Como en la f.11. este desplazamiento, suplido, pertenece al nivel de la estructura superficial, como mecanismo teatral. Por otra parte, tal desplazamiento puede presuponerse o no, ya que Medea podría también quedarse en escena según las convenciones del género mientras en un subespacio comenzaría la intervención del coro.

f.20. La petición a los dioses (v.57: "qui caelum superi quique regunt fretum") de ayuda para Jasón y Creusa ("ad regum thalamos / adsint") no obtiene respuesta directa, pero el desarrollo de la historia permite suprir una función /-a/ que impide la realización del contrato (A). Sobre la oposición "superi/inferi" referida a los dioses cfr. lo dicho a propósito de la f.10. Como en funciones anteriores puede considerarse esta f. como no perteneciente a la verdad del relato.

f.21. Esta función no hace avanzar el relato: entra en los cánones del himeneo y, como en la f.23. la expresión del deseo es más cualificativa que funcional.

f.22. La invitación a la alegría que hace el coro a los jóvenes (m) puede ser complementada con una aceptación (a?), partiendo de la f.25. en que Medea manifiesta su horror ante la audición de los cantos. Por otra parte, el coro puede permanecer en un subespacio de la escena o no hacerlo al terminar su intervención, razón por la cual no hemos suplido una f. "desplazamiento" que, en cualquier caso, pertenecería al nivel superficial del texto dramático, esto es, a lo meramente articulatorio.

f.24. Esta disyunción espacial es del mismo tipo que las de f.11 y f.19.

f.25. Cfr. f.22.

ff. 26, 27, 28. Se repite el mismo esquema anterior (ff.15, 17, 18). La f.27. está en relación con lo dicho antes sobre el carácter de imposición por parte de Creonte de la boda de Jasón con Creusa (vv.137 ss: "quid tamen

lason potuit, alieni arbitri / iurisque factus" y vv.143 ss: "culpa est Creontis tota, qui sceptro impotens / coniugia soluit quique genetrices abstrahit / natis". La interpretación de f.29. como contrato realizado por Medea consigo misma da cuenta del carácter conflictivo de la decisión, así como de sus dudas e indecisiones.

ff. 29 a 32. Estas funciones, que constituyen el sintagma n.º 6, podrían ser consideradas como un debate dialéctico ("suasoria?") entre la nodriza y Medea (Fv). El desglose de este sintagma de confrontación en una serie de contratos fallidos permite mostrar más explícitamente la articulación del mismo, así como un procedimiento que se repetirá en todas las obras. En cualquier caso, la descripción conduce a la determinación de Medea de llevar a cabo la venganza y el fracaso de las tesis de la Nodriza.

f.33. Esta disyunción espacial, explícita en el texto (vv.178-179: "sed cuius ictu regius cardo strepit? / ipse est Pelago tumidus imperio Creo") es del mismo tipo que las anteriores ff. 11, 19 y 24. Desde el punto de vista del relato es generante, puesto que dará lugar a nuevas funciones.

f.34. La comunicación que hace Creonte del castigo de Medea hay que considerarla como dirigida al destinatario-espectador y es cualificativa indirectamente de la postura de Creonte respecto a Medea.

f.35. El mandato de Creonte a los soldados para que impidan el acercamiento de Medea (vv. 188-189: "arcete, famuli, tactu et accessu procul, / iubete sileat") hay que suponer que no se cumple, puesto que inmediatamente se produce el enfrentamiento verbal Creonte-Medea.

f.36. La disputa entre Creonte y Medea sobre los motivos de la expulsión (vv.192-301) es recogida como lucha verbal (L) y culmina en la aceptación de explicación que Creonte permite a Medea (f.38).

f.39. La aceptación de culpabilidad de Medea se traduce en términos exculpatorios para ella misma en la medida en que su reconocimiento de culpabilidad se centra en haber salvado la expedición de los Argonautas (vv.237 ss: "fatebor: obici crimen hoc solum potest, / Argo reuversa"), crimen del que no se arrepiente (v.243: "non paenitet seruasse tot regum decus) y que es el mismo que cuando vino por vez primera a Corinto y suplicó la protección de Creonte (f.7.).

f.40. El rechazo de la petición de Medea para habitar en algún lugar del reino de Corinto no se manifiesta directamente como negativa a la petición sino que viene formulado como una nueva orden de expulsión (vv.269ss: "egredere, purga regna, letales simul / tecum aufer herbas, libera ciues metu, / alia sedens tellure sollicita deos"). Sin embargo, en la medida en que

implica el rechazo de la petición preferimos considerarla como el segundo término de la función "contrato" y no como un nuevo "mandato". Por otra parte, el carácter reiterativo del mismo (cfr. vv.190-191) hace preferible esta interpretación.

f.41. Igualmente, la no aceptación de la nueva petición de partir con Jasón de Medea por parte de Creonte no aparece explícitamente formulada sino que es recuperable sólo a partir de la evolución de la historia. Por otra parte, el argumento utilizado por Medea para justificar su petición, la culpabilidad compartida de Jasón (cfr. vv.275 ss: "utrumque regno pelle. cur sontes duos / distinguis?" y v.280: "totiens nocens sum facta, sed nunquam mihi) ya había sido anticipado previamente en el anterior parlamento de Creonte en términos absolutorios para Jasón; vv.263 ss: "nullus innocuum cruor / contaminavit, a fuit ferro manus / proculque uestro purus a coetu stetit". Nos encontramos aquí, por lo tanto, con una curiosa inversión del orden lógico de la función. La petición de Medea no es rechazada directamente sino que lo ha sido previamente.

f.42. La petición de protección a los hijos de Medea hay que entenderla como uno de los primeros movimientos de ésta para la realización de su venganza. Los hijos, en cuanto instrumento de su venganza, no pueden partir al exilio con ella.

f.43. El establecimiento de este contrato es de capital importancia puesto que es el que permitirá la realización de la venganza de Medea. Por otra parte Medea acepta aparentemente, pero el contrato no está establecido.

f.44. La orden con que termina la intervención de Creonte establece, por otra parte, la rapidez con que ha de llevarse a cabo el plan de Medea.

ff.45 y 46. Los desplazamientos espaciales como en los casos anteriores responden a la necesidad de indicar el fin del intercambio verbal y de dejar la escena vacía. El desplazamiento de Medea se presupone a partir de la f.48.

f.47. Del largo parlamento del coro (vv.301-379) sólo hemos retenido como elemento funcional en el relato la narración del viaje de Jasón y sus compañeros hasta la Cólquide.

f.48. Cfr. ff.45 y 46.

f.49. Este contrato no establecido es, como los anteriores entre Medea y la nodriza, frustrado.

f.50. Esta función -un monólogo- iría dirigida según las convenciones dramáticas a la información del espectador y es preparatoria de las intervenciones siguientes (ff. 51, 52 y 55). Estas funciones, al igual que las

ff. 47, 65, 92, 93 y 98 en las que Medea reafirma su intención de cumplir la venganza contra Creonte, Creusa y Jasón, puede interpretarse como comunicación (C) a los espectadores o a su interlocutor, o bien como un automando, en la medida en que la aceptación supone la función contrato (A). La interpretación que hemos dado en cada caso depende del carácter mayor o menor de autocompromiso y/o comunicación que del texto se desprende, así como de su propia posición en la cronología del relato. Los sintagmas 14 y 15 (ff. 53 a 63) podríamos haber los interpretado como una única función "lucha verbal" (Fv) dado su fuerte carácter dialéctico así como el antagonismo de las tesis sustentadas respectivamente por Jasón y Medea. Como en el caso del sintagma 8, nos ha parecido preferible desglosar los diversos temas de la disputa y articularlo en una serie de funciones que reflejan mejor la articulación del texto dramático.

ff. 65 y 66. Se corresponden exactamente con las funciones 38 y 39, aunque con los contenidos y los actores cambiados. En ambos casos Medea (D1) pide a Creonte y Jasón (D2) poder partir, con Jasón en el primer caso, con los hijos en el segundo. A esta primera petición rechazada sigue una segunda dirigida a los mismos D2 que obtiene respuesta favorable.

f.71. Cfr. ff. 11, 19, 24, 33, 45, 46, 56.

f.72. Reiteración del autocontrato. Cfr. ff. 52 y 55.

f.75. Ayudantes y preparativos para el sacrificio a Hécate. Esta función cumple dos fines, por un parte caracteriza a Medea a través de la diosa a la que se sacrifica, por otra deja vacía la escena para la entrada del coro.

f.76. Cfr. f.75.

ff. 77 y 79. Comunicación no generante.

ff. 78 y 80. Peticiones a los dioses que nos sitúan la postura del coro y que, como en casos anteriores, pueden considerarse como no pertenecientes a la verdad del relato.

f.81. Cfr. ff. 11, 19, 24, 33, 45, 46, 48, 56 y 76.

ff. 82 y 83. Comunicación de lo que sucede "fuera de escena", y en el tiempo inmediatamente pasado, que serán preparatorias de lo que sucederá a continuación.

f.84. Cfr. f.84.

ff. 85 a 88. La intersección de ayuda divina, suplida aquí como afirmativa en el caso de los contratos, puede considerarse como en casos anteriores como no perteneciente a la verdad del relato.

f.89. Después de la orden de Medea se puede presuponer el cumplimiento inmediato, dado que en f.91. Medea se dirige a sus hijos.

f.90. Cfr. f.84.

f.91. Mandato de Medea a sus hijos que se cumple inmediatamente, con las ff. 92 (d) y 93 (D) que hay que presuponer. Esta f.91 es, junto con la f. 118. la única función de "comunicación de objeto" que existe en el texto; todas las restantes funciones de "comunicación" pertenecen a la categoría de "comunicación de información" (Cv).

ff. 95 y 96. Como casi todas las intervenciones del coro son meros interludios no generantes.

f.97. Igual que en casos anteriores las peticiones que hace el coro no encuentran respuesta y parecen no pertenecer a lo que Rastier denomina "verdad del relato".

f.98. Cfr. f.84.

f.99. Comunicación de información sin responder a una pregunta previa sobre lo que ha sucedido en otro lugar y en un tiempo inmediatamente anterior cfr. f.94.

f.100. Contrato verbal que da pie a la narración del mensajero.

f.101. Cfr. f.98.

f.102. Tras el consejo, reiterado, de la nodriza, podemos presuponer la no aceptación de Medea (como en casos anteriores), la cual insiste en sus deseos de venganza. Cfr. ff. 103 y 104.

f.105. Esta función que hemos recogido como (C) puede ser interpretada también como "lucha interna", de cuyo desenlace dependen las siguientes funciones.

f.106. A la orden de Medea le sucede su inmediato cumplimiento, ya que en la función inmediatamente siguiente, como consecuencia, Medea asesina a uno de sus hijos.

f.108. Comunicación de un desplazamiento, esto es, función de la estructura superficial.

f.109. Desplazamiento espacial, generante, para ocupar un subespacio de la escena.

f.110. Reiteración del contrato de Medea para proceder a su venganza.

f.111. Función anunciada por f.108. (cfr. f.101).

f.112. Orden de Jasón a los soldados que, como en la función en la que es Creonte el D1, no se cumple.

f.113. Comunicación retroactiva de f.107.

ff. 114 y 115. Estas dos funciones constituyen dos contratos fallidos entre Jasón y Medea, pero también pueden ser considerados como "lucha verbal".

f.116. Jasón hace una tercera petición que es aceptada por Medea y tiene como inmediata consecuencia el asesinato del segundo hijo (f.117).

f.118. Cfr. f.91.

f.119. Desplazamiento final de Medea (cfr. f.16.), con abandono del espacio tópico y recuperación del espacio "heterotópico" el cual, necesariamente, no coincide con el primer espacio heterotópico (Cólquide).

f.120. Comunicación que puede ser interpretada como una agresión verbal a Medea por parte de Jasón.

### Sintagmas narrativos.

Con respecto a la articulación de las 120 funciones en sintagmas narrativos, estos presentan la siguiente estructuración:

- S1.: 5 ff: d + /A/ + c + /A/ + d (Jasón y Medea).  
 S2.: 3 ff: d + /A/ + /D/ (Jasón, Medea y Creonte).  
 S3.: 2 ff: /A/ + c (Jasón y Creonte; Medea agredida).  
 S4.: 9 ff: /d/ + C + m + m + C + M + C + A + /d/ (Medea).  
 S5.: 4 ff: /-A/? + C + m + C (Coro)  
 S6.: 5 ff: /d/ + C + C + C + A (Medea y Nodriza callada).  
 S7.: 4 ff: -A + -A + -A + -A (Nodriza y Medea).  
 S8.: 3 ff: d + C + /-A/ (Creonte y soldados).  
 S9.: 11 ff: Fv + A + C + C + -A + -A + A + A + m + /d/ + d (Creonte y Medea).  
 S10: 1 f: Cv (coro)  
 S11: 8 ff: d + /-A/ + Cv + Cv + Cv + -A + m + Cv (Medea y Nodriza).  
 S12: 16 ff: /d/ + C + C + C + C + C + m + C + m + -A + -A + c + A + A + m + d (Jasón y Medea).  
 S13: 5 ff: A + /A/ + Cv + /A/ + d (Medea y Nodriza).  
 S14: 4 ff: C + m? + C + /-A/? (coro)  
 S15: 8 ff: /d/ + C + C + d + /A/ + C + /A/ + /A/ (Nodriza y Medea).  
 S16: 6 ff: /A/ + /d/ + m + /d/ + Do + c (Medea Nodriza, hijos).  
 S17: 3 ff: C + C + m? (coro).  
 S18: 4 ff: /d/ + Cv + A + /d/ (mensajero y coro).  
 S19: 6 ff: /-A/ + A + A + C + /A/ + (d) + c (Nodriza, Medea e hijos).  
 S20: 3 ff: C + d + A (Medea).  
 S21: 8 ff: d + m + C + -A + -A + m + c + Co (Medea, Jasón, hijos).  
 S22: 1 f: d (Medea).  
 S23: 1 f: C (Jasón).

## Interpretación de las funciones de Medea.

## A. Funciones espacio-temporales (Desplazamientos).

Encontramos veinticinco desplazamientos espaciales y uno temporal, que corresponden a las ff. siguientes: 1, 5, 6, 8, 11, 19, 24, 33, 45, 46, 48, 56, 71, 76, 81, 90, 92, 98, 101, 106, 109, 111 y 119. De estas veintiséis disjunciones o desplazamientos hay que hacer notar que trece son presupuestas, en tanto que las trece restantes aparecen explícitamente en el texto. Limitándonos a las disjunciones espaciales nos encontramos con la siguiente distribución según los diferentes personajes:

MEDEA: ff: 5, 6, 8, 11, 19, 24, 45, 48, 76, 84, 109, 119 (total: 12)

NODRIZA: ff: 24, 76, 81 (total: 3)

CORO: ff: 0

CREONTE ff: 33, 46, (total: 2)

JASON: ff: 1, 5, 6, 8, 56, 71, 111 (total: 7)

HIJOS: ff: 90, 92, 109, 111 (total: 4)

MENSAJERO: ff: 98, 101 (total: 2)

En lo que respecta a la distribución espacial de los personajes se puede representar mediante el siguiente esquema:

		COLQUIDE		CORINTO	
		Ante la casa de Medea	Sobre la casa de Medea	En la casa de Medea	Palacio de Creonte
Medea	+	+	+	+	
Nodriza		+		+	+
Creonte		+			+
Jasón	+	+			
Hijos		+	+		+
Mensajero		+			+

El espacio heterotópico, la Cólquide, es ocupado exclusivamente por Medea y Jasón, aunque es lógico suponer que también la nodriza lo conociera. En el espacio tópico, Corinto, establecemos cuatro distinciones (a las puertas de la casa de Medea, en el interior de ésta, sobre ésta y el palacio de Creonte. Medea es el personaje que ocupa un mayor número de espacios, todos excepto el palacio de Creonte. Sus hijos aparecen en tres de estos espacios aunque su aparición es relativamente fugaz y se agota en sí misma.

Cuantitativamente el personaje que lleva a cabo más disjunciones espaciales es Medea, exactamente 12, lo cual, por otra parte, esta en correspondencia con su importancia relativa en el conjunto de la obra. De esas doce disjunciones, tres en lo que constituye la prehistoria del relato, ocho corresponden a entradas y salidas de escena y una para ocupar un subespacio. Le sigue numéricamente Jasón, con siete disjunciones, de las que cuatro corresponden a la prehistoria y tres recogen dos entradas a escena y una salida. Le sigue en número los hijos, con dos entradas a escena, una salida y la ocupación de un subespacio. La nodriza realiza tres desplazamientos, dos para salir de escena y uno para entrar en ella. Con dos desplazamientos aparecen Creonte y el mensajero, que recogen las entradas y salidas respectivas de estos personajes.

Las funciones disjuntivas de cada personaje están en su mayoría en relación con funciones generantes. Comentamos a continuación algunos de sus rasgos más interesantes. Las cuatro primeras funciones de desplazamiento que aparecen (ff. 1, 5, 6, 8) son anteriores cronológica y lógicamente, y como se ha dicho antes pertenecen a la prehistoria de la narración. De estas, tres son disjunciones espaciales y recogen el espacio heterotópico (ff. 1, 5 y 6). La f.8. es la única que recoge una disjunción de tipo temporal, disjunción perfectamente reconstruible dado que en ese plazo de tiempo Medea y Jasón han vivido en Corinto como esposos y han tenido al menos dos hijos.

El resto de las disjunciones espaciales que aparecen a continuación implican una sucesión cronológica natural. La historia que recoge Séneca comienza con la salida a escena de Medea (f.11), ante su propia casa, donde la encontramos implorando a los dioses infernales y pidiendo venganza al tiempo que nos informa de sus intenciones; es, pues, esta primera entrada fundamentalmente de tipo informativo, tanto de lo que va a suceder a continuación como de las peculiaridades del carácter de Medea. Al finalizar podemos presuponer la salida de escena de Medea.

Tras la primera intervención del coro (sobre sus entradas y salidas, cfr. supra) vuelve a escena Medea (f.24.) acompañada de la nodriza, como se puede presuponer de las palabras que dirige la nodriza a Medea tras la intervención de ésta (vv.116-149); tiene entonces lugar la comunicación reiterada de Medea sobre su intención de vengarse, y una serie de contratos frustrados entre ambas, sin que la nodriza consiga hacer desistir a Medea de su empeño. Aparece en escena Creonte acompañado de una escolta de soldados (f.33.), llegada que posibilita el enfrentamiento verbal con Medea y, tras una nueva serie de contratos frustrados, el establecimiento en favor de Medea de un plazo de veinticuatro horas para partir, plazo concedido con la idea de que pueda despedirse de sus hijos. Tras este acuerdo, Medea entra en su casa (f.45.) y Creonte marcha a palacio (f.46.).

Sucede la segunda intervención del coro e inmediatamente sale Medea de su casa (f.46.) y se repite una escena similar a la que tuvo anteriormente lugar entre la nodriza y Medea que, como la anterior, vuelve a terminar con la firme decisión de Medea de vengarse. Llega a escena Jasón y comunica los motivos que le han obligado a tomar la decisión de aceptar la proposición de Creonte y su deseo de hablar con Medea (que está en escena en un aparte). Tiene lugar así el enfrentamiento verbal de ambos a lo largo del cual Medea propone a Jasón sucesivamente tres posibles acuerdos (contratos) que Jasón rechaza; por último, pide Medea a Jasón permiso para abrazar a sus hijos y despedirse de ellos, a lo cual accede Jasón, y tras lo cual parte (f.71.). Medea, que ha permanecido en escena, pide ayuda a la nodriza y le propone el plan de venganza: le ordena preparar un sacrificio a Hécate, contrato cuya aceptación por parte de la nodriza justifica un desplazamiento hacia el interior de la casa de Medea (f.76.).

Tras la tercera intervención coral sale la nodriza de la casa de Medea (f.81.) y expone el estado de Medea así como los preparativos que está llevando a cabo en el interior. Sale Medea a escena (f.84.) y establece un contrato con los dioses para llevar a cabo la venganza: pide a la nodriza que traiga a sus hijos y se produce una disjunción espacial con el cumplimiento de la orden por parte de la nodriza, disjunción que se corresponde con la llegada de los hijos a escena (f.90.) y que genera a su vez el cumplimiento de la orden de Medea de llevar los objetos de regalo a Creusa (venganza) y, con el cumplimiento de este mandato, los hijos salen de escena (f.92.) en dirección al palacio de Creonte.

La siguiente intervención del coro justifica el lapsus de tiempo necesario para que lleven a término el encargo los hijos de Medea y, de este modo, se produzca la "catástrofe".

Entra en escena un mensajero procedente del palacio (f.98.) que informa al coro de la muerte del rey y la de su hija, tras lo cual vuelve a salir (f.101.) y agota su función. La nodriza, que estaba en escena junto con Medea, aconseja a ésta que parta inmediatamente, consejo que es rechazado por Medea, reafirmando en su decisión de venganza, para lo cual ordena a la nodriza que haga traer a escena a sus hijos, desplazamiento presupuesto derivado del cumplimiento de la orden por parte de la nodriza, y que tiene función generante puesto que posibilita los asesinatos siguientes de Medea; tras inmolar la primera víctima Medea advierte la llegada de alguien y sube rápidamente al tejado de su casa (f.109.), acompañada por el cuerpo de la víctima y el otro hijo aún vivo; este desplazamiento es de los pocos indicados dentro del espacio que corresponde a la escena y supone un "subespacio"; es, por otra parte, funcional, puesto que permite la escena siguiente que se produce con la entrada de Jasón (f.111.) acompañado de una guardia de soldados. Medea, a salvo desde el tejado, comunica a Jasón sus crímenes y mata al segundo hijo, huyendo libremente por un camino que se abre en el cielo (f.119) y abandonando el espacio "tópico" de la narración.

#### B. Función de comunicación.

Este tipo de funciones, como hemos dicho anteriormente, se corresponde con un enunciado del tipo 3, esto es,

RS1: P → SN + SV

RS2: SV → V + SN (Sprep)

cuyo SN es un objeto que comporta el clasema "actualizado". De este tipo de funciones aparecen treinta y seis, repartidas del siguiente modo:

MEDEA:	ff: 12, 15, 17, 25, 26, 27, 38, 39, 51, 52, 55, 59, 60, 61, 63, 74, 86, 105, 108, 113, 118 (total: 21)
NODRIZA:	ff: 50, 82 (total: 2)
CORO:	ff: 21, 23, 47, 77, 79, 95, 96 (total: 7)
CREONTE:	ff: 34 (total: 1)
JASON:	ff: 57, 58, 120 (total: 3)
HIJOS:	ff: 93 (total: 1)
MENSAJERO:	ff: 105 (total: 1)

En relación con los personajes y esta función de comunicación hay que señalar que de las treinta y seis funciones aisladas veintiuna están puestas en boca de Medea, siete pertenecen al coro, tres a Jasón, dos a la nodriza y una respectivamente a Creonte, el mensajero y los hijos. Esta desproporción entre la figura principal de la obra, Medea, se corresponde con el resto de los datos obtenidos que señalan la primacía funcional de este personaje.

Como rasgo más notable, destaca la desproporción existente entre la "comunicación verbal" y la "comunicación de objeto". De este último tipo sólo hay dos funciones en el conjunto de la obra, las nº 93 y 118; la primera de ellas es el resultado de la orden que da Medea a sus hijos de entregar los regalos a Creusa y que, como se puede deducir del relato posterior del mensajero, es cumplida y nos permite, por lo tanto, presuponer la función C tras la salida de los hijos. El segundo caso de comunicación de objeto se produce al final de la obra, cuando Medea arroja a Jasón el cuerpo de su hijo asesinado tras revelarle lo ocurrido. Al contrario que la anterior, no se la puede considerar generadora.

Del resto de las funciones hay que destacar las que lleva a cabo el coro, comunicaciones que no afectan en absoluto al desarrollo de la historia: en su mayoría se trata simplemente de incisos o bien presentan una función caracterizadora de los personajes (Medea, Jasón y Creusa fundamentalmente).

Las funciones que lleva a cabo Medea se pueden agrupar en cuatro tipos: invocaciones a los dioses (que a su vez pueden ser caracterizantes o calificativas del personaje o "funcionales", generadoras), manifestaciones sobre su estado anímico, intenciones y proyectos (que se refieren tanto al pasado como al futuro) y manifestaciones de lamento.

La única función de comunicación que realiza Creonte es relativa al castigo de Medea. En cuanto a las funciones de la nodriza, se refieren al estado anímico y a las actuaciones de Medea. Las comunicaciones de Jasón son explicativas de su actuación pasada, justificando la aceptación de su boda con Creusa. La f.58., invocación a la Justicia, tiene como en el caso de Medea la función de calificar al personaje. Finalmente, el mensajero, en su función de narrador, se limita a informar al coro de la muerte de Creonte y Creusa.

En lo que respecta al personaje al que va destinada la comunicación, encontramos que quien más comunicaciones lleva a cabo es también el que posee una mayor valencia: Medea, que establece comunicación con los

dioses, Jasón, Creonte y la nodriza; Jasón comunica con los dioses y con Medea, Creonte con Medea, el mensajero con el coro, los hijos de Medea con Creusa y el coro con los espectadores de la obra.

### C. Función Mandato

La función mandato está constituida por un enunciado del tipo 3 cuyo SN comporta el clasema "virtualidad". La aceptación es un enunciado del mismo tipo aunque lógicamente posterior: los contenidos son análogos a los del mandato excepto en que el contenido de SN viene en forma de Sprep y viceversa. La agrupación de estas dos funciones recibe el nombre genérico de Contrato (A).

En la Medea hemos contabilizado 63 funciones de este tipo que reunimos en cuatro grupos: i. mandato simple (m); ii. autocontrato, cuando se establece un contrato reflexivo, esto es, el personaje que establece el contrato es al mismo tiempo el que lo acepta (A); iii. Contrato positivo (A+), cuando el enunciado presenta la formulación canónica completa (m + a) y existe una aceptación del mandato por parte del destinatario; iv. Contrato negativo (A-), cuando la respuesta del destinatario del mandato es negativa y el contrato no llega a establecerse.

Según los personajes, estas funciones aparecen distribuidas de la siguiente manera:

Medea:	m:	4ff (13, 14, 16, 91)
	A:	6ff (18, 28, 72, 103, 104, 110)
	A+:	12ff (37, 42, 43, 68, 69, 73, 75, 85, 87, 88, 89, 106)
	A-:	4ff (40, 41, 65, 66)
Coro:	m:	3ff (22, 78, 97)
	A-:	2ff (20, 80)
	A+:	1f (100)
Nodriza:	m:	1f (54)
	A-:	7ff (29, 30, 31, 32, 49, 53, 102)
Creonte:	m:	1f (44)
	A-:	1f (35)
	A+:	1f (9)
Jasón:	m:	5ff (62, 64, 70, 112, 116)
	A+:	3ff (2, 4, 7)
	A-:	1f (115)

En los tres sintagmas primeros, los referidos a la prehistoria del mito, hemos suplido cuatro contratos, establecidos dos por Jasón con Medea (ff. 2 y 4), uno entre Jasón y Medea con Creonte (f.7) y un último entre Jasón y Creonte (f.9). El establecimiento de este último contrato se puede considerar también como una lucha (F), puesto que provoca la ruptura del contrato existente con anterioridad entre Jasón y Medea, es decir, constituye el proceso de degradación del que parte la tragedia y supone el exilio para Medea y, consiguientemente, justifica su venganza.

Con respecto a los personajes, es Medea nuevamente la que aparece con mayor número de funciones de este tipo (27), seguida de la nodriza con 18, Jasón con 9, el coro con 6 y Creonte con 2. Hay que hacer notar, no obstante, que no todas las funciones son igualmente generantes y por lo tanto no tienen la misma relevancia desde el punto de vista de la economía del relato.

En lo que respecta al tipo de contrato, el autocontrato (A) aparece en seis ocasiones, todas ellas atribuidas al personaje principal, Medea. Es la función que avanza a lo largo de toda la obra, desde el sintagma 4 hasta el penúltimo, y hace referencia a la decisión de Medea de llevar a cabo la venganza: se trataría, en terminología de Barthes, de una función de tipo "nuclear", equivalente en definitiva a un imperativo que empuja al personaje a la actuación.

Los mandatos simples (m) que hace Medea son también de tipo anticipativo: en tres casos (ff. 13, 14, 16) se trata de peticiones a los dioses para realizar su venganza; en la f. 16 la petición al Sol de un carro para huir se puede considerar como aceptada en la función 119 (huida de Medea). Hemos recogido también como mandato la f.91 en la que Medea ordena a los hijos entregar los regalos a Creusa, función especialmente importante puesto que posibilita la venganza; aunque podía haberse interpretado como un Contrato, hemos preferido esta interpretación por pensar que en este caso no cabía el rechazo por parte de los hijos. Con el imperativo, por tanto, termina el sintagma y da pié a otro nuevo.

Con respecto a los contratos frustrados, esto es, negativos, en los que Medea pronuncia el enunciado de mandato, hay que notar que los cuatro casos (ff. 40, 41, 65, y 66) son previos al establecimiento de nuevos contratos: en las dos primeras funciones se trata de peticiones que hace Medea a Creonte, primero de un lugar en Corinto donde retirarse a vivir, después, poder partir acompañada de Jasón, peticiones ambas que son rechazadas por Creonte; en las otras dos funciones Medea pide a Jasón que

huya con ella y que le permita irse al exilio acompañada de sus hijos, peticiones que son igualmente rechazadas por Jasón.

Los contratos establecidos por Medea, que son, como hemos dicho anteriormente los más representados desde el punto de vista numérico, presentan importancia desigual. En primer lugar, vemos que Medea establece contrato con Creonte, Jasón, la nodriza y los dioses. Los establecidos con Creonte son de extraordinaria importancia desde el punto de vista de la dinámica del relato: en la f.37 Medea pide a Creonte permiso para hablar, permiso concedido por Creonte que posibilita la información retrospectiva de la vida de Medea; a continuación, tras dos contratos fallidos (cfr. supra), Medea pide a Creonte que se apiade de sus hijos (f.42), a los que Creonte promete tratar como hijos suyos, y en la función siguiente (f.43) Medea pide y obtiene, aunque con recelo por parte de Creonte, un plazo para poder despedirse de sus hijos, función muy importante porque posibilita el plazo cronológico en la que tiene lugar la venganza de Medea. De manera análoga establece Medea dos contratos con Jasón: en la f.68, y como en el caso anterior tras dos intentos de contrato frustrados, Medea pide a Jasón permiso para abrazar a sus hijos, que le es concedido y, a continuación (f.69) Medea pide a Jasón que olvide su actuación anterior y le perdone los reproches, a lo que Jasón accede igualmente (desde el punto de vista de Medea esta petición constituye un enunciado deceptivo). Con la nodriza establece Medea cuatro contratos, todos ellos presupuestos, esto es, en los que el enunciado segundo de aceptación viene presupuesto por el contexto: así, en las ff. 73 y 75 Medea pide ayuda a la nodriza para preparar un sacrificio a Hécate, y en ff.89 y 106 le pide que traiga a sus hijos, mandato que hay que suponer que es aceptado puesto que inmediatamente se produce el desplazamiento de los hijos, tratándose, por lo tanto, en estos casos, de funciones transitorias de articulación de sintagmas. Finalmente establece Medea contrato con los dioses infernales (f.85, 87, 89 y 106), dioses que únicamente parecen oír a Medea, dado que todas las restantes peticiones que hay en la obra a los dioses, por parte del coro o de Jasón, no son escuchadas en absoluto, pero si lo son las de Medea (como se desprende tanto del resultado de la acción como del mismo texto, vv. 840-43: "uota tenentur: ter latratus / audax Hecate dedit et sacros / edidit ignes face luctifera. / Peracta uis est omnis").

Las funciones de este tipo que establece el coro son seis. Los mandatos que hace el coro se pueden considerar como catálisis (ff.22, 78, 97) ya que se trata de una invitación a la alegría hecha a los jóvenes y

dos peticiones a los dioses, una en favor de Jasón, otra expresando al Sol el deseo de que se acabe el día. Los dos contratos no establecidos por el coro recogen también peticiones a los dioses de perdón para Jasón. El único contrato que lleva a cabo el coro y que es generante desde el punto de vista del relato es la petición de información al mensajero (f.100), petición a la que éste accede, dando así lugar al relato de la ruina de Creonte y Creusa.

La nodriza es, después de Medea, el personaje que más representado está respecto a estas funciones. La nodriza se relaciona únicamente con Medea y en todas las funciones recogidas se trata de tranquilizar a ésta (ff.29, 30, 31, 32, 49, 53, 102) y en el caso del mandato (f.54) le aconseja que se marche al exilio. En todas estas ocasiones las funciones de la nodriza sirven para especificar las determinaciones de Medea. Además de esta participación, siempre fallida, es interesante notar que la nodriza juega un papel activo como aceptadora de contrato en los casos en que Medea le solicita su ayuda, ayuda que no aparece nunca de una manera explícita en el propio texto aunque hay que presuponer dado que más adelante las órdenes de Medea son cumplidas. Estas órdenes, importa señalarlo, de llevar a cabo los preparativos del sacrificio a Hécate dentro de la casa supone un medio de dejar libre la escena, a la vez que se justifica la salida y la consiguiente ausencia de los personajes que la ocupaban. En los otros dos casos en los que la nodriza acepta un contrato propuesto por Medea se trata también de funciones de articulación y son generantes ya que en ambos casos se trata de cumplir la orden de traer los hijos de Medea, en la primera aparición, para llevar los regalos a Creusa (esto es, como instrumento de la venganza), en el segundo y último caso, para posibilitar la venganza por intermedio de la muerte de sus propios hijos.

Creonte es el personaje que menos funciones de este tipo realiza. Según lo recogido, tiene un mandato (f.44) al final del sintagma 9, cuando tras el establecimiento del contrato con Medea, ordena a aquella que salga de Corinto antes del día siguiente, mandato que, por otra parte, será cumplido; establece también un contrato fallido con los soldados, a los que ordena detener a Medea y alejarla de él, aunque no cabe pensar que esta orden se lleve a cabo ya que en el sintagma siguiente se produce un intercambio verbal entre Medea y él. Contrato establecido presupuesto es la f.9, existente entre Creonte y Jasón, que, por otra parte, también puede interpretarse como una agresión (función lucha) ya que al romper el contrato previo entre Jasón y Medea supone el desencadenamiento de la tragedia.

El personaje de Jasón está representado por nueve funciones de este tipo: Hemos recogido cuatro mandatos (ff.62, 64, 70 y 112) en los que de un modo reiterativo aconseja Jasón a Medea que se marche al exilio, así como que se tranquilice. Estas funciones no son por tanto nucleares sino cualificativas de ambos personajes en cuestión. F.116, que tiene también como destinataria a Medea, representa el último intento de Jasón para que Medea perdone al hijo aún vivo (f.115), ofreciéndole su propia vida a cambio de la del hijo; este contrato es rechazado por Medea, tras lo cual Jasón suplica a Medea (f.116) que lleve a cabo la ejecución de sus designios lo más rápido posible, deseo al que accede Medea y tiene como consecuencia el segundo asesinato y el término de la venganza. Los tres contratos establecidos por Jasón (ff.2, 4, 7) pertenecen todos a la prehistoria del relato y son establecidos respectivamente con Medea (ff.2 y 4: petición de ayuda y propuesta de matrimonio) y, junto con Medea, con Creonte (f.7), a la llegada de ambos a Corinto.

Hay otro grupo de participantes en la acción que no hemos recogido más arriba al enumerar las funciones: se trata de los hijos de Medea, el mensajero, los soldados y los dioses. Estos personajes, no es preciso decirlo, forman parte de funciones, pero sólo en cuanto destinatarios. Los hijos de Medea son destinatarios en la f.91, en la que Medea les ordena entregar a Creusa los regalos envenenados. El mensajero sólo establece una relación de aceptante de contrato con el coro (f.100) ya que tras la petición de detalles por parte del coro, el mensajero accede a relatar lo ocurrido. El personaje, o mejor, el grupo de personajes englobados bajo el término general de "dioses" pertenecen a la verdad del relato, según quien les pida ayuda. Así, hemos visto que en todas las ocasiones en que es el coro el que pide protección (ff.20, 78 y 80), la petición no es atendida, en tanto que cuando es Medea la que efectúa las peticiones sí lo es (ff. 85, 87 y 89). El coro y la nodriza son los únicos que hacen peticiones a los dioses, aunque hay que decir que se trata de distintos dioses los invocados por cada uno de ellos.

El último grupo de personajes, un personaje colectivo y mudo, está representado por los soldados que acompañan a Creonte y Jasón. Con el primero de estos, aparecen en un sintagma de transición (S8) en el que Creonte ordena a los soldados expulsar de Corinto a Medea y la orden queda sin cumplimiento. De manera parecida en el S21 Jasón ordena a los soldados detener a Medea, detención que tampoco llega a producirse. En todos los casos, la función es de simple catálisis.

## D. Función Lucha.

La lucha está constituida por el agrupamiento de dos funciones definidas por un enunciado del tipo 2: "agresión"; sus contenidos son análogos salvo que el contenido de  $Sn_a$  permuta con el del  $Sn_b$ .

En el cuadro de las funciones solamente hemos recogido de manera explícita una lucha en la f.36, que recoge la lucha verbal que tiene lugar entre Creonte y Medea. Sin embargo, no es ésta la única función que puede ser considerada como Lucha. Así, bajo la rubrica de consecuencia hay tres agresiones físicas claras, todas ellas llevadas a cabo por Medea, de manera directa o indirecta. Se trata, en un primer caso, de la consecuencia que tiene el mandato de Medea a sus hijos de entregar los regalos envenenados a Creusa, comunicación que provoca la muerte de ésta y la de su padre (f.93); los otros dos casos son resultado del contrato realizado por Medea consigo misma de llevar a cabo la venganza contra Jasón a través del asesinato de sus hijos (ff.107 y 117): en estos dos casos la agresión física recae directamente sobre los hijos e indirectamente sobre Jasón. Sin embargo, dado la unidireccionalidad de la agresión hemos preferido interpretarlas de la manera arriba indicada.

Además de estas funciones aparecen otras de distinto tipo que también contienen en su estructura el sema "agresión". En estas funciones a las que nos referimos, como sucedía con las funciones comentadas anteriormente, el personaje que lleva a cabo mayor número de agresiones es, sin lugar a dudas, Medea; la lucha se manifiesta a través de los siguientes tipos de funciones: agrede a Creonte y a Jasón a través de la petición de venganza a los dioses (ff.13 y 14), valiéndose de la firme decisión de venganza (ff.17, 18, 28, 52, 55, 63, 72, 110), estableciendo un contrato con los dioses (ff.85, 87, 88). Se puede también considerar como agresión verbal la que establece Medea tanto con la Nodriza (ff.29, 30, 31, 32) como con Creonte (ff.40, 41) y Jasón (ff.65, 66). En la lucha verbal que tiene lugar con la nodriza se trata de un intento de convencer a Medea de desistir de su empeño, mientras que en los dos casos restantes la agredida sería Medea dado que el no establecimiento de los contratos por ella propuestos suponen para ella un proceso de degradación, y no a la inversa. Junto a estas ocasiones en las que Medea es el personaje agredido hay que señalar que también este es el personaje que sufre agresiones por parte de un mayor número de agresores. Comenzando por la prehistoria del relato, en los sintagmas supuestos el establecimiento de un contrato entre Creonte y Jasón

para el matrimonio con Creusa supone claramente una agresión contra Medea, resultado de la cual es la orden, no cumplida, de expulsión de Medea de Corinto (ff.9 y 10); otro tipo de agresión, aunque fallida, que se lleva a cabo contra Medea por parte de estos dos mismos personajes consiste en el mandato que ambos hacen a los soldados en distintas ocasiones, una para que Medea sea expulsada (f.35) y otra para que sea apresada por los soldados (f.93). Verbalmente, Medea es también agredida por Jasón (f.120) y por el coro (ff.23 y 96), que expresan, en el primer caso, el deseo de que parta a regiones sin dioses, en el otro, de que se marche al destierro.

En conclusión, vemos cómo la función "lucha" tiene también como protagonista a Medea, tanto en activa como en pasiva, y las ocasiones de lucha están opuestas, bien se trate de la venganza de Medea sobre Creonte, Creusa, Jasón y los hijos, bien se trate del destierro de Medea.

## Distribución de funciones según personajes.

	d	C	m	(A)	A	F	C	Total
Medea	12	21	4	6	16	-	-	57
Nodriza	3	2	1	-	7	-	-	13
Coro	-	7	3	-	3	-	-	13
Creonte	2	1	1	-	2	1	-	7
Jasón	7	3	5	-	4	-	-	19
Hijos	4	1	-	-	-	-	-	5
Mensajero	2	1	-	-	-	-	-	3

CALIFICACIONES

Personaje calificador	Personaje calificado	Contexto situacional	Calificación	Localización (verso)
Medea	Medea	monólogo	<u>uoce non fausta</u> precor	12
Medea	Medea	monólogo	pelle <u>femineos metus</u>	45
Medea	Medea	monólogo	<u>effera, ignota, horrida, tre</u> <u>menda... mala mens</u> agitatur	45
Medea	Medea	monólogo	haec <u>uirgo</u> feci	49
Medea	Medea	monólogo	teque in exitium para <u>furo</u> <u>re toto</u>	51
Medea	Medea	monólogo	rumpe iam <u>serenos moras</u>	53
Coro	Jasón	monólogo	<u>ad regum thalamos</u>	56
	Creusa			
Coro	Medea	monólogo	<u>thalamis Phasidis horridi</u>	102
Coro	Medea	monólogo	<u>effrenae... pectora coniugis</u>	103
Coro	Jasón	monólogo	<u>felix... corripe</u>	105
Coro	Creusa	monólogo	<u>Aeoliam... uirginem</u>	105
Coro	Creonte	monólogo	<u>soceris... uolentibus</u>	106
Coro	Jasón	monólogo	<u>sponse</u>	106
Coro	Jasón	monólogo	<u>in dominos</u>	109
	Creusa			
Coro	Medea	monólogo	tacitis eat illa tenebris si	114
	Jasón		qua peregrino nubit <u>fugitiua</u> marito	
Medea	Medea	Nodriza	erepto patre patria atque reg no sedibus <u>solam</u> exteris	118
Medea	Jasón	Nodriza	<u>durus</u>	119
Medea	Medea	Nodriza	<u>incerta, uaecors, mente uaesa</u> <u>na feror</u>	123
Medea	Medea	Nodriza	<u>nefandae uirginis</u>	131
Medea	Medea	Nodriza	funestum <u>impie</u> quam saepe fudi sanguinem, et <u>nullum scelus</u> <u>irata feci: saeuit infelix amor.</u>	134
Medea	Medea	Nodriza	<u>alieni arbitrii iuris factus</u>	137
Medea	Jasón	Nodriza	uiuat <u>meus, ut fuit, Iason</u>	140
Medea	Creonte	Nodriza	<u>culpa est Creontis tota</u>	143
Medea	Medea	Nodriza	<u>genetricem</u>	144
Medea	Creonte	Nodriza	qui <u>sceptro impotens</u>	144
Medea	Creonte	Nodriza	<u>solus hic poenas luat quas</u> <u>debet</u>	146

Personaje calificador	Personaje calificado	Contexto situacional	Calificación	Localización (verso)
Nodriza	Medea	Medea	siste <u>furialempetum, alumna</u>	157
Nodriza	Jasón	Medea	<u>coniugis nulla est fides</u>	164
Nodriza	Medea	Medea	<u>nihilque superest opibus e tan</u> <u>tis tibi</u>	165
Medea	Medea	Nodriza	<u>Medea superest. hic mare et</u> <u>terras uides ferrumque et ig-</u> <u>nes et deos et fulmina</u>	166
Nodriza	Creonte	Medea	<u>rex est timendus</u>	168
Medea	Medea	Nodriza	<u>rex meus fuerat pater</u>	169
Nodriza	Medea	Medea	<u>mater es</u>	171
Nodriza	Medea	Medea	parce iam, <u>demens</u> , minis	174
Medea	Creonte	Nodriza	ipse est Pelasgo <u>tumidus im-</u> <u>perio</u> Creo	178
Creonte	Medea	Monólogo	Medea, <u>Colchi noxium, Aetæ</u> <u>genus</u>	179
Creonte	Medea	Monólogo	<u>nota fraus, nota est manus</u>	181
Creonte	Medea	Monólogo	abolere prope <u>pessimam ferro</u> <u>luem ... parabam</u>	183
Creonte	Medea	Monólogo	fert gradum contra <u>ferox mi-</u> <u>naxque</u>	186
Creonte	Creonte	Monólogo	<u>regium imperium pati aliquando</u> <u>discat</u>	189
Creonte	Medea	Medea	<u>monstrumque sacuum horribile</u>	191
Creonte	Medea	Medea	quæ causa pella, <u>innocens mu-</u> <u>lier rogat</u>	193
Creonte	Medea	Medea	sed fare, <u>lousae</u> detur <u>egregiae</u> <u>locus</u>	202
Medea	Medea	Creonte	<u>regia didici mea</u>	206
Medea	Medea	Creonte	<u>expulsa, supplex, sola, deserta</u> <u>undique expulsa, quondam nobi-</u> <u>li fulsi patre aumque clarum</u> <u>Sole deduxi genus</u>	208
Medea	Medea	Creonte	hoc omne <u>noster genitor impe-</u> <u>rio regit</u>	216
Medea	Medea	Creonte	<u>generosa, felix, decore rega-</u> <u>li potens fulsi</u>	217

Personaje calificador	Personaje calificado	Contexto situacional	Calificación	Localización (verso)
Medea	Medea	Creonte	<u>seruasse memet</u>	239
Medea	Medea	Creonte	<u>uirgini</u>	238
Medea	Medea	Creonte	<u>non paenitet seruasse tot re-</u> <u>rum decus</u>	243
Medea	Medea	Creonte	fidemque <u>supplex</u> praesidis dex trae peti	248
Creonte	Creonte	Medea	<u>non esse me qui sceptru uiolen-</u> <u>tus geram nec qui superbo mi-</u> <u>serias calcem pede</u>	252
Creonte	Jasón	Medea	<u>generum exulem legendo et afflic-</u> <u>tum et graui terrore nauidum</u>	255
Creonte	Medea	Medea	cum <u>dolo</u> captae <u>tuo</u>	260
Creonte	Jasón	Medea	<u>nullus innocuum cruor contami-</u> <u>nauit , afuit ferro manus, pro-</u> <u>culque uestro purus a coetu</u> <u>stetit</u>	263
Creonte	Medea	Medea	tu , tu, <u>malorum machinatrix fa-</u> <u>cinorum, cui feminae nequitia</u> <u>ad audendum omnia, robur uiri-</u> <u>le est, nulla famae memoria</u>	266
Creonte	Medea	Medea	<u>letales simul tecum aufer herbas</u>	269
Creonte	Medea	Medea	fugere cur <u>solam</u> iubes?	273
Medea	Medea	Creonte	non <u>sola</u> ueni	274
Creonte	Medea	Medea	cur <u>sontes duos</u> distinguis?	275
	Jasón			
Medea	Medea	Creonte	<u>totiens nocens sum facta, sed</u>	280
	Jasón		<u>numquam mihi</u>	
Medea	Medea	Creonte	<u>supplex</u> recedens illud extremum precor	282
Medea	Hijos	Creonte	ne <u>culpa natos matris insontes</u>	283
	Medea		trahat	
Medea	Jasón	Creonte	per ego auspicatos <u>regii thala-</u> <u>mi toros</u>	285
	Creusa			
Medea	Medea	Creonte	dum extrema natis <u>mater</u> infigo <u>oscula fortasse moriens</u>	289
Medea	Medea	Creonte	parumne <u>miseriae</u> temporis lacri- mis negas?	293

Personaje calificador	Personaje calificado	Contexto situacional	Calificación	Localización (verso)
Coro	Medea	Monólogo	<u>maiusque mari Medea malum</u>	362
Nodriza	Medea	Medea	<u>alumno</u>	360
Nodriza	Medea	Monólogo	<u>qualis... maenas insanit</u>	382
Nodriza	Medea	Monólogo	<u>minatur, aestuat, queritur, gemit</u>	390
Medea	Medea	Monólogo	<u>misera</u>	397
Medea	Jasón	Monólogo	<u>sed cesserit coactus</u>	417
Medea	Jasón	Monólogo	hoc quoque <u>extimuit ferus</u>	419
Nodriza	Medea	Medea	<u>era</u>	426
Jasón	Medea	Monólogo	<u>meritis coniugis</u>	435
Jasón	Jasón	Monólogo	<u>infidus</u>	434
Jasón	Jasón	Monólogo	<u>non timor uicit fidem, sed trepida</u> <u>pietas</u>	437
Jasón	Medea	Monólogo	<u>etsi ferox est corde nec patiens</u> <u>iugi</u>	442
Jasón	Medea	Monólogo	constituit animus precibus <u>iratam</u>	444
	Jasón		aggredi	
Jasón	Medea	Monólogo	uiso memet <u>exiluit, furit, fert</u> <u>odia prae se: totus in uultu</u> <u>est dolor</u>	445
Medea	Jasón	Jasón	<u>adulterum secuta</u>	456
Medea	Creonte	Jasón	<u>regius iussit gener</u>	460
	Jasón			
Medea	Medea	Jasón	<u>merui</u>	462
Medea	Medea	Jasón	<u>paelicem poenis premat regalis ira</u>	462
	Creonte			
Medea	Medea	Jasón	<u>exuli exilium imperas</u>	459
Medea	Medea	Jasón	<u>minora meritis patiar</u>	465
Medea	Jasón	Jasón	<u>ingratum caput</u>	465
Medea	Jasón	Jasón	redde <u>supplici felix uicem</u>	482
	Medea			
Medea	Medea	Jasón	<u>aliena quaerens regna, deserui mea</u>	477
Medea	Medea	Jasón	<u>nil exul tuli</u>	486
Jasón	Creonte	Medea	<u>infestus</u> Creo	490
Jasón	Jasón	Medea	<u>lacrimis meis euictus exilium dedit</u>	491
Medea	Medea	Jasón	<u>paelicem inuisam amoues</u>	495
Medea	Jasón	Jasón	sceleribus fiam <u>nocens</u>	499
Medea	Medea	Jasón	solus <u>insontem uoca</u>	502

Personaje calificador	Personaje calificado	Contexto situacional	Calificación	Localización (verso)
Omnes	Medea	Jasón	<u>omnes coniugem infanem arguant</u>	501
Medea	Hijos	Jasón	<u>obdico, eiuro, abnuo</u>	507
Jasón	Hijos	Medea	<u>natis exulum, afflictis</u>	509
	Medea			
	Jasón			
Jasón	Creusa	Medea	<u>potens</u>	509
Medea	Hijos	Jasón	<u>miseris</u>	510
Medea	Hijos	Jasón	<u>prolem inclitam, Phoebi nepotes</u>	511
Jasón	Medea	Medea	<u>misera</u>	513
Medea	Medea	Creonte	<u>suplicem</u> audiuit Creo	514
Jasón	Creonte	Medea	hinc <u>rex</u>	516
Medea	Medea	Jasón	<u>maior metus: Medea</u>	516
Medea	Medea	Jasón	quisquis e nobis cadet <u>nocens</u>	535
	Jasón		peribit	
Medea	Medea	Jasón	<u>contemnere animus regias, ut scis,</u>	540
			<u>opes potest</u>	
Jasón	Creonte	Medea	et <u>rex</u> et <u>socer</u>	546
Jasón	Hijos	Medea	<u>haec causa uitae est, hoc perusti</u>	547
	Jasón		<u>pectoris curis leuamen</u>	
Jasón	Medea	Medea	<u>feruidam ut mentem</u> regas	558
Medea	Medea	Monólogo	<u>timemur</u>	565
Medea	Nodriza	Nodriza	<u>fida nutrix, socia maeroris mei</u>	568
Coro	Medea	Monólogo	<u>coniunx uiduata</u>	581
Coro	Jasón	Monólogo	parcite <u>iusso</u>	669
Nodriza	Medea	Monólogo	<u>uimque praeteritam</u> integrat	672
Nodriza	Medea	Monólogo	uidi <u>furentem saepe</u> et <u>aggresam</u>	673
			<u>deos caelum trahentem</u>	
Nodriza	Medea	Monólogo	<u>magicis cantibus</u>	684
Nodriza	Medea	Monólogo	<u>scelerum artifex</u>	734
Nodriza	Medea	Monólogo	<u>uesano gradu</u>	738
Medea	Medea	Monólogo	<u>maenas</u>	805
Medea	Hijos	Monólogo	<u>nati, matris infaustae genus</u>	845
	Medea			
Medea	Creusa	Monólogo	<u>dominam ac nouercam</u>	847
Coro	Medea	Monólogo	<u>maenas</u>	849
Coro	Medea	Monólogo	<u>amore saeuo</u>	850
Coro	Medea	Monólogo	<u>impotenti furore</u>	851

Personaje calificador	Personaje calificado	Contexto situacional	Calificación	Localización (verso)
Coro	Medea	Monólogo	<u>caput feroci quatiens superba motu</u>	854
Coro	Medea	Monólogo	<u>quis credat exulem?</u>	857
Coro	Medea	Monólogo	<u>cursum furente</u>	864
Coro	Medea	Monólogo	<u>frenare nescit iras Medea, non</u> <u>amores</u>	866
Coro	Medea	Monólogo	<u>nefanda Colchis</u>	871
Medea	Medea	Nodriza	amas adhuc, <u>furiosa</u>	897
Medea	Jasón	Nodriza	<u>caslebs Iason</u>	898
Medea	Medea	Nodriza	<u>puellaris furor</u>	909
Medea	Medea	Nodriza	<u>Medea nunc sum</u>	910
Medea	Hijos	Monólogo	<u>liberi quondam mei</u>	924
Medea	Hijos	Monólogo	<u>miseri</u>	932
Medea	Hijos	Monólogo	<u>scelus est Iason genitor et maius</u>	934
	Jasón		<u>scelus Medea mater</u>	
	Medea			
Medea	Hijos	Monólogo	<u>non sunt mei</u>	934
Medea	Hijos	Monólogo	<u>crimine et culpa carent, sunt in-</u> <u>nocentes</u>	935
Medea	Hijos	Monólogo	<u>mei sunt</u>	935
Medea	Hijos	Monólogo	<u>cara proles, unicum afflictæ do-</u> <u>mus solamen</u>	945
Medea	Hijo	Monólogo	<u>uictima manes tuos placamus ista</u>	970
Medea	Medea	Monólogo	<u>rediere regna, rapta uirginitas</u> <u>redit</u>	984
Medea	Medea	Monólogo	<u>misera</u>	990
Medea	Hijos	Jasón	<u>tuis natis</u>	996
Jasón	Jasón	Medea	<u>si quod est crimen, meum est</u>	1004
Jasón	Jasón	Medea	<u>noxium macta caput</u>	1005
Medea	Jasón	Jasón	<u>superbe</u>	1007
Jasón	Medea	Medea	<u>infesta</u>	1018
Medea	Medea	Jasón	<u>coniugem agnoscis tuam</u>	1021
Medea	Jasón	Jasón	<u>ingrate Iason</u>	1021
Medea	Jasón	Jasón	<u>recipe iam natos parens</u>	1024

Calificaciones de Medea (P<sub>1</sub>)Medea -> Medea

A)

SUPPLEX (Q1: P4) (3)  
nocens (Q2: P1) (4)  
insons (Q1: P1, P5)  
maenas (Q2: P1)  
uaesana (Q2: P4, P5, P8) (2)  
segnis (Q2: P1)  
felix (Q1: P1)  
generosa (Q1: P1)  
furiosa (Q2: P4, P5, P8) (2)

C)

feminea (Q2: P1)  
uirgo (nefanda) (Q1: P1; Q2: P4, P5)(3)  
paelex (Q2: P1, P5) (2)  
mater infausta (Q2: P7)  
genetrix (Q1: P7)  
MATER SCELERATA (Q2: P7)  
coniunx (Q2: P5)  
PUELLA FURIOSA (Q1: P1)

B)

erepto patre (Q2: P1)  
(erepta) patria (Q2: P1)  
(erepto) regno (Q2: P1)  
sedibus exteris (Q2: P1)  
PATER REX (Q1: P1) (2)  
decus regale (Q1: P1)  
regna (Q1: P1)  
exul (Q2: P1)  
haud sola (Q1: P1; Q2: P4, P5)

D)

Medea superest (Q1: P1; Q2: P4, P5, P8)  
maior metus: Medea (Q1: P1; Q2: P4, P5, P7, P8)  
timemur (Q1: P1; Q2: P4, P5, P8)  
Medea nunc sum (Q1: P1; Q2: P4, P5)

Coro -> Medea

Phasis horrida (Q2: P4, P5, P8)  
Nefanda Colchis (Q2: P4, P5, P8)  
effrena coniunx (Q2: P5)  
coniunx uiduata (Q2: P1)  
fugitiua (Q2: P1)  
exul (Q2: P1)

malum (Q2: P4, P5, P8)  
maenas (Q2: P4, P5, P8)  
amore saeuo (Q2: P5)  
impotenti furore (Q2: P4, P5, P8)  
superba (Q2: P4, P5, P8)  
FEROX (Q2: P4, P5, P8)  
irata (Q2: P4, P5, P8)

Calificaciones de Medea II (P<sub>1</sub>)Nodriza -> Medea

alumna (Q1: P1) (2)  
era (Q1: P1)  
furens (Q2: P4, P5, P7) (2)  
mater (Q1: P7)  
sola (Q2: P1)  
maenas (Q2: P4, P5, P8)  
minax (Q2: P4, P5, P8)  
demens (Q2: P4, P5, P8)  
scelerum artifex (Q2: P4, P5, P8)  
magicis cantibus (Q2: P4, P8)  
uesano gradu (Q2: P1)  
uis praeterita (Q1: P1; Q2: P4, P8)

Jasón -> Medea

coniunx (Q1: P1, P5)  
misera (Q1: P1)  
infesta (Q2: P5)  
exul (Q2: P1)  
ferox (Q2: P4, P5, P8)  
FURIOSA (Q2: P4, P5, P8)  
feruida mens (Q2: P4, P5, P8)

Creonte -> Medea

Colchi noxium (Q2: P4, P8)  
Aetac genus (Q2: P1)  
nota fraus (Q2: P4, P5, P8)  
peissima lues (Q2: P4, P5, P8)  
ferox (Q2: P4, P5, P8)  
minax (Q2: P4, P5, P8)  
monstrum saeuum horribile (Q2: P4, P5)  
innocens mulier !! (Q2: P1)  
egregia !! (Q2: P1)  
dolo tuo (Q2: P5)  
malorum machinatrix facinorum (Q2: P4, P5)  
robur uirile (Q2: P1)  
letales herbas (Q2: P4, P5, P8)  
sola (Q2: P1)  
NOCENS (Q2: P1)

Todos -> Medea

coniunx infamis (Q2: P1)

Calificaciones de Creonte (P<sub>4</sub>)

A) Creonte -> Creonteimperium regium (Q2: P1)HAUD UIOLENTUS (Q1: P4)HAUD SUPERBUS (Q1: P4)C) Coro -> Creontesoceris uolentibus (Q1: P5)B) Medea -> CreonteNOCEMS (Q2: P1, P5) (2)REX (Q2: P1) (2)tumidus imperio (Q2: P1)sceptro impotens (Q2: P1)infestus (Q2: P5)rex (Q2: P5) (2)

(Q1: P5)

E) Modriza -> Creonterex (Q2: P1)

Calificaciones de los Hijos (P<sub>7</sub>)

A) Medea -> Hijosinsontes (Q1: P7) (2)miseri (Q2: P7) (2)proles inclita (Q1: P7)genus infaustae  
matris (Q2: P7)solamen (Q1: P1)uictima (Q2: P7)cara proles (Q1: P7, P1)mei sunt (Q1: P1)non sunt mei (Q2: P7, P1) (4)tui nati (Q1: P5; Q2: P1)B) Jasón -> Hijosnatis afflictis (Q2: P7)leuamen curis (Q1: P5)C) Creonte -> HijosVT NATOS (Q1: P7)

Calificaciones de la Nodriza (P<sub>3</sub>)

Medea -> Nodrizafida (Q1: P1)socia maeroris (Q1: P1)

Calificaciones de Jasón (P<sub>5</sub>)A) Jasón → Jasón

infidus (Q2: P1)  
PIVS (Q1: P7)  
HAUD TIMIDVS (Q1: P5)  
SUPPLEX (Q1: P4) (2)  
exul (Q2: P5)  
perustum (Q2: P5)  
NOCENS (Q2: P1, P5) (2)

B) Medea → Jasón

NOCENS (Q2: P5, P1) (3)  
superbus (Q2: P1)  
durus (Q2: P1)  
ingratus (Q2: P1) (2)  
adulter (Q2: P1)  
caelebs (Q2: P1; Q1: P8)  
SCELUS (Q2: P7)  
gener (Q1: P4)  
felix (Q1: P5)  
ferus!! (Q2: P1; Q1: P5)  
IUSSUS (Q1: P4; Q2: P1) (3)

C) Coro → Jasón

felix (Q1: P5, P8)  
sponsus (Q1: P8)  
Regum thalamos (Q1: P5, P8)  
dominos (Q1: P5, P8; Q2: P1)  
peregrinus maritus (Q2: P1)  
iussus (Q1: P5)

D) Creonte → Jasón

gener exul (Q1: P5)  
INNOCENS (Q1: P5) (2)

E) Nodriza → Jasón

infidus coniunx (Q2: P1)

Calificaciones de Creúsa (P<sub>8</sub>)A) Medea → Creusa

REGIA (Q1: P5, P8; Q2: P1)  
domina (Q2: P7)  
nouerca (Q2: P7)

B) Jasón → Creusa

potens (Q2: P1, P2)

C) Coro → Creusa

regum thalamos (Q1: P8; Q2: P1)  
dominos (Q1: P8; Q2: P1)  
Aeolia uirgo (Q1: P8)

Ejes semánticos clasificatorios de las calificacionesde Medea (P<sub>1</sub>) .

	EXUL	SOLA	EGREGIA	MONSTRU	FELIX	MATER	COMIUNX	NOCCENS	INSONS	UIRILE	MAGA	DEGENS	
Medea	5	1	3	2	2	3	3	4	1	1	4	3	32
Coro	2	1	-	3	-	-	2	-	-	-	-	7	15
Nodriza	-	1	-	-	-	1	-	-	-	-	3	6	11
Creonte	-	1	-	3	-	-	-	2	-	1	4	2	13
Jasón	1	-	-	1	-	-	1	-	-	-	-	4	7
TOTAL	8	4	3	9	2	4	6	6	1	2	11	22	78

Ejes semánticos clasificatorios de las calificaciones

de Jasón (P5)

	INFIDUS	DVRVS	NOCCENS	EXUL	IUSSUS	COMIUNX	SUPPLEX	FELIX	SPONSUS	GENER	INCCENS	DOMINUS	
Medea	-	4	3	-	3	1	-	1	-	1	-	-	12
Coro	-	-	-	1	1	1	-	1	1	-	-	2	7
Nodriza	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-	-	-	2
Creonte	-	-	-	1	-	-	-	-	-	1	1	-	3
Jasón	1	-	2	1	-	1	2	-	-	-	-	-	7
TOTAL	2	4	5	3	4	4	2	2	1	2	1	2	31

Ejes semánticos de clasificatorios de las calificacionesde Creonte (74)

	PIV	IVSTVS	VOCTVS	SVPERBVS	INFESTVS	GENEF	
Medea	4	-	2	3	-	-	9
Coro	-	-	-	-	-	1	1
Nodriza	1	-	-	-	-	-	1
Creonte	1	2	-	-	-	1	4
Jasón	2	-	-	-	1	-	3
TOTAL	8	2	2	3	1	1	17

## Análisis de las calificaciones.

Concordando con los restantes datos que llevamos analizados hasta el momento, es nuevamente Medea la que recibe una mayor importancia en el apartado de las calificaciones, tanto por el número de las que recibe (78) como por las que realiza (68) y por los personajes a los que califica (a todos excepto al coro, que funcionalmente no cuenta como actor). De las 78 calificaciones que recibe Medea, 32 son autocalificaciones y comprenden todo el espectro semántico calificativo que se le asigna a lo largo de la obra. Las únicas calificaciones de signo positivo que se dirige a sí misma son las de "felix" y "generosa" (v 217), aunque hay que precisar que van referidas al tiempo pasado, a la época en que todavía vivía junto a su padre en Cólquide (v 217: "generosa, felix, decore regali potens fulsi"). Junto a estas destacan, también de signo positivo, al menos para ella, e igualmente referidas al pasado, un grupo de calificaciones en las que Medea hace referencia a su origen real (pater rex, decus regale, regna). Del resto de las calificaciones, unas van referidas a su condición de exiliada (erepto patre, exul), o acentúan su estado de soledad (sola); otro grupo va referido a su condición de mujer, tanto como esposa (coniunx) como en su calidad de madre (mater), aunque generalmente acompañada de determinaciones de signo negativo (mater infausta, scelerata, paelex). Un grupo muy

importante de calificaciones es el que podríamos denominar "funcionales", aquellas que hemos recogido en el cuadro bajo la calificación global de MAGA: nos referimos a los atributos de Medea tal como aparece en el mito y en la propia obra, atributos reconocidos no sólo por ella (Medea superest, maior metus Medea; timeatur; Medea nunc sum, en los que el propio nombre se convierte en calificativo del personaje) sino también por el resto de los personajes (la nodriza o Creonte), causa de su destierro y al mismo tiempo instrumento de su venganza. Junto a estas calificaciones de su función interesa destacar una serie de adjetivaciones que cobrarán mayor importancia en boca de los otros personajes pero que también son utilizadas por la propia Medea para referirse a ella misma. Se trata de aquellas calificaciones que hacen referencia a su estado psíquico y emocional: furens, maenas, uesana o demens, calificativos que para los restantes personajes constituyen la razón principal de la actuación de Medea y que en un análisis psicológico del personaje serían sumamente interesantes. Por último, queremos destacar la autocalificación de carácter negativa que recogemos con el genérico MONSTRUM y el reconocimiento de su culpabilidad (cuatro veces), aunque centrada exclusivamente en el hecho de haber ayudado a los Argonautas, junto con la exculpación que hace de ella misma (insons) al reprochar a Jasón las mismas culpas que se hacen contra ella (v 274).

El coro, cuyo valor funcional es muy relativo en la estructura dramática de la obra tiene sin embargo un gran papel como personaje calificador. De hecho, después de la misma Medea, es quien mayor número de veces califica a ésta. Excepto la calificación neutra de "coniunx uiduata" que realiza de ella, con una cierta ironía, todas las adjetivaciones que vierte sobre Medea son de signo negativo: exul, sola, nefanda, horrida, feros, y, sobre todo, un numeroso grupo de calificaciones de orden psicológico al que nos hemos referido anteriormente: effrens, maenas, saeva, furiosa, ferox, superba, irata.

La nodriza, único personaje favorable a Medea en toda la obra, califica a ésta en 11 ocasiones, de las cuales seis hacen referencia a su estado emocional en tono exculpatorio o premonitorio (furens, maenas, uesana, demens), tres a su condición funcional de bruja (scelerum artifex, magi cis cantibus, uis praeterita) y sólo una respectivamente a su soledad y a su condición de madre.

Creonte califica 13 veces a Medea, todas ellas de carácter negativo: cuatro de ellas hacen referencia a su condición de bruja (malorum machinatrix facinorum, etc), asociada a unos rasgos de virilidad y falta

de feminidad que, por cierto, también habían sido señalados por la propia Medea, cfr. calificaciones), junto con referencias al origen de ésta (Colchi noxiur, Aetiae genus) y a su culpabilidad (nocens); sólo una determinación hace referencia al estado psíquico de Medea, ferox, aunque parece más determinante de su carácter que de un estado de ánimo que está lejos de importar a Creonte, más preocupado por su propia seguridad que por el destino de Medea.

Por último, las calificaciones que Jasón atribuye a Medea se reparten en dos grupos: un primero, que domina en la primera parte de la obra, se caracteriza por una cierta actitud positiva ante ella; adjetivos como coniunx, misera o exul, dejan paso en la segunda parte a adjetivaciones de carácter totalmente negativo: infesta, ferox, furiosa, alineándose de esta manera Jasón con el grupo de personajes opuestos a Medea.

El siguiente personaje en importancia por lo que respecta a las calificaciones es Jasón: recibe 31 y realiza 17, articulación que revela el papel pasivo, de objeto, que realiza a lo largo de la obra. Curiosamente, de las calificaciones que hace Medea de Jasón un gran número de éstas van dirigidas a la exculpación de éste: así, señala tres veces que Jasón se vé obligado a actuar "iussus", aunque tal exculpación se produce antes de pedirle que se marche con ella. Una vez producida la negativa de éste, Jasón es calificado por ella en términos negativos: adulter, caelebs, durus, ingratus, ferus. Tres veces señala Medea la culpabilidad de Jasón en los mismo crímenes de que ella es acusada. Entre los oponentes de este personaje se encuentra también, naturalmente, la nodriza, para la cual Jasón es coniunx infidus. Al grupo de personajes que opinan favorablemente de Jasón pertenece Creonte, cuyas tres únicas referencias explícitas lo presentan como víctima (exul, inocente de las acusaciones de Medea (innocens) y, finalmente, lo acepta como yerno; también el coro entra en este grupo favorable a Jasón: de las siete referencias de coro, la mayoría son de carácter neutro (dominus, asociado a Creusa, exul, coniunx, también referido a Creusa) o abiertamente favorables: felix, sponsus.

El último personaje que recibe un número considerable de calificaciones es Creonte (17). De ellas, todos los personajes que opinan sobre Creonte acentúan los rasgos del poder (rex), aunque sus cualidades se dividen, naturalmente, entre lo que Creonte opina de sí mismo (iustus) y lo que piensa Medea (superbus, nocens). La única calificación negativa que recibe de Jasón (v 490: infestus Creo) se justifica por el pasaje en que Jasón pretende justificar su conducta ante Medea y arrojar la culpa sobre Creonte.

Los últimos personajes mudos reciben únicamente calificaciones pero no califican, Creusa, calificada en términos negativos por Medea (regina, domina, nouerca), y neutros por el coro (regia, domina, uirgo) y Jasón (potens), por una parte, y los hijos de Medea y Jasón, por otra. De la madre reciben éstos adjetivaciones positivas (miseri, innocentes, uictima, cara proles) que acentúan su papel de víctimas, cambiado al final de la obra cuando Medea decide utilizarlos para cumplir en ellos su venganza contra Jasón: non sunt mei (v 934) y tuis natis (v 996, dirigido a Jasón) calificaciones que marcan la transición de una primera valoración positiva al rechazo final. Del resto de los personajes sólo Jasón y Creonte hacen referencia a éstos, ambos en términos positivos (Jasón: leuamen curis; Creonte: ut nati).

Finalmente interesa destacar que la nodriza sólo existe en el universo semántico de Medea, para la cual ésta es "fida" y "socia maeroris", adjetivaciones con las que se acentúa la dependencia positiva de la nodriza con respecto a Medea.

## Fedra. Análisis funcional.

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
1	1	Fedra y Teseo están unidos en matrimonio	/A/		
2	2	Teseo parte hacia los infiernos junto a Pirítoo en busca de Perséfone	/d/		
3	3	Llega Hipólito	/d/		
	4	Hipólito ordena a sus compañeros que partan hacia el bosque	m		
	5	Hipólito pide a Diana protección en la caza Diana acepta	m A a	v. 53: <u>ades comiti</u> v. 81: <u>faues</u>	
	6	Hipólito parte de caza	d	v. 83-4: <u>pergam</u>	
4	7	Fedra y la Nodriza entran	/d/		
	8	Fedra se lamenta de su suerte	C		v. 89 ss.
	9	Fedra comunica la ausencia de Teseo	C		v. 91-2: <u>profugus coniunx</u>
	10	Fedra se lamenta de su amor nefando	C		v.99: <u>dolor</u> v.101: <u>malum</u>
	11	La Nodriza intenta convencer a Fedra de que renuncie a su amor nefando Fedra no puede resistirse a su pasión	m -A -a		v.130: <u>nefanda</u> v.178: <u>furor</u> v.179: <u>praeceps</u>
	12	La Nodriza le aconseja resistir a la falsa divinidad del amor y temer la llegada de Teseo Fedra no acepta	m -A -a		v.195: <u>turpis</u> v.217: <u>sceptra remeandi uiri</u>

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
	13	Fedra confiesa no temer a a Teseo y reverenciar al amor	c	v. 218: <u>amoris regnum fero</u>	
	14	La Nodriza le advierte del carácter inflexible de Hipólito Fedra expone su decisión de seguir a Hipólito	m -A -a		v. 230.
	15	La Nodriza le ruega que desista de su empeño Fedra acepta renunciar a su amor	m A a	v. 248 v.251: <u>parenis</u>	
5	16	Fedra decide suicidarse	A		v. 254: <u>nefas</u>
	17	La Nodriza suplica a Fedra que desista de sus intenciones Fedra no acepta	m -A -a	vv. 255-58.	
	18	La Nodriza le ofrece su ayuda para conseguir a Hipólito Fedra acepta la propuesta	m /A/ /a/		v. 271.
	19	Fedra entra en palacio	/d/		
6	20	El Coro expone la imposibilidad de resistir al Amor	C	vv. 330-31.	v. 356.
7	21	El Coro pregunta a la Nodriza por Fedra La Nodriza expone el estado anímico de Fedra	m A a		v. 358.
	22	Fedra ordena a sus sirvientas que alejen sus viejos vestidos Las sirvientas obedecen	m /A/ /a/		

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
	23	Fedra comunica su decisión de cambiar	C		
	24	El Coro aconseja a la Nodri za aplacar a Diana La Nodriza no acepta	m /A/ /a/	v. 405.	
	25	La Nodriza pide ayuda a Diana y a Hécate para someter a Hipólito  Las Diosas aceptan	m /A/ -a/	vv. 408 ss.  v.423: <u>faes</u>	
8	26	Hipólito entra	d	v. 423-4	
	27	La Nodriza se acerca a Hipo lito	d		vv. 431-33.
	28	Hipólito pregunta a la Nodri za la causa de su turbación La Nodriza tranquiliza a Hipólito	m A a	vv. 435-36.	
	29	La Nodriza pide a Hipólito que cambie de vida y goce de su juventud Hipólito no acepta	m -A -a	v. 437.	vv. 569-73.
	30	La Nodriza insiste en el error de Hipólito Hipólito no acepta	m -A -a	v. 565.	vv. 566 ss.
	31	La Nodriza comunica el fracaso de su intento	C		v. 580.
9	32	Llega Fedra	d		vv. 583-86.
	33	Fedra se exhorta a confesar su amor a Hipólito	A	vv. 592 ss.	v. 594: <u>sceleris</u> v. 595: <u>nefanda</u>
	34	Fedra pide a Hipólito que la escuche Hipólito acepta escucharla	m A a	v. 599. v. 601.	

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Síntolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
	35	Fedra duda en hablar	C		v. 602.
	36	Hipólito exhorta a Fedra a hablar Fedra acepta	m A a	v. 608.	
	37	Fedra pide a Hipólito que la proteja y se apiade de una viuda Hipólito acepta	m A a	v. 622-23. vv. 631 ss.	
	38	Fedra se exhorta a confesar a Hipólito la verdad	A	v. 635.	
	39	Fedra pide a Hipólito que le preste atención Hipólito acepta	m A a	v. 636. v. 640.	
	40	Fedra confiesa a Hipólito <u>es</u> tar enamorada	C	v. 641 ss.	
	41	Hipólito pregunta a Fedra el objeto de su amor Fedra confiesa a Hipólito la verdad de su amor	m A a	v. 645.	v: 665.
	42	Fedra pide a Hipólito que se apiade de ella Hipólito no acepta	m -A -a	v. 671.	
	43	Hipólito invoca a los Dioses	C		
	44	Hipólito pide a los Dioses que lo castiguen Los Dioses no aceptan	m /-A -a		v. 687-89.
	45	Fedra expresa su decisión de seguir a Hipólito	C		v. 702.
	46	Fedra suplica de nuevo a Hipólito que la acepte Hipólito rechaza a Fedra	m -a -a		v. 703.

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
	47	Fedra expresa el deseo de morir a manos de Hipólito	C	vv. 710-12.	
	48	Hipólito rechaza a Fedra	F		vv. 713-14.
	49	Hipólito huye a las selvas	d	v. 718.	
10	50	La Nodriza decide acusar a a Hipólito	A		v. 720
	51	La Nodriza grita pidiendo ayuda a los criados Los criados acuden a la orden	m /A/ /a/	vv. 725-6.	
	52	La Nodriza informa del crimen	C		vv. 726-28.
	53	La Nodriza informa de la huida de Hipólito	C		v. 730.
	54	La Nodriza ordena trasladar a Fedra	m	vv. 730-31	v. 731-2.
11	55	El coro relata la huida de de Hipólito	C		vv. 736 ss.
	56	El Coro celebra la belleza de de Hipólito	C	vv. 741 ss.	
	57	El Coro pide a los Dioses protección para Hipólito Los Dioses no aceptan	m -/A/ /-a/	vv. 821-23.	
	58	El Coro informa del engaño que prepara Fedra	C		vv. 825-6: <u>nefanda</u>
12	59	Llega de los infiernos Teseo	d		
	60	Teseo pregunta la causa del llanto que hay en palacio La Nodriza le informa	m A a		vv. 850-53. vv. 854-5.

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
	61	Teseo pregunta a la Nodriza los motivos de Fedra para querer suicidarse La Nodriza no contesta	m -A -a		vv. 856 ss.
	62	Teseo pide a la Nodriza que hable libremente La Nodriza insiste en que ignora los motivos	m -A -a	v. 856	v. 857.
	63	La Nodriza incita a Teseo a actuar rápidamente	m	v. 863.	
	64	Teseo y la Nodriza van en busca de Fedra	d	v. 863.	
13	65	Teseo pide a Fedra que desista de su intento Fedra no acepta	m -A -a	vv: 866-68.	v. 871.
	66	Teseo pregunta a Fedra los motivos de su decisión Fedra se niega a contestar	m -A -a		v. 871. v. 872.
	67	Teseo vuelve a pedir a Fedra que desista de su empeño Fedra no acepta	m -A -a	vv. 880. v. 881.	
	68	Teseo ordena azotar a la Nodriza	m		vv. 882-85.
	69	Fedra acepta revelar las causas de su decisión	c	v. 885.	
	70	Fedra invoca a Júpiter	C		
	71	Fedra revela a Teseo que ha sido violada	C		vv. 891-92.
	72	Teseo pregunta el nombre del autor del crimen Fedra muestra la espada abandonada por Hipólito	m A a		v. 894.

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2	
	73	Fedra sale	/d/			
14	74	Teseo invoca a los Dioses	C			
	75	Teseo decide castigar a Hipólito	A		v. 937.	
	76	Teseo pide a Neptuno que Hipólito muera Neptuno acepta	m /A/ /a/		vv. 945 ss.	
	77	Hipólito muere	c			
15	78	El Coro se lamenta de la injusticia de la Fortuna	C		vv. 978 ss.	
16	79	Llega un mensajero	d			
	80	Teseo pide información al mensajero	m		v. 993.	
		El mensajero no se atreve a hablar	-A -a		v. 995.	
	81	Teseo vuelve a preguntar al mensajero	m	A		v. 996.
		El Mensajero informa de la muerte de Hipólito	a			vv. 997 ss.
	82	Teseo pide información detallada sobre la muerte de Hipólito El Mensajero narra la huida y muerte de Hipólito	m a	A		vv. 1111-14.
83	Teseo se lamenta por la muerte de Hipólito	C			vv. 1116-17.	
84	El mensajero parte	d				

Nº de sintag.	Nº de función	ACTORES Y PROCESOS	Símbolo función	Calificación Eufórica Q1	Calificación Disfórica Q2
17	85	El coro se lamenta de los infortunios de la Fortuna	C		vv. 1123 ss
18	86	Llega Fedra	d		v. 1155
	87	Teseo pregunta a Fedra los motivos de su turbación Fedra revela la verdad	m A a		vv. 1156-58 v.1192
	88	Fedra pide morir a los dioses Los dioses no aceptan	m /A/ /-A/		vv. 1159 ss
	89	Fedra se lamenta de la muerte de Hipólito	C		vv. 1168 ss
	90	Fedra decide suicidarse	A		vv. 1176 ss
	91	Fedra muere	c		vv. 1197-98
19	92	Teseo pide a los Dioses que lo castiguen Los dioses no aceptan	m /-A/ /-a/		vv. 1206 vv. 1219-20
	93	El coro pide a Teseo que dé sepultura a Hipólito Teseo acepta	m A a	vv. 1245 ss	
	94	Teseo ordena a los soldados traer los restos de Hipólito Los soldados cumplen la orden	m /A/ /a/	v. 1243	
	95	Teseo se lamenta ante el cadáver de su hijo	C		vv. 1251 ss
	96	Teseo ordena celebrar las honras en honor de Hipólito	m	vv. 1275	
	97	Teseo ordena dejar sin sepultar el cuerpo de Fedra	m		vv. 1279-80

## Observaciones sobre las funciones.

f.1. Constituye el primer sintagma y es suplida, aunque las referencias al contrato son continuas, tanto explícitas como implícitas. De hecho, la obra gira en torno a este contrato, su posible disolución (Fedra argumenta como "viuda" dado que no espera que Teseo logre regresar de los infiernos) o su violación (Fedra se propone romper el contrato intentando unirse a Hipólito (cfr. más adelante sobre la interpretación del contrato en el análisis semántico).

f.2. Esta función, también suplida, aunque también abundantemente mencionada coincide como en el caso anterior con el sintagma. La partida de Teseo sólo admite una interpretación en términos funcionales (dejando de lado las posibles caracterizaciones del personaje derivadas del hecho mismo del viaje a los infiernos): proporcionar un marco espacial y temporal que posibilite el surgimiento y desarrollo de la pasión de Fedra por Hipólito. El espacio heterotópico de Teseo no constituye, pues, un punto de partida como sucede en la mayoría de los relatos sino un alejamiento de los posibles impedimentos de la acción. También, en relación con este espacio, como veremos más adelante, hay que hacer notar que se puede considerar como connotativa la relación de Teseo con el reino del más allá, relación que está subrayada incluso por las palabras de la propia Fedra.

f.3. Este desplazamiento, que hemos tenido que suplir como ya se ha visto en casos anteriores, es una función meramente articuladora de lo que sería el texto dramático-teatral.

f.4. El mandato, equivalente a un imperativo, es una función nuclear que caracteriza a Hipólito a través de las ordenes para los preparativos de la caza.

f.5. Hemos considerado que se trata de un contrato aceptado por Diana, aunque se podría dudar de su pertenencia a la verdad del relato, dado que la aceptación está recogida en palabras de Hipólito (vv 81-82: "en diua faues: signum arguti / misere canes").

f.6. Cfr. f.3. Desde el punto de vista teatral tiene la misión de dejar libre la escena, justificando a su vez la salida del personaje que la ocupa en ese momento y posibilitando la entrada ulterior de Fedra y la Nodriz.

f.7. Cfr. f.6.

ff. 8, 9, 10. Estas tres funciones de comunicación juegan un papel fundamentalmente informativo, ya que a través de las palabras de Fedra queda recogido su origen y la alta consideración que tiene ella misma por su linaje,

el recuerdo de la felicidad pasada de Fedra, felicidad perdida a la que se le contrapone el dolor presente (v.99), dolor que sirve como motivo articulador del monólogo; vv 85-93: reproches a Teseo, su enemigo, que después de casarse con ella la abandona marchando en compañía de Pirítoos en busca de amores adúlteros. Está ya aquí indicada la parte de culpa de Teseo y, como contraste, la idealización de Hipólito, del que de una manera muy velada indica Fedra que está enamorada.

ff.11, 12. Los dos contratos fallidos que hemos recogido entre la nodriza y Fedra pueden interpretarse como lucha verbal en la que la nodriza intenta convencer a ésta para que desista de su empeño. El razonamiento de la nodriza está claramente anticipado en el apóstrofe del v. 129: "Thesea coniunx, clara progenies Iouis", en el que recuerda así sus deberes de esposa legítima; el resto del razonamiento se basa en los progenitores de Fedra, remontándose hasta el mismo Júpiter (del que Europa tuvo a Minos) y no sólo del sol (padre de Pasifae).

f.13. Tomando como punto de partida las palabras de la nodriza, con una argumentación "e contrario", Fedra intenta dar una explicación a sus sentimientos, apoyándose en el poder del Amor que somete tanto a hombre como a dioses.

f.14. Cfr. ff. 11 y 12. Como respuesta a las palabras de Fedra la nodriza habla de la falsa divinización del Amor por parte de aquellos que han pretendido ocultar su propia lascivia, sobre todo por parte de los que, ocupando una alta posición social, pueden fácilmente satisfacer sus caprichos. La nodriza concluye con el recuerdo a la dignidad real de Fedra y a la posibilidad del regreso de Teseo. En este punto los temas generales están ya agotados y se recurre a la forma necesaria y más dinámica del diálogo, en el que la nodriza, en una serie de "antilabai", termina poniendo en evidencia que la primera y mayor dificultad la presenta el propio Hipólito.

f.15. Este contrato, que se presenta quizás demasiado bruscamente en su establecimiento, sirve de enlace, por contraposición, con el sintagma siguiente: Fedra se ha dado cuenta de que no tiene la ayuda de la nodriza y, acogiendo su ruego, decide renunciar al amor.

f.16. Con este súbito e inesperado autocontrato comienza el sintagma siguiente, que representa un giro total al decidir Fedra suicidarse.

f.17. Con la forma de un contrato fallido, o de una lucha verbal, la nodriza intenta hacer desistir a Fedra de su empeño; Fedra, negando, procede a la enumeración de los distintos modos de quitarse la vida, concretizando así su decisión y forzando la función siguiente.

f.18. La nodriza establece un contrato en el que hemos suplido la aceptación, dado que Fedra no pronuncia palabra, al manifestar ella misma que ayudará a Fedra en su aproximación a Hipólito. El cambio sufrido por la nodriza para tener validez artística y no aparecer de una manera tan brusca, tendría que haber estado dramáticamente más desarrollado y dealecticamente más esclarecido.

f.19. Cfr. ff. 7, 6, 3.

f.20. Función de comunicación que coincide con el sintagma 6 y es de naturaleza completamente catalítica. El coro, con la típica forma retórica de la ejemplificación, desarrolla, quizás en exceso, el pensamiento ya expresado por Fedra (v.185) sobre la omnipotencia del Amor. Se trata únicamente de una parada o detención de la acción, no de un comentario sobre esta ni de un pasaje para acrecentar la incertidumbre del lector-espectador ante el desarrollo de los hechos.

f.21. Previo al contrato verbal entre el coro y la nodriza hubiera cabido señalar la entrada de la nodriza como función suplida; sin embargo, también cabe pensar que la nodriza esté presente durante la intervención del coro, encontrándose éste en un subespacio de la escena. De todas formas, por tratarse de una función articuladora del texto, es irrelevante tanto su presencia como su ausencia. La nodriza, ahora, aceptando la petición de información del coro, da noticias del estado en que se encuentra Fedra y da entrada a la función siguiente.

f.22. Hemos interpretado aquí la existencia de un contrato suplido entre Fedra y unas supuestas criadas, que se encuentran en un subespacio al que tienen acceso la nodriza y el coro a través de las ventanas (o las puertas) del palacio. La finalidad de esta función es puramente de catálisis, pues no es otra cosa que una ampliación de cuanto ya se ha dicho en los vv. 110s.

f.23. Cfr. la función anterior.

f.24. El coro, una vez oído el deseo de Fedra, invita a la nodriza a hacer una súplica a Diana para calmar el poder de la diosa. Aquí hemos suplido la aceptación porque, a continuación, la nodriza efectivamente hace una súplica (f.25), aunque de contenido totalmente opuesto pues se trata de someter a Hipólito, petición en la que hemos suplido la no aceptación ante el desarrollo ulterior. La f.24 hay que considerarla como una función de unión entre este sintagma y el que comienza a continuación. En cuanto a la f.25, hay que señalar que la plegaria está escénicamente justificada dada la presencia en escena de un altar a Diana al que se acerca Hipólito a dar las gracias a la diosa tras su regreso de la caza.

f.26. Cfr. ff. 3, 6, 19.

f.27. Cfr. supra.

f.28. Como contrato hemos interpretado la pregunta de Hipólito a la nodriza y la respuesta de aquella.

f.30, 31. Dos contratos fallidos nos sitúan en el fracaso de la misión de la nodriza. En la f.30, la nodriza, a través de una sentencia genérica, da pie a la exposición de consejos precisos: disfrutar de la vida y, sobre todo, aprovechar la juventud para el ejercicio del amor. La nodriza continúa su consejo, dándole un carácter más general al celebrar la Afrodita cósmica y al apoyarse en la sentencia capital del estoicismo (v.481: "proinde uitae sequere naturam ducent"). La respuesta negativa al consejo que hace Hipólito a la nodriza es tanto defensa de su propia vida, vivida lejos de la ciudad (v.483: "urbem frequenta ciuium coetum cole"), como una profundización por parte de Séneca, para terminar componiendo un cuadro elaborado según los esquemas del "conuicium saeculi", de la angustia provocada por una vida rica. Hipólito dirige sus palabras a lo que verdaderamente constituye el interés de la nodriza: su antifeminismo, al que ésta opone como último argumento el peligro de que Afrodita llegue a vengarse de él. Estas dos funciones no son por lo tanto generante, aunque sí calificadoras del carácter de Hipólito.

f.31. Con la comunicación de su fracaso la nodriza diluye la tensión dramática haciendo el anuncio de la aproximación de Fedra decidida a todo.

f.32. Con el desplazamiento, anunciado en la función anterior, de Fedra hacia Hipólito, comienza un nuevo sintagma: como en casos anteriores, se trata de una función articularia.

f.33. Fedra tiene miedo de iniciar su discurso con Hipólito; en ella luchan la voluntad de hacer pública su culpa, ya cometida hace tiempo (v 594: "magna pars sceleris mei / olim peracta est") y la vergüenza y el temor de no obtener su deseo. La única cosa que dá por segura estriba en el hecho de que quizás le será posible ocultar el amor bajo el velo de las relaciones que su matrimonio con Teseo ha establecido entre ella e Hipólito (v 596: "si coepta exequor / forsan iugali crimen abscondam face"). El contrato que hace Fedra consigo misma es generante, puesto que dará pie a las funciones siguientes.

f.34, 36. Resultado de la f.33 son los contratos que se establecen entre Fedra e Hipólito, ambos con la finalidad de la confesión de Fedra, confesión a la que no se atreve (f.35) y para la que exige Fedra la ausencia de testigos (v.600). En realidad, se trata de una misma función, esto es,

son redundantes y lo único que hacen es retrasar la confesión de Fedra.

f.37. Fedra se decide a hablar y comienza con dos argumentos, aunque velados, que Hipólito no llega a entender o entiende de manera errónea, dando lugar a la anfibología trágica (v.632: "et te merebor esse ne uiduam putes / ac tibi parentis ipse supplebo locum").

f.38, 39, 40. Se repite el mismo esquema de antes, con el autocontrato de la protagonista, la petición de atención y la comunicación.

f.41. Este es la función nuclear del sintagma y la que desencadena la tragedia. Los vv 645-671, interrumpidos en "antilabe" desdeñosamente por Hipólito, contienen la verdadera confesión del amor que siente Fedra.

ff. 42, 43, 44, 45, 45, 47. Se repiten las funciones en forma paralela: -A, C, -A, C, -A, C. Hipólito rechaza la propuesta de Fedra e irrumpe en una exclamación con un alto tono retórico, volviéndose a los antecesores de Fedra; Hipólito se siente culpable y pide a los dioses que lo castiguen a lo que no acceden en este momento (aunque, como se verá más adelante, Hipólito muere a causa de otro contrato establecido con los dioses).

f.46, 47, 48. Fedra insiste en su súplica a Hipólito y este vuelve a rechazarla, pero no sólo verbalmente sino utilizando la fuerza, por lo que la f.46 puede interpretarse también como una función de lucha. Fedra se declara contenta de morir a manos de Hipólito, pero este, pensando en sí mismo y en su ulterior purificación rechaza a Fedra y huye (cfr. ff. 3, 6, 19, 26 y 27).

f.50. Este contrato que hace consigo misma la nodriza es de extraordinaria importancia desde el punto de vista de la dinámica de la obra: hay que hacer notar que es la nodriza y no Fedra la que maquina el plan de venganza (cfr. la interpretación actancial de este personaje).

f.51. Antes del establecimiento del contrato habría que presuponer la llegada inmediata de los soldados, ya que no estaban en escena (cfr. v 600). Aquí, el desplazamiento está recogido con la aceptación de la petición de auxilio.

f.52, 53. La nodriza informa de un crimen cometido por Hipólito; se trata, por lo tanto, de un enunciado deceptivo de importantes consecuencias posteriores. A la vez señala la huida y la espada dejada por Hipólito, prueba del crimen.

f.54. Con la orden de trasladar a Fedra al interior de palacio finaliza el sintagma. Como en casos anteriores esta orden supone un desplazamiento y, en definitiva, la explicación de la salida y el vacío escénico.

ff.55 a 58. Las funciones del coro significan un momento de pausa en la

acción, esto es, son claras catálisis. La f.57, en la que se ha suplido la no aceptación de los dioses, como en casos anteriores puede considerarse fuera de la verdad del relato.

f.59. Con la llegada de Teseo, anunciada por el coro (v 829: "sed iste quis nam est? ... En ipse Theseus redditus terris adest") comienza un nuevo sintagma; igualmente, a partir de esta función se produce una aceleración de la acción dramática. Teseo se presenta en escena terriblemente cansado por el largo viaje de regreso y, por lo tanto, dispuesto a ceder ante los males y a convertirse en fácil presa del dolor.

f.60. Teseo oye lamentos y no sabe los motivos, pregunta la causa y le responde la nodriza. Se trata por tanto de un contrato verbal, aunque un tanto peculiar dado que, de hecho, la nodriza finge ignorar lo que le ocurre a Fedra.

ff 63, 64. La premura que aconseja la nodriza a Teseo y el consiguiente desplazamiento representan dos funciones articulatorias que dan paso al siguiente sintagma.

ff.65, 66, 67. A través de un diálogo sentencioso, conciso y formado por esticomitia, Teseo insta a hablar a Fedra aunque inutilmente. Estos tres contratos fallidos pueden así mismo ser interpretados como un enfrentamiento dialéctico (lucha) aunque falta el sema "agresión".

f.69. Consecuencia inmediata de la función anterior.

f.721 Teseo insta a Fedra a revelar el nombre del criminal que la forzó y Fedra responde aunque sin acusar directamente a Hipólito: le muestra la espada que él dejó abandonada el huir y que es reconocida por Teseo.

f.73. Esta función, que hemos suplido, pone fin al enfrentamiento entre Teseo y Fedra.

f.74. La reacción de Teseo es inmediata y tras la invocación a los dioses recuerda la maldad y las costumbres amorosas de las amazonas (vv 903-958) así como la falsedad de la apariencia seria y asutera de Hipólito tras la que se ocultaba un espíritu depravado (vv 903-929). También podría ser considerada esta función como una agresión verbal a Hipólito.

f.75. Función generante de extraordinaria importancia, pues a raíz de este autocontrato de Teseo, decidido a vengarse, como en el caso de Medea, se produce el desenlace trágico.

f.76. En esta función hemos suplido la aceptación de Neptuno, aceptación que se corresponde con el cumplimiento de uno de los tres deseos prometidos por el dios a Teseo y del que éste aún no ha hecho uso. Esta función, que recoge el tema de la maldición y de la plegaria a la divinidad, es recurren

te en la dramaturgia de Séneca (cfr. Medea vv 812 ss).

f.77. Función suplida, de hecho, anticipación de f.81.

f.78. La comunicación del coro recoge una reflexión de carácter filosófico que retrasa la acción, la cual, por otra parte, está realizándose fuera de la escena. El coro, ante el desarrollo de los acontecimientos, desespera de la providencia divina, exduida de la vida por la injusticia general. Esta comunicación sería, por tanto, una pausa desconectada del resto de la acción pero que explica dramática y teatralmente la coupación del tiempo necesario para que tenga lugar el cumplimiento de la venganza.

f.79. La llegada de un mensajero es común a las tragedias de Séneca (Medea, Troyanas, Edipo, etc) y supone el enlace entre la escena y los acontecimientos extraescénicos.

f.80. El contrato fallido previo entre el mensajero y el personaje que está en escena es también una función recurrente: en todos los casos el mensajero aparece entristecido antes de comenzar su narración. Este recurso, cuando de hecho los acontecimientos podían ser representados en la propia escena, es muy utilizado por Séneca ya que le ofrece la posibilidad de insistir al menos con la palabra en lo horrible de los hechos.

ff.81, 82. Estas dos funciones las interpretamos como contratos entre Teseo y el mensajero, debido a las dudas que expresa este último (v 995: "uocem dolori lingua luctifica negat"); la aceptación del mensajero en ambos casos constituye, de hecho, dos funciones de Comunicación verbal.

f.83. Esta comunicación es una catálisis y sirve para caracterizar a Teseo.

f.85. La comunicación que hace el coro, de índole filosófica, es una pausa en la acción, aunque muy breve. La comunicación se articula en dos partes; en una primera, lamenta la triste condición del poderoso; en la segunda, se hace un lamento fúnebre por Hipólito, y también por Teseo, que ha encontrado en su propia casa la muerte que había dejado en el Hades. Demuestra así el coro su simpatía por Teseo, a la vez que permite deducir que ha oído las palabras de Teseo tras la intervención del mensajero.

f.86. Fedra llega anunciada por el coro como antes había llegado anunciada por la nodriza (v 583) con una espada en la mano, decidida al suicidio, suicidio que es una novedad en la tragedia senecana, aunque ya estaba presente en la tragedia griega. Gracias a la ficción escénica, Fedra ha oído el relato del mensajero.

f.87. La aceptación del contrato por parte de Fedra supone una comunicación puesto que la protagonista acaba por revelar la verdad a Teseo.

f.88. Se ha suplido la no aceptación de los dioses dado que es ella misma misma la que se dará muerte (cfr. ff. 44 y 91).

f.89. Con un fuerte tono patético, Fedra se dirige a Hipólito como si estuviese aún vivo y es la destruida belleza de su rostro lo que provoca el primer lamento.

ff. 90, 91. El autocontrato de Fedra, como el de Teseo por vengarse, tiene como consecuencia el suicidio, que es de todo punto inevitable ya que, si es culpable de adulterio, debe seguir a su amante al Hades, si resulta inocente, la ofensa la lecho nupcial debe ser purificada.

f.92. Cfr. ff 44 y 87.

f.93. La interpelación del coro a Teseo supone su presencia en escena. La función siguiente nos hace igualmente suponer la aceptación por parte de Teseo del consejo del coro.

f.84. En este contrato está presupuesto el cumplimiento de la orden por parte de los soldados, aunque en la f.95 Teseo se lamenta aún ante los restos de Hipólito.

ff. 96, 97. Termina el sintagma y la tragedia con dos mandatos de Teseo: celebrar las honras fúnebres de Hipólito (f.96) y dejar sin sepultura el cuerpo de Fedra (f.97). Esta última función también podría ser interpretada como una última agresión a Fedra.

### Interpretación de las funciones.

#### A. Funciones espacio-temporales (desplazamientos).

En total aparecen 17 disjunciones, aunque en realidad en el texto aparecen sólo 15, dado que en las ff. 7 y 64 el desplazamiento es realizado conjuntamente por dos personajes (Fedra y la nodriza; Teseo y la nodriza). De estas 15 disjunciones, 5 son suplidas, en tanto que las diez restantes aparecen de forma explícita en el texto. Limitándonos a las funciones espaciales, que por otra parte suponen siempre un desplazamiento de índole temporal (tiempo cronológico), nos encontramos con la siguiente distribución según los personajes:

Teseo:	3ff (2, 59, 64)
Hipólito:	4ff (3, 6, 26, 49)
Fedra:	5ff (7, 19, 32, 73, 86)
Nodriza:	3ff (7, 27, 64)
Mensajero:	2ff (79, 84)

En lo que respecta a la distribución espacial de los personajes, ésta puede quedar reflejada gráficamente en el siguiente cuadro:

	INFERI		SUPERI			
		CRETA	ATENAS			
			ante palacio	en palacio	alrededores	bosques
Hipólito			+		+	+
Fedra		+	+	+		
Nodriza		(+)	+	+		
Teseo	+		+	+		
Mensajero			+		+	

Encontramos dos espacios heterotópicos, los Infiernos, ocupado por Teseo, y Creta, ocupado por Fedra, aunque también es lógico suponer que la nodriza conociera este espacio. En el espacio tópico, Atenas, se establecen cuatro distinciones: ante palacio, en palacio, alrededores y los bosques, de los cuales sólo los dos primeros son escénicos, constituyendo los dos restantes la extraescena. Ocupan, como se ve en el gráfico, un número idéntico de espacios Hipólito, Fedra y Teseo (tres espacios), y la nodriza y el mensajero (dos espacios).

Cuantitativamente el personaje que lleva a cabo mayor número de disjunciones espaciales es Fedra (5), seguido de Hipólito (4). Teseo y la nodriza presentan tres disjunciones y el mensajero solamente dos.

Las funciones de desplazamiento de todos los personajes están en relación con funciones generantes. La primera de ellas (f.2), función suplida por nosotros, es anterior lógica y cronológicamente y pertenece a los antecedentes de la narración. Aunque, como decimos, debe ser suplida, en el texto hay constantes referencias desde el primer momento a este viaje (v 91: "profugus en coniunx abest / praestatque nuptae quam solet Theseus fidem / Fortis per altas inuii retro lacus / uadit tenebras miles audacis proci / solio ut reuulsam regis inferni abstrahat"). Este desplazamiento supone también una notable separación temporal que en el texto queda recogida en las palabras de Teseo a su regreso al mundo de los vivos (vv 837 ss: "iam quarta Eleusin dona Triptolemi secat / paremque totiens Libra composuit diem / ambiguus ut me sortis ignotae labor / detinuit inter mortis et uitae mala"). Esta función, tanto espacial como temporal, cuya importancia ya hemos señalado en el comentario de las funciones, proporciona el marco temporal necesario para el desarrollo de la pasión de Fedra.

A partir de esta función las restantes suponen una sucesión cronológica natural. El discurso comienza con la salida a escena de Hipólito (f.3), desplazamiento también suplido pero indudablemente previo al comienzo de la acción. Esta entrada da lugar a una serie de funciones caracterizadoras del personaje, al final de las cuales Hipólito sale de la escena hacia los bosques (f.6, vv 82 ss: "uocor in siluas / hac, hac pergam quia uia longum / compensat iter").

Una vez vacía la escena tiene lugar una doble entrada, la de Fedra acompañada por la nodriza (f.7), función suplida y que, como en el caso de la anterior, da paso a una serie de funciones informativas, aunque también se entra de lleno en la acción, finalizando el sintagma con la promesa de ayuda a Fedra por parte de la nodriza, tras lo cual Fedra entra en palacio (f.19), desplazamiento que es preciso suplir según los vv 357-8 en los que el coro pregunta a la nodriza por Fedra ("altrix profare quid feras, quo in loco est / regina?"), lugar que queda precisado unos vv después con las palabras de la nodriza (vv 384 ss: "sed en, patescunt regiae fastigia / reclinis ipsa auratae toro / solitos amictus mente non sana abnuit"); por el contrario, no hemos suplido la entrada de la nodriza ya que una vez terminada la intervención del coro, que como hemos dicho podía tener lugar en un subespacio escénico y mantenerse el coro presente durante toda la representación, ésta vuelve a tomar la palabra. Una vez finalizado el sintagma articulatorio, de transición, que supone el intercambio verbal entre el coro y la nodriza, vuelve a aparecer en escena Hipólito (f.26), presentado por la nodriza (vv 424 ss: "ipsum intuor solemne uenerantem sacrum / nullo latus comitante"), el cual regresa de la caza (desplazamiento espacial y temporal, por lo tanto). La nodriza que ocupa un subespacio escénico, se acerca a Hipólito (f.27), desplazamiento también explícito en el texto (vv 431 ss: "quid huc seniles fessa moliris gradus / o fida nutrix, turbidam frontem gerens / et maesta uultu?"). Tiene así lugar el enfrentamiento verbal entre la nodriza e Hipólito, intercambio que termina con el fracaso de las intenciones de la nodriza, momento en el que, un tanto bruscamente, aparece Fedra (vv 583 ss: "sed Phaedra praeceps graditur, impatiens morae... "). En este sintagma, a través de una serie de comunicaciones y de contratos fallidos en los que Fedra manifiesta sus dudas, la confesión desencadenante de la tragedia tiene lugar, confesión tras la cual Fedra es rechazada por Hipólito que, aterrado, huye de nuevo a los bosques (f.49). Tras esta huida, la nodriza, presente en un subespacio durante la intervención entre Fedra e Hipólito, decide acusar a éste antes de que

se pueda descubrir la verdad y termina su intervención y el sintagma dando ordenes a los soldados para que introduzcan en la casa a Fedra que está desvanecida, función que, bajo la forma de mandato, revela claramente un desplazamiento (v 733: "perferite in aedes. recipe iam sensus era").

Tras la siguiente intervención del coro, que permite el margen temporal necesario para el acuerdo entre la nodriza y Fedra, aparece en escena Teseo que regresa de los infiernos (4f.59), llegada que es anunciada en la última intervención del coro (vv 829 ss). Teseo ante las puertas de palacio oye llanto y pregunta la causa, y es la nodriza la que sin darle información lo conduce ante Fedra (f.64) (vv 862 ss: "iam perge, quaeso, perge; properato est opus / Reserate clausos regii postes laris"). Es de notar que una vez que la nodriza ha conducido a Teseo ante Fedra desaparece de escena para no regresar más.

Se produce inmediatamente el intercambio verbal entre Teseo y Fedra que, tras una serie de contratos fallidos, tiene como resultado la acusación contra Hipólito, tras la cual hemos supuesto que Fedra sale en dirección al interior del palacio (f.73); Teseo, solo, en escena, establece un contrato, generante, con Neptuno, como consecuencia del cual ocurrirá la muerte de Hipólito.

La siguiente intervención del coro justifica el tiempo necesario para que se produzca la catástrofe, tras la cual aparece un mensajero procedente del lugar de la desgracia, mensajero que es anunciado por las últimas palabras del coro (vv 988-90: "sed quid citato nuntius properat gradu / rigatque maestis lugubrem uultum genis?"). Este desplazamiento da lugar fundamentalmente a una serie de comunicaciones que se refieren a lo sucedido fuera de escena; una vez terminada la información, el mensajero vuelve a partir (f.84).

El último comentario del coro vuelve a justificar, como en el caso anterior, el lapsus temporal necesario para que Fedra conozca lo sucedido, y es el coro nuevamente quien anuncia la aparición de Fedra (vv 1154-5: "quae uox ab altis flebilis tectis sonat / strictoque uacors Phaedra quid ferro parat?"). Se produce a continuación la última escena entre Teseo, ya en escena, y Fedra, en la que tras revelar ésta la verdad, se mata. El lamento de Teseo y las instancias del coro para sepultar a Hipólito son seguidas por las órdenes a los soldados para traer los restos de Hipólito, orden que es cumplida y cuyo cumplimiento supone, claro está, un desplazamiento por parte de los soldados, desplazamiento no recogido porque se agota aquí la función de los soldados.

## B. Función de comunicación.

Son 25 las funciones recogidas de este tipo, a las que hay que añadir las dos aceptaciones de contrato que hace el mensajero, ya que estas aceptaciones suponen la comunicación de información a Tesco. Las funciones de comunicación están repartidas de la siguiente manera:

Teseo:	3 ff (74, 83, 95)
Hipólito:	1 f (43)
Fedra:	12ff (8, 9, 10, 13, 23, 35, 40, 45, 47, 70, 71, 89)
Nodriza:	3 ff (31, 52, 53)
Coro:	6 ff (20, 55, 56, 58, 78, 85)
Mensajero:	2 ff (8, 82)

En relación con los personajes, es notable en primer lugar la primacia de Fedra sobre los restantes personajes, con 12 funciones, primacia que, aún estando en consonancia con la prioridad funcional del personaje, no refleja el equilibrio existente entre todos ellos. Le sigue en número de intervenciones el coro, con 6, aunque es preciso señalar que el tipo de comunicaciones que hace el coro, o bien son comentarios sin carácter generante, o bien son comunicaciones que sirven exclusivamente para articular los distintos sintagmas. Con tres funciones aparecen Tesco y la nodriza y con una sola Hipólito y el mensajero (las dos funciones de este último equivalen, de hecho, a una sola).

Como rasgo a destacar es preciso comentar la ausencia de comunicación de objeto, aunque el acto de mostrar la espada de Hipólito que hace Fedra para señalar al culpable podría ser interpretado en este sentido. En el ámbito de la comunicación verbal o de información, las comunicaciones que lleva a cabo el coro, como se ha dicho ya en el comentario, no afectan en absoluto al desarrollo de la historia, ya que se trata de comentarios de índole general (poder del amor, injusticias de la fortuna) o bien de comentarios líricos de lo ya ocurrido (comentario a la huida de Hipólito a los bosques) o, por último, comentarios caracterizadores de los personajes (belleza de Hipólito, preparativos de Fedra).

Las funciones de comunicación que lleva a cabo Fedra se pueden agrupar en función del pasado o del presente; así, en relación con el pasado, Fedra informa de su mala suerte, de la ausencia de su esposo, y en relación con el presente, el presente siempre cambiante de la escena, Fedra

informa de su ausencia de temor a Teseo, de su decisión de cambiar de vida y seguir a Hipólito, confiesa su amor a Hipólito y, por último, lo acusa ante Teseo.

Las funciones de comunicación que lleva a cabo Teseo, tres, son una invocación a los dioses y dos lamentos por la muerte de Hipólito. Las funciones de este tipo atribuidas a la nodriza tienen en común el no tener un Destinatario que a su vez se pueda convertir en Destinatador, pues o bien se trata de la comunicación de su fracaso en el intento de convencer a Hipólito, comunicación que más bien iría destinada al lector-espectador, o bien se trata de comunicar el crimen y la huida de Hipólito a los soldados; habría además que añadir la aceptación de la f.21, pues al contestar al coro, la nodriza le comunica el estado de Fedra.

La comunicación que hace Hipólito, como las de la nodriza, carecen de Destinatario susceptible de convertirse en Destinatador, pues se trata de una invocación a los dioses. Finalmente, habría que comentar las dos funciones, resumibles en una sola, que lleva a cabo el mensajero ante Teseo, que suponen la aceptación por su parte de dar información a petición de Teseo.

En lo que respecta al personaje al que va destinada las comunicaciones, encontramos, como en el caso de la Medea, que el personaje que lleva a cabo más funciones de comunicación es también el que con más personajes se relaciona; así, Fedra establece comunicación con la nodriza, con sus siervas (personaje mudo), con Hipólito, con los dioses (personaje mudo) y con Teseo. El coro siempre hace sus comunicación destinada a un lector o al espectador. Teseo se dirige, o bien a los dioses, o bien a su hijo muerto (personajes mudos). Hipólito se dirige a los dioses (personaje mudo) y el mensajero lleva a cabo su comunicación ante Teseo.

#### C. Función de mandato.

De acuerdo con los cuatro grupos que hemos establecido dentro de esta función, hemos contabilizado 53 funciones, distribuidas de la siguiente manera:

Hipólito: m: 1f (4)  
 A+: 4ff (5, 28, 36, 41)  
 A-: 1f (44)

Fedra: A : 4ff (16, 33, 39, 90)  
 A+: 4ff (22, 34, 37, 39)  
 A-: 3ff (42, 46, 68)

Coro A+: 2ff (21, 92)  
 A-: 2ff (24, 57)

Nodriza: m: 2ff (54, 63)  
 A: 1f (50)  
 A+: 3ff (15, 18, 51)  
 A-: 7ff (11, 12, 14,, 17, 25, 29, 30)

Teseo: m: 3ff (68, 96, 97)  
 A: 1f (75)  
 A+: 8ff (1, 60, 72, 76, 81, 82, 87, 94)  
 A-: 7ff (61, 62, 65, 66, 67, 80, 92)

En el sintagma primero, que recoge los antecedentes de la historia, hemos suplido un contrato de matrimonio entre Teseo y Fedra, contrato especialmente importante ya que en torno a él gira el impedimento de la acción y lo que hace que la pasión de Fedra sea un amor prohibido. Con respecto a los personajes, es Teseo el que aparece representado con un mayor número de funciones de este tipo, 19, seguido de la nodriza con 13, Fedra con 11, Hipólito con 6 y el coro con 4.

Comenzando por Teseo, aparte del mayor número de funciones, hay que señalar que lleva a cabo funciones de los cuatro grupos, m, A, A+ y A-. Los tres mandatos que realiza Teseo tienen en común el mismo destinatario: un personaje colectivo y mudo, los soldados (o sirvientes) a los que ordena azotar a la nodriza (f.68) o enterrar los restos de Hipólito y dejar sin sepultura los de Fedra. El primero de estos mandatos, como veremos más adelante, puede ser considerado una agresión contra Fedra ya que tiene como consecuencia inmediata la confesión de ésta. El tipo A, que en todos los casos tiene una importancia extraordinaria ya que genera funciones nucleares, en el caso de Teseo recoge la decisión de vengarse de Hipólito (f.75), decisión que tiene como consecuencia la petición inmediata a los dioses del castigo contra Hipólito.

Los contratos establecidos por Teseo con un resultado positivo tienen como Destinatarios en tres ocasiones a Fedra, en dos, resumibles en una, al mensajero, y en una ocasión, a la nodriza, a Neptuno y a los soldados. Dejando de lado el que se corresponde con el contrato de matrimo-

nio entre Teseo y Fedra, se puede decir que hay tres causas del establecimiento de contratos: o bien se trata de pedir alguna información: así a la nodriza a su regreso de los infiernos o a Fedra; o bien se trata de una orden cumplida por los soldados, sin que medie palabra, como en f.94, función suplida pero en la que hay que suponer la aceptación inmediata de la orden puesto que en los vv. siguientes Teseo se dirige a los restos de Hipólito; finalmente, el contrato de mayor transcendencia de la obra, que es también suplido (f.76), en el que Teseo pide a Neptuno el castigo de Hipólito, castigo que es narrado a continuación por el mensajero.

Con respecto a los contratos frustrados, aquellos en los que Teseo pronuncia el enunciado de mandato sin que sea seguido de la aceptación por parte del destinatario de la orden, en el mayor número de casos se trata de petición de información, que en principio es negada, aunque posteriormente consiga esa información; se trata por tanto de retardar la acción: así, en las ff. 61 y 62, en las que pide a la nodriza información sobre el estado de Fedra y ésta no se la proporciona, o en las ff. 66 y 67, donde pide a Fedra información sobre los motivos de su decisión de morir y para obtener la se ve obligado a recurrir a la violencia contra la nodriza; en f.80 se trata del mensajero, que después de una primera negativa a hablar establece de manera sucesiva dos contratos, primero dando una información sucinta y, a continuación, narrando de manera más detallada lo sucedido con Hipólito; un último contrato no establecido, que por otra parte aparece en todas las tragedias, es el que Teseo propone sin éxito a los dioses infernales, una vez que conoce la verdad, con el deseo de morir, petición que no es atendida por los dioses.

Después de Teseo es Fedra el personaje más representado con este tipo de función. Se relaciona, a parte de con sus sirvientas y con los dioses, relaciones que constituyen meras catálisis, únicamente con Hipólito, tanto en el caso de los contratos positivos como en el de los negativos.

Consigo misma establece cuatro autocontratos, todos ellos generantes: en la f.16, tras su fracaso ante la nodriza y como último recurso, manifiesta su decisión de suicidarse, ante la cual la nodriza cambia inmediatamente de actitud y acepta ayudarla; en las ff. 33 y 38, resumibles en una única, se exhorta a sí misma a confesar la verdad de su amor a Hipólito y el cumplimiento de esta exhortación tendrá como consecuencia el rechazo de Hipólito y su huida y, posteriormente, su muerte; en la f.90, tras lo sucedido a Hipólito y confesada la verdad a Teseo, decide quitarse la vida.

Los contratos con resultado positivo son, en primer lugar, con las sirvientas, en el interior de un sintagma que es únicamente caracterizador; hemos suplido la aceptación de las sirvientas, aunque es una función totalmente intrascendente. Los tres contratos con Hipólito (ff. 34, 37 y 39) recogen peticiones de atención por parte de Hipólito, a la que éste accede y protección, petición a la que, aún sin comprender Hipólito plenamente su alcance, también da una respuesta afirmativa.

Los contratos fallidos tienen como destinatario a Hipólito en dos ocasiones (ff. 42 y 46) y a los dioses (f.88); las dos primeras, que se pueden resumir en una misma función dado que no es otra cosa que una reiteración, es la petición de que Hipólito se apiade de ella una vez que ha oído la confesión de amor de Fedra, petición que no sólo es negada por Hipólito sino que además provoca su rechazo, recogido en la forma de lucha; la tercera se trata, como en el caso de Teseo, de una petición de castigo para sí misma que Fedra dirige a los dioses y para la que hemos suplido la no aceptación puesto que es ella misma la que se da muerte.

La nodriza está representada también con los cuatro tipos de enunciados; hace dos mandatos, situados ambos al final de un sintagma: el primero, a los soldados para que trasladen a Fedra al interior de palacio, mandato al que se le puede suponer, por otra parte, una aceptación, dado que a continuación sigue la intervención del coro y al llegar Teseo en el sintagma siguiente, ya está Fedra en palacio; el otro mandato lo hace la nodriza a Teseo (f.63), instándole a que se apresure, dado que el estado de Fedra es grave; también a este último se le puede suponer la inmediata aceptación, que da paso al siguiente sintagma con el enfrentamiento verbal entre Teseo y Fedra.

Igualmente importante es el autocontrato que establece la nodriza en la f.50, cuando tras la huida de Hipólito, decide acusar a éste de un falso crimen para ocultar la culpabilidad de Fedra.

Contratos positivos los establece la nodriza con Fedra y con los criados. Con Fedra en f.15 y f.18. En la primera, la nodriza insta una vez más a Fedra a desistir de su amor por Hipólito, y Fedra acepta renunciar a él, aunque manifiesta a continuación su decisión de suicidarse, ante la cual la nodriza vuelve a establecer otro contrato, por el que ofrece a Fedra su ayuda para conseguir a Hipólito, en el cual la aceptación de Fedra está suplida. El último contrato positivo, en el que hemos suplido también la aceptación por parte de los destinatarios, los soldados, aparece en f.51, momento en el que la nodriza empieza a urdir la mentira contra Hipólito y llama a los criados para que socorran a Fedra.

Los contratos fallidos o negativos que propone la nodriza tienen como destinatarios a Fedra (ff. 11, 12, 14 y 17), a Hipólito (ff. 29 y 30) y a Diana. En relación con los contratos no establecidos con Fedra, se trata en realidad de una misma petición denegada consecutivamente, la de desistir de su amor por Hipólito, a los que sigue, de una manera regular, el establecimiento del contrato (f.15); en el caso de los contratos negados por Hipólito, no sucede un contrato positivo, pues la nodriza fracasa en su intento de hacer cambiar de vida a Hipólito; el último contrato negativo tiene como destinatario a Diana, y hemos suplido la no aceptación por parte de la diosa, dado que no consigue ganarse a Hipólito.

Con seis enunciados de este tipo está representado Hipólito, personaje que hace un mandato (f.4) a sus acompañantes y supone una mera caracterización del personaje, de carácter no generante, por lo tanto. Los contratos de signo positivo tienen como destinatarios a la diosa Diana (f.5) a la que pide protección y de la que se recoge la aceptación de la diosa, y a Fedra (ff. 36 y 41), y a la nodriza (f.28) pidiendo información, o mejor dicho, instando al personaje a hablar. El contrato de indole negativa recoge la súplica a los dioses de un castigo para sí mismo, una vez oída la confesión de Fedra, súplica que no es aceptada, dado que la muerte de Hipólito es consecuencia del contrato establecido con Neptuno por Teseo.

El coro establece cuatro contratos que tienen como destinatarios a la nodriza, a Teseo y a los dioses. Con la nodriza establece un contrato de signo positivo (f.21), cuando le pide información sobre Fedra, y la nodriza responde a la pregunta, y uno de signo negativo (f.24), que recoge el consejo que hace el coro a la nodriza para que intente aplacar el poder de la diosa ante el estado en que se encuentra Fedra. De signo positivo es el contrato que establece con Teseo, puesto que le aconseja al final de la obra que deje de lamentarse y sepulte los restos de su hijo (f.92), consejo de carácter generante, dado que a continuación Teseo da la orden a los soldados; de signo negativo, y caracterizador del mismo coro es la f.57, en la que pide protección a los dioses para Hipólito, protección que hemos suplido con un signo negativo, ya que Hipólito muere más adelante.

Con respecto al grupo de personajes que, siempre como destinatarios aceptan o rechazan los contratos propuestos, se trata de los soldados, los siervos, las siervas de Fedra y los dioses. De los tres primeros hay que señalar que cumplen en todos los casos los mandatos hechos por los respectivos destinatarios (Fedra, nodriza, Teseo, Hipólito). En cuanto a los